

CITROËN C4

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





CITROËN

"CITROËN" выбирает **TOTAL**



Надежное партнерство



"CITROËN" и "TOTAL", являясь партнёрами в течение 35 лет, совместно создают двигатели и смазочные материалы, используя самые передовые технологии.

Моторное масло как эталон качества



Исследовательские лаборатории "CITROËN" и "TOTAL" стремятся предложить вам наилучшее технологическое сочетание двигатель-смазочные материалы.

Используя смазочные материалы "TOTAL", вы выбираете масло, наилучшим образом позволяющее обеспечить отличное техническое обслуживание и длительный срок эксплуатации вашего автомобиля "CITROËN".

Поэтому для своих двигателей "CITROËN" выбирает "TOTAL".

**"TOTAL" - партнер "CITROËN" -
ВАШ партнер.**

Настоящее руководство разработано на основе оборудования (серийного или дополнительного) и технических характеристик, известных на момент его подготовки.

Комплектация вашего автомобиля зависит от версии, выбранных опций и страны эксплуатации.

Некоторое оборудование, указанное в настоящей инструкции, может предлагаться только в течение года.

Описания и рисунки не носят характер обязательств.

"AUTOMOBILES CITROËN" оставляет за собой право вносить изменения в модели и оборудование без обязательств по обновлению настоящего руководства.

Высококвалифицированные специалисты дилерской сети "AUTOMOBILES CITROËN" всегда готовы помочь Вам и ответить на все Ваши вопросы.

Желаем Вам счастливого пути на автомобиле "CITROËN".

Настоящее руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля.

Храните его в предусмотренном для этого месте - так его будет легче найти.

При продаже автомобиля передайте его новому владельцу.





Благодарим вас за покупку, вы сделали удачный выбор!

Прежде чем отправиться в путь,
внимательно прочтите данное руководство пользователя.

В нем содержится информация об управлении автомобилем и его оборудовании, а также важные рекомендации, которые следует неукоснительно соблюдать.

Вы также ознакомьтесь с правилами по обслуживанию и текущему уходу, которые гарантируют сохранность, надежную и безопасную эксплуатацию вашего автомобиля "CITROËN".

Ваши поездки станут еще более приятными, если вы хорошо изучите свой автомобиль.

В зависимости от версии и опций вашего автомобиля, а также от даты производства и страны-импортера, некоторые опции/оборудование, описанные в данном руководстве, могут быть не установлены на вашем автомобиле.

Раздел I

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Место водителя.....	6-7
Тахометр.....	8
Панель приборов	9
Многофункциональное рулевое колесо.....	10 ➔ 12
Контрольные лампы	13 ➔ 15
Подача сигнала.....	16 ➔ 18
Стеклоочистители.....	19-20
Регулировка ремня безопасности - Регулировка рулевого колеса	21
Передние сиденья	22 ➔ 25
Внутреннее зеркало заднего вида	26
Наружные зеркала заднего вида	27
Стеклоподъемники	28
Вентиляция - Отопление - Кондиционер.....	29-30
Система климат-контроля с отдельным регулированием для водителя и переднего пассажира ..	31
Круиз- контроль.....	32-33
Ограничитель скорости	34-35

II

Раздел II

ВОЖДЕНИЕ

II

Пульт дистанционного управления	36-37
Ключи	38
Карточка с КОДОМ	39
Охранная сигнализация	40-41
Противоугонная система - Замок зажигания - Стартер	42-43
Запуск двигателя	44
Панель приборов	45
Индикатор технического обслуживания	46-47
Бортовые приборы	48
Многофункциональный дисплей	49 ➔ 56
Бортовой компьютер	57-58
Механическая коробка передач	59
Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей)	60 ➔ 64
Автоматическая коробка передач	65 ➔ 68
Стояночный тормоз - Система ABS	69-70
Система динамической стабилизации автомобиля (ESP)	71
Сажевый фильтр для дизельного двигателя	72
Предупредительный сигнал о непроизвольном пересечении сплошной линии дорожной разметки	73
Фары с автоматической корректировкой направления светового пучка в зависимости от угла поворота передних колес	74
Помощь при парковке (парктроник)	75-76

III

Раздел III

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА

III

Двери	77-78
Вентиляция - Отопление - Кондиционер	79-80
Двухзонный климат-контроль	81-82
Средства обеспечения безопасности детей	83 ➔ 85
Задние сиденья	86-87
Подушки безопасности	88
Система безопасности для перевозки детей	89
Средства обеспечения безопасности детей	90 ➔ 92
Внутреннее освещение	93-94
Комфорт в салоне	95 ➔ 98
Багажное отделение	99-100
Освежитель воздуха	101
Подготовка для радиоприемника - Установка динамиков	102

IV

Раздел IV

ОБСЛУЖИВАНИЕ

IV

Открытие капота	103
Бензиновый двигатель	104 ➔ 107
Дизельный двигатель	108-109
Уровни	110 ➔ 112
Система впрыска дизельных двигателей	113-114
Емкости	115
Аккумуляторная батарея	116-117
Предохранители	118 ➔ 122

V

Раздел V**ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ**

V

Топливо.....	123
Замена ламп	124 ➔ 130
Рекомендации по мерам безопасности	131
Замена колеса	132-133
Обнаружение падения давления в шинах	134
Буксировка	135

VI

Раздел VI**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

VI

Общая информация	136 ➔ 139
Расход топлива	140
Габаритные размеры.....	141-142
Идентификация.....	143
C4 Enterprise	144-145

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ**

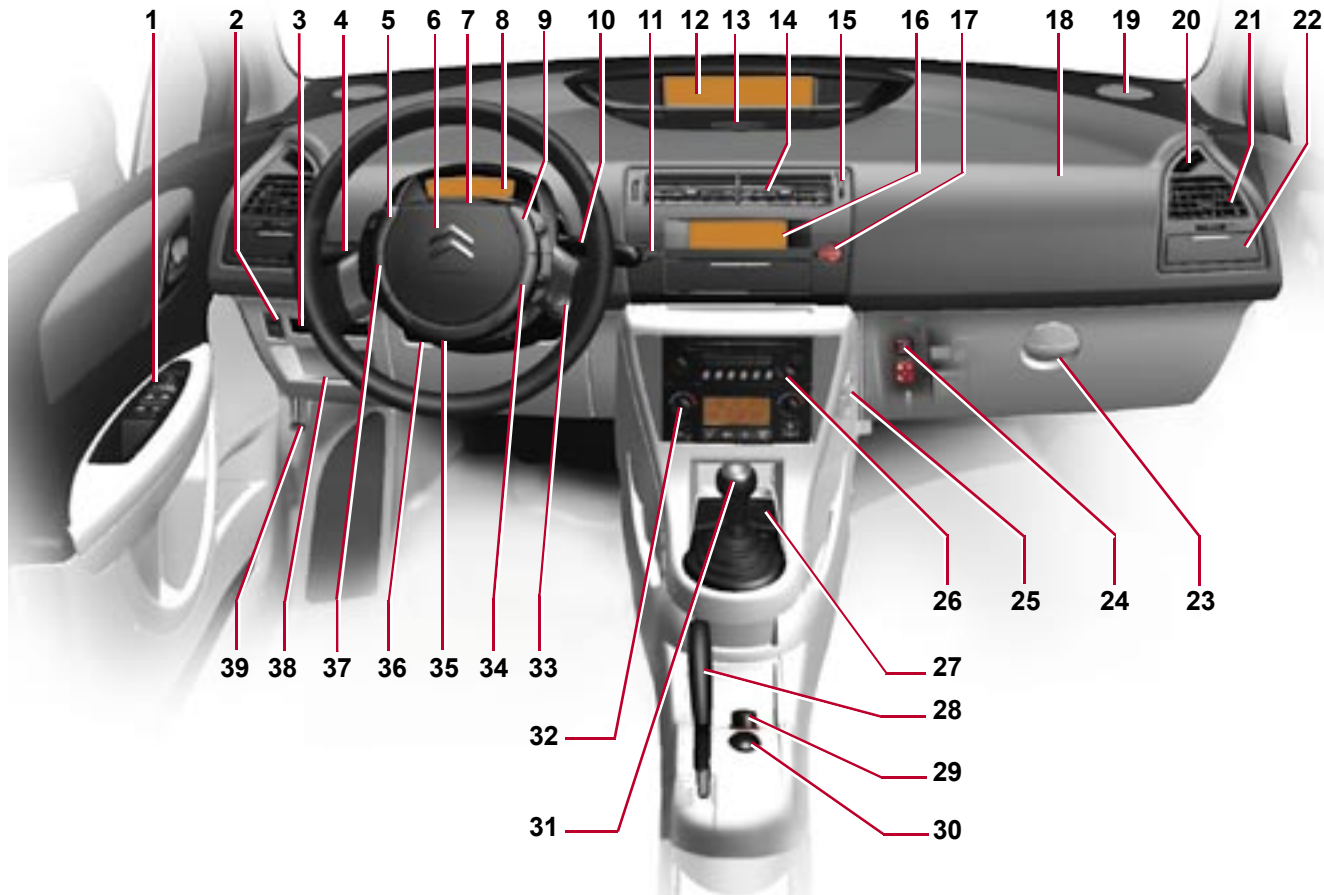
150 ➔ 152

**ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

I ➔ XXIV



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ



- | | | |
|---|--|---|
| <p>1 Переключатель на водительской двери с функциями управления:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Зеркала заднего вида • Стеклоподъемники • Система безопасности для перевозки детей. <p>2 Регулировка фар.</p> <p>3 Клавиши включения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Система ESP • Помощь при парковке (парктроник) • Предупредительный сигнал о непроизвольном пересечении сплошной линии дорожной разметки. • Охранная сигнализация. <p>4 Переключатель с функциями включения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Освещения. • Указателей поворотов • Противотуманных фар. • Противотуманных фонарей. <p>5 Пульт системы круиз-контроля и ограничителя скорости.</p> <p>6 Подушка безопасности водителя</p> <p>7 Световые индикаторы.</p> <p>8 Тахометр / Дисплей автоматической коробки передач.</p> <p>9 Клавиши управления автомагнитолой - проигрывателем компакт-дисков.</p> | <p>10 Переключатель с функциями включения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Переднего стеклоочистителя. • Стеклоомывателя. • Заднего стеклоочистителя. • Бортового компьютера <p>11 Клавиша управления центральным замком дверей и багажного отделения.</p> <p>12 Панель приборов</p> <p>13 Клавиши управления:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обнуление счетчика расстояния, пройденного за день. • Реостат подсветки. • Включение предупредительных индикаторов, а также индикаторов состояния различных систем автомобиля. <p>14 Центральные воздуховоды</p> <p>15 Освежитель воздуха.</p> <p>16 Многофункциональный дисплей.</p> <p>17 Клавиша включения огней аварийной остановки.</p> <p>18 Подушка безопасности пассажира</p> <p>19 Динамик (ВЧ) (Правый и левый).</p> <p>20 Обдув бокового стекла (Правый и левый).</p> <p>21 Боковой воздуховод (правый и левый)</p> | <p>22 Отделение для хранения вещей (Правый и левый).</p> <p>23 Нижний перчаточный ящик</p> <ul style="list-style-type: none"> • Размещение бортовой документации <p>24 Контактор ключа:</p> <ul style="list-style-type: none"> • активация/отключение подушки безопасности пассажира <p>25 Крючок для сумок</p> <p>26 Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков или навигационная система NaviDrive</p> <p>27 Пепельница</p> <p>28 Стояночный тормоз</p> <p>29 Прикуриватель.</p> <p>30 12- вольтовая розетка для аксессуаров (150 W максимально).</p> <p>31 Рычаг переключения передач.</p> <p>32 Кондиционер или отопление/вентиляция.</p> <p>33 Замок зажигания</p> <p>34 Клавиши управления многофункциональным дисплеем.</p> <p>35 Звуковой сигнал.</p> <p>36 Ручка регулировки положения рулевого колеса</p> <p>37 Дополнительные клавиши функций.</p> <p>38 Крышка блока предохранителей</p> <p>39 Ручка открывания капота</p> |
|---|--|---|

ТАХОМЕТР

Отражение информации о режиме работы двигателя
(в период обкатки автомобиля смотрите раздел "Обкатка автомобиля"),
смене передач и состоянии автоматической коробки переключения передач

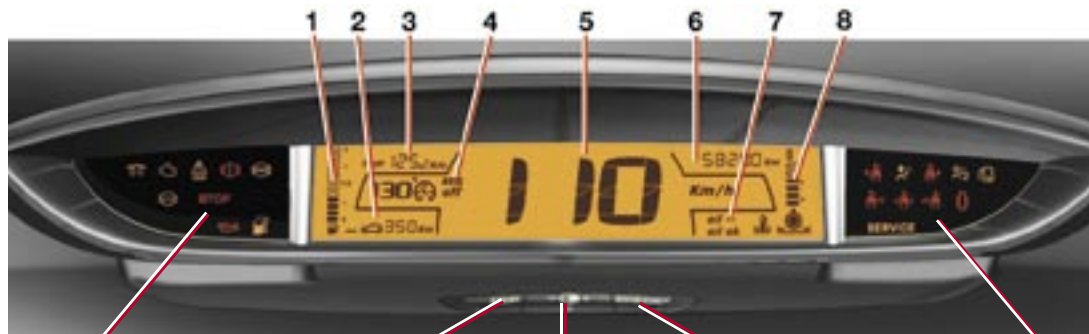


При достижении максимальных оборотов дисплей меняет оранжевую окраску на красную, указывая на необходимость перейти на повышенную передачу.

При открывании водительской двери или разблокировании автомобиля при помощи пульта ДУ в течение 30 секунд на комбинации приборов отображаются показания тахометра, одометра, а также, в зависимости от ситуации, загорается индикатор техобслуживания (символ гаечного ключа).

Центральный дисплей

- 1 Индикатор уровня топлива
- 2 Запас автономного хода
- 3 Счетчик расстояния, пройденного за день
- 4 Рекомендации по использованию круиз-контроля и ограничителя скорости.
- 5 Спидометр
- 6 При включении зажигания на дисплее отображается индикатор техобслуживания, а затем одометр.
- 7 Проверка уровня масла в двигателе
- 8 Температура охлаждающей жидкости



Включение световых индикаторов

Обнуление счетчика расстояния, пройденного за день

Включение предупредительных индикаторов, а также индикаторов состояния различных систем автомобиля.

Включение световых индикаторов

Реостат подсветки панели приборов.

Как только загорелись контрольные лампы, вы можете настроить яркость.

Для того чтобы отрегулировать уровень подсветки, нажмите на соответствующую кнопку.

Если после увеличения уровня подсветки, вы желаете его уменьшить, необходимо установить ее максимальный уровень, а затем отпустить кнопку. После этого вы можете уменьшить уровень подсветки. Обратная операция осуществляется точно также.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

11

Пульт системы круиз-контроля и ограничителя скорости

Клавиши управления аудиосистемой

См. Руководство пользователя CD или NaviDrive

32/34

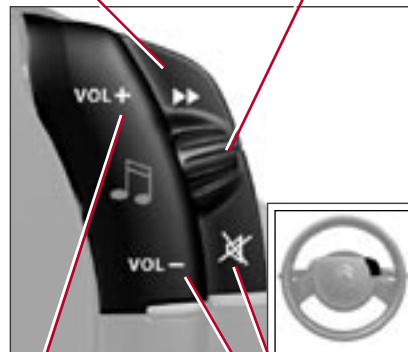
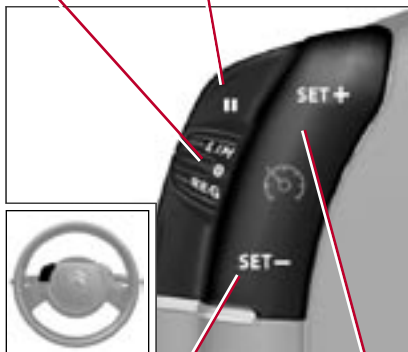


Выбор режимов работы круиз-контроля и ограничителя скорости

Включение ограничителя скорости и Отключение/Повторное включение круиз-контроля и ограничителя скорости.

Поиск радиостанций по возрастанию частот

Прокрутка частот радиостанций, занесенных в память автомагнитолы.



Уменьшение скорости/
Включение круиз-контроля

Увеличение скорости/
Включение круиз-контроля

Увеличение громкости воспроизведения

Уменьшение громкости воспроизведения

Отключение звука

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Дополнительные клавиши функций

Реостат
подсветки
комбинации
приборов

48



Включение функ-
ции распознавания
голоса

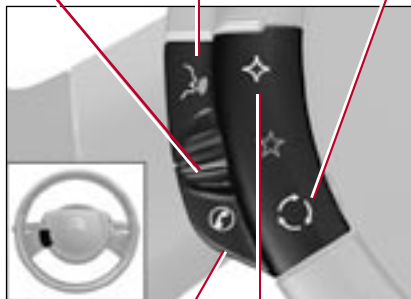
(См. Руководство
пользователя
Аудиосистема
Bluetooth - NaviDrive)

Рециркуляция
воздуха

83-85



48



Снять /повесить
телефонную трубку

(См. Руководство
пользователя
NaviDrive)

Высвечивается
меню "Список"

(См. Руководство
пользователя
Аудиосистема
Bluetooth)

Многофункциональная клавиша:

- функция Black panel (по умолчанию)
- Включение/Выключение плафонов салона
- Журнал предупреждающих сообщений
- Состояние функций.

Долгое нажатие на данную клавишу дает доступ в подменю.

Клавиши управления многофункциональным дисплеем

Подтверждение выбранной функции или
измененного параметра

Взять/сбросить звонок

(См. руководство пользователя Аудиосистема Bluetooth)

Доступ к
основному меню*

Просмотр функций на
многофункциональном
дисплее

49-56



Выбор типа отображаемой информации в правой части дисплея (автомагнитола, бортовой компьютер, навигационная система/ радионавигация...) и на дисплее **A**, выбор при включении/выключении функций, выбор регулируемых параметров функций.

Отмена текущей операции или возврат к предыдущему сообщению на дисплее.

* Согласно законодательству некоторых стран, клавиша функции "Меню" отключается во время движения автомобиля.



Световые индикаторы указателей поворота и фар



Левый указатель поворота
см. "Подача сигнала"



Правый указатель поворота
см. "Подача сигнала"



Противотуманные фонари (задние)
см. "Подача сигнала"

При включении аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.



Противотуманные фары (передние)
см. "Подача сигнала"



Габаритные огни
см. "Подача сигнала"



Ближний свет
см. "Подача сигнала"



Дальний свет
см. "Подача сигнала"



Индикатор серьезных неисправностей

Когда загорается контрольная лампа, остановка двигателя и автомобиля обязательна. Следует обратиться на СТО "CITROËN".

При включении данного индикатора появляется надпись STOP.



Сигнальная лампа стояночного тормоза, уровня тормозной жидкости и неисправности распределителя тормозных сил

При работающем двигателе включение этой контрольной лампы указывает на то, что стояночный тормоз затянут или недостаточно отпущен, уровень тормозной жидкости недостаточен или тормозная система неисправна.

Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, необходимо остановиться и обратиться на СТО "CITROËN". (см. "Тормоза").



Индикатор, указывающий на пристегнутый ремень безопасности водителя

Контрольная лампа загорается, если, включив зажигание, водитель не пристегнул ремень безопасности. При этом, скорость автомобиля составляет от 0 до 20 км/ч. На скорости свыше 20 км/ч лампа начинает мигать и в течение 120 секунд раздается звуковой предупредительный сигнал. Затем лампа снова загорается постоянным светом.



Индикатор, указывающий на пристегнутый ремень безопасности переднего пассажира

При запуске двигателя, контрольная лампа всегда загорается, если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира. Она гаснет через 30 секунд после того, как закрыты все двери и запущен двигатель.

Если пассажир не пристегнул ремень безопасности, индикатор загорается, когда скорость автомобиля составляет от 0 до 20 км/ч.



Индикатор, указывающий на пристегнутые ремни безопасности задних пассажиров

Функционально световой индикатор работает так же, как и в случае с пассажиром на переднем сиденье.



Световой индикатор, указывающий на открытую дверь, капот и/или дверцу багажного отделения

При работающем двигателе он сообщает, что открыта дверь, капот и/или багажное отделение.



Контрольная лампа отключения передней подушки безопасности пассажира

(см. "Подушки безопасности").



Индикатор неисправностей в системе фронтальных/ боковых подушек безопасности

см. "Подушки безопасности".



Система ABS

Контрольная лампа ABS загорается при включении зажигания, она должна погаснуть через несколько секунд.

Если лампа не гаснет, в системе может быть неисправность. (см. "Тормоза").



Контрольная лампа предварительного подогрева дизельного двигателя

См. условия, необходимые для запуска двигателя (см. "Запуск двигателя").



Контрольная лампа СЕРВИС

Данная лампа горит постоянным светом и на дисплее появляется сообщение при серьезной неисправности.

Проконсультируйтесь срочно на СТО "CITROËN".

Она загорается на некоторое время при менее серьезных неисправностях.

Следует обратиться на СТО "CITROËN".

Для вывода на дисплей соответствующего сообщения см. "Журнал сообщений".



Контрольная лампа системы защиты окружающей среды

Если контрольная лампа мигает или загорается во время движения, это свидетельствует о неполадках в работе данной системы.

В возможно короткий срок обратитесь на СТО "CITROËN".



Световой индикатор системы безопасности для перевозки детей

При пользовании стеклоподъемниками с ручным или электроприводом, а также при включении зажигания данный индикатор загорается примерно на 10 секунд после запуска двигателя.



Контрольная лампа систем ESP/ASR

При срабатывании

При срабатывании систем ESP или ASR мигает контрольная лампа ESP/ASR.

При неисправности

Во время движения автомобиля включение светового индикатора ESP/ASR сопровождается появлением на многофункциональном дисплее сообщения и звуковым сигналом, которые указывают на неисправности в данной системе.

Следует обратиться на СТО "CITROËN".

Отключение

Включение светового индикатора ESP/ASR и светодиода на клавише управления данной системой указывает на то, что она выключена.

См. "ESP".



Контрольная лампа минимального уровня топлива

Если топливный бак заправлен полностью, на дисплее горят все черточки.

При включении индикатора минимального уровня топлива раздается короткий звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение. Это означает, что в баке осталось примерно 7 литров топлива; на комбинации приборов мигают 2 или 3 черточки.

Если гаснет последняя черточка, в баке осталось примерно 2 литра топлива.

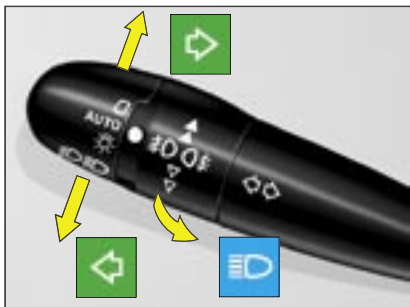


Контрольная лампа запуска двигателя на а/м с Механическая коробка передач с электронным управлением

(6 скоростей) "Нога на педали тормоза"

Данная лампа мигает во время запуска двигателя, пока вы не нажмете на педаль тормоза.

См. "Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей)".



Указатели поворота

Левый - вниз.

Правый - вверх.

При изменении направления движения переведите ручку в требуемое положение до щелчка. Автоматическое отключение происходит при возврате рулевого колеса в исходное положение.

Оптический сигнал / Мигание фарами

Осуществляется при нажатии переключателя на себя.

Сигнал фарами может подаваться при выключенном зажигании.

Звуковой сигнал

Нажмите на нижнюю часть рулевого колеса с многофункциональной центральной частью.

ПОДАЧА СИГНАЛА



Аварийная световая сигнализация

Одновременное включение обоих указателей поворотов.

Данную функцию следует использовать только в случае возникновения какой-либо опасности, для аварийной остановки или при вождении автомобиля в особо сложных условиях.

Функция работает даже при выключенном зажигании.

Включение аварийной световой сигнализации в экстренных случаях

Резкое снижение скорости автомобиля приводит к автоматическому включению огней аварийной остановки.

Их можно выключить, нажав на соответствующую клавишу, расположенную на панели приборов, автоматическое выключение происходит и при повторном ускорении автомобиля.

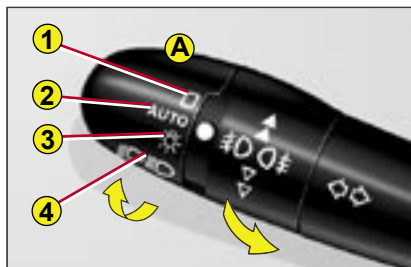
Звуковой сигнал, предупреждающий о непотушенных фарах

Раздается при открывании водительской двери после выключения зажигания, и указывает на то, что водитель забыл выключить фары.

Сигнал прекращается после закрытия двери или выключения фар, или при включении зажигания.

Предупредительный сигнал не включается, если активирована функция автоматического включения фар и/или функция выключения фар с задержкой.

При движении с включенной аварийной световой сигнализацией указатели поворота не работают.



Управление освещением

- 1 Остановка
- 2 Автоматическое включение
- 3 Габаритные огни
- 4 Ближний свет / Дальний свет



Все освещение выключено

Поверните от себя ручку **A**.



Автоматическое включение фар

Фары ближнего или дальнего света загораются автоматически в условиях слабой освещенности, а также при постоянно работающих стеклоочистителях.

Они выключаются, как только уровень освещенности становится достаточным или примерно через 5 минут после остановки работы стеклоочистителей.

Для включения этой функции установите переключатель **A** в положение **2**.

Не заслоняйте датчик освещенности, расположенный в салоне на ветровом стекле, за внутрисалонным зеркалом заднего вида.

Поверните от себя ручку **A**.



Включены габаритные огни

Поверните от себя ручку **A**.



Включены фары ближнего света/дальнего света

Потяните на себя до упора подрулевой переключатель для переключения ближнего и дальнего света.

Выключение света фар с задержкой

Данная функция позволяет включить фары для того, чтобы, например, помочь вам выйти со слабоосвещенной стоянки.

Данная функция включается:

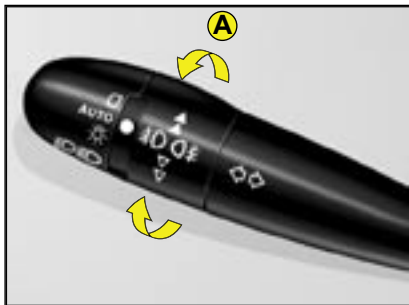
- При выключенном двигателе вручную нажав ручку управления освещением на себя.
- Автоматически, при условии, что:
 - включена функция автоматического включения фар,
 - включена функция выключения фар с задержкой. Для этого, выберите в основном меню, а затем в меню "Персональные настройки" - Конфигурация", подменю освещения и подачи сигналов, после чего включите данную функцию.

См. главу "Многофункциональный дисплей"

Примечание. Длительность освещения можно регулировать (около 60, 30 или 15 секунд) в меню "Персональные настройки - Конфигурация".

Для дисплея **A** длительность освещения является постоянной величиной.





Автомобиль, оборудованный передними противотуманными фарами и задними противотуманными фонарями (Кольцо А)



Они загораются вместе с габаритными огнями, фарами ближнего или дальнего света.

Автомобиль, оборудованный задними противотуманными огнями:

- при первом кратком нажатии от себя: происходит включение задних противотуманных огней.
- при первом кратком нажатии на себя: происходит выключение задних противотуманных огней.

Автомобиль, оборудованный противотуманными фарами и задними противотуманными фонарями:

- при первом повороте от себя загораются передние противотуманные фары.
- при втором повороте от себя загораются задние противотуманные фонари.
- при первом повороте на себя гаснут задние противотуманные фонари.
- при втором повороте на себя гаснут передние противотуманные фары.

Примечание! Используйте противотуманные фары только при тумане или снегопаде.



Регулировка положения фар

В зависимости от загрузки автомобиля рекомендуется корректировать положение светового пучка фар.

На панели управления слева от водителя.

- 0** без нагрузки;
- 1** с частичной нагрузкой;
- 2** со средней нагрузкой;
- 3** с полной нагрузкой.

Примечание. В автомобилях, оснащенных ксеноновыми лампами, световой пучок фар регулируется автоматически, в зависимости от загрузки автомобиля.

В туманную погоду, если уровень освещенности является недостаточным для автоматического включения фар, вам следует самостоятельно включить ближний свет фар, а также противотуманные фары.



Передний стеклоочиститель

- 2 Ускоренный режим работы
- 1 Нормальный
- I Прерывистый
- 0 Остановка

Нажатием вниз:

- активирован автоматический режим работы стеклоочистителя,
- одиночное срабатывание стеклоочистителя.

Из соображений безопасности стеклоочистители выключаются приблизительно через минуту после выключения зажигания.

Положение 1 : Скорость работы стеклоочистителей регулируется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Положение 2 или **3** : во время остановки скорость работы стеклоочистителей автоматически уменьшается.

Из соображений безопасности стеклоочистители выключаются приблизительно через минуту после выключения зажигания.

При повторном включении зажигания, для того чтобы снова включить данную функцию следует:

- вернуться в **положение Arret (остановка)**,
- перейти в **нужное положение**.

Автомобиль, оборудованный датчиком дождя

Принажатиивниз: Включается автоматический режим работы стеклоочистителя. Скорость работы стеклоочистителей регулируется автоматически в зависимости от интенсивности дождя.

Примечание: При нажатии вниз активируется прерывистый режим работы, автоматический режим работы стеклоочистителя остается включенным.

Выключение автоматического режима работы стеклоочистителя:

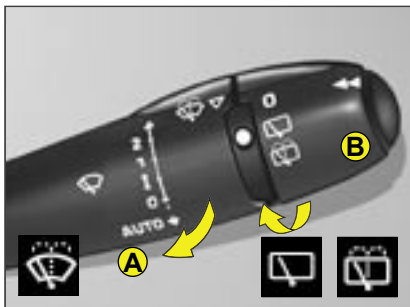
- Переведите переключатель в положение **I**, затем в положение **0** или,
- Выключите зажигание.

ВНИМАНИЕ! :

Не заслоняйте датчик дождя, расположенный за внутрисалонным зеркалом заднего вида.

При мойке автомобиля выключите зажигание или отключите функцию автоматического включения стеклоочистителей.

СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ

**А - Омыватель ветрового стекла**

Чтобы включить омыватель ветрового стекла, потяните переключатель управления стеклоочистителями на себя.

Также включится временный режим работы стеклоочистителей и омыватель фар, если горят фары ближнего света.

В - Задний стеклоочиститель

Остановка



Прерывистая работа заднего стеклоочистителя



Включение стеклоочистителя заднего стекла в прерывистом режиме работы и стеклоомывателя заднего стекла.

Автоматический режим работы

Данная функция активируется, если работают передние стеклоочистители или включена задняя передача.

Включение/отключение данной функции производится в меню "Личные настройки - Конфигурация", в основном меню.

Отключение этой функции необходимо при установке багажника для перевозки велосипеда на дверце багажного отделения.

Замена щеток стеклоочистителей

Стеклоочистители следует остановить **в положении для обслуживания** (для замены щеток).

Для этого выключите зажигание, а затем через минуту включите стеклоочистители. Щетки остановятся посередине ветрового стекла.

После замены щеток и **включения зажигания, а также стеклоочистителей**, щетки вернуться в свое обычное положение.

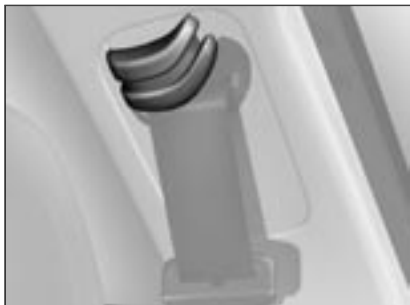


Убедитесь в отсутствии препятствий в работе переднего и заднего стеклоочистителей при использовании багажника для велосипедов или в холодную погоду.

Удаляйте любое скопление снега в основании лобового стекла.

РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВЫСОТЕ 21

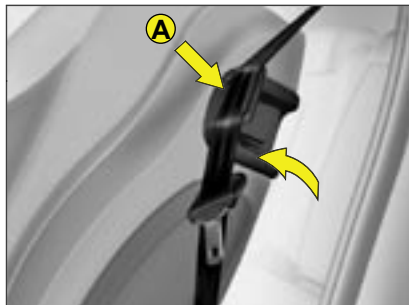
РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



Регулировка ремня безопасности по высоте (Модель с 5-дверным кузовом)

При правильной регулировке, верхняя часть ремня безопасности должна проходить через середину плеча (см. главу "Меры безопасности при эксплуатации").

Для того чтобы отрегулировать положение ремней безопасности, нажмите на фиксатор и, сдвигая верхнее крепление вверх или вниз, установите его в нужное положение.



Рамка-фиксатор ремней безопасности (Модель с 3-дверным кузовом)

Чтобы зафиксировать ремень в вытянутом положении, приподнимите, а затем заблокируйте часть **A**.

Прежде чем отодвинуть сиденье для того, чтобы сесть сзади, снимите ремень безопасности с рамки-фиксатора.



Регулировка положения рулевого колеса осуществляется по высоте и глубине.

НА СТОЯНКЕ сначала отрегулируйте положение сиденья, затем рулевого колеса.

см. "Место водителя".

Потянув рычаг на себя, разблокируйте рулевую колонку.

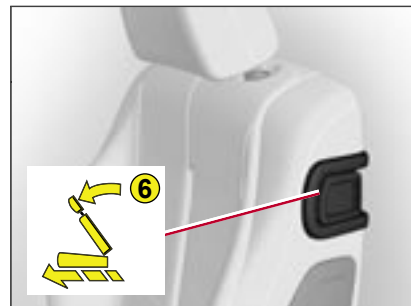
Отрегулируйте рулевое колесо, а затем заблокируйте рулевую колонку, нажав на рычаг регулировки до отказа.

Если вы с усилием нажмете на рулевое колесо после того, как оно уже заблокировано, может послышаться легкий щелчок. Это означает, что теперь рулевое колесо окончательно закреплено.



Исходя из соображений безопасности, данные действия не следует производить во время движения автомобиля.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



Ручные регулировки



Подголовник

Для подъема подголовника потяните его вверх. Для опускания подголовника нажмите на рычаг и на подголовник. Регулировка считается правильной, если верхняя кромка подголовника находится на уровне верхней части головы. Существует возможность регулировки угла наклона подголовника.

Для снятия подголовника нажмите на фиксатор и потяните вверх.

Примечание. Следует избегать поездок без подголовников.



Продольная регулировка

Приподнимите скобу и установите требуемое положение.



Регулировка поясничной поддержки

Поверните ручку и выберите требуемое положение.



Подъем сиденья водителя

Поднимайте или опускайте рычаг столько раз, сколько это потребуется для регулировки положения подушки сиденья.



Наклон спинки

С помощью рукоятки отрегулируйте наклон спинки сиденья.

Предусмотрена возможность наклона спинки на 45° (наклон назад до блокировки), спинка разблокируется с помощью рукоятки.



Доступ к задним сиденьям

Для доступа к местам на заднем сиденье или для выхода из автомобиля, переведите вперед рычажок 6 и, откинув спинку переднего сиденья, отодвиньте его.

При установке сиденья на место, оно само вернется в первоначальное положение.

Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано.

Примечание Данное устройство позволяет удерживать ремень безопасности (см. предыдущую страницу).

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



Электрическая регулировка

- ❶ Регулировка сиденья по высоте, наклону подушки и в продольном положении.
- ❷ Регулировка угла наклона спинки сиденья и поясничной поддержки.



Подогрев сидений

Передние сиденья имеют отдельную систему подогрева. Используйте регулировочные колесики, расположенные по бокам сидений; с их помощью выберите один из режимов подогрева:

- 0 - функция выключена;
- 1 - минимальный;
- 2 - средний;
- 3 - максимальный.

Температура подогрева сидений регулируется автоматически.

Примечание! Подогрев сидений работает только при работающем двигателе.



- ❶ Приподнимите или опустите передний край регулировочного рычага 1, чтобы приподнять или опустить переднюю часть подушки сиденья.



- ❶ Приподнимите или опустите задний край регулировочного рычага 1, чтобы приподнять или опустить заднюю часть подушки сиденья.



- ❶ Переместите вперед или назад регулировочный рычаг 1 для того, чтобы сдвинуть кресло вперед или назад.



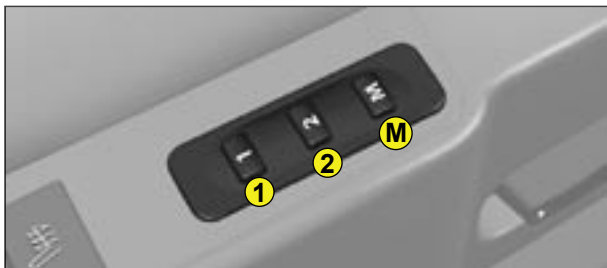
- ❷ Возьмитесь за верхнюю часть регулировочного рычага 2 и переместите ее вперед или назад для того, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.



- ❷ Приподнимите или опустите регулировочный рычаг 2, чтобы увеличить или уменьшить поддержку в поясничной области.

Примечание. Регулировка положения сиденья может проводиться в течение ограниченного времени:

- при открывании одной из передних дверей;
- после выключения зажигания.



Запоминание положения сиденья водителя

У вас есть возможность занести в память два положения сиденья водителя при помощи клавиш **M/1** и **M/2**.

Запоминание с помощью кнопок

Для запоминания положения сиденья с помощью кнопок, расположенных на боковине сиденья:

- установите ключ зажигания в рабочее положение (2-е положение);
- отрегулируйте положение сиденья и зеркал заднего вида;
- нажмите на клавишу **M**, затем на клавишу **1** "первое положение при вождении" или на клавишу **2** "второе положение при вождении".

Запоминание положения обозначается звуковым сигналом. Запоминание нового положения аннулирует предыдущее.

Вызов внесенного в память положения сиденья водителя

Автомобиль на остановке (ключ зажигания вставлен или двигатель работает)

- При заглушенном двигателе коротким нажатием на кнопку **1** или **2** вызовите соответствующее внесенное в память положение сиденья.

Примечание. После пяти последовательных вызовов внесенного в память положения сиденья функция отключается до запуска двигателя.

Во время движения автомобиля

- Нажмите и держите клавишу **1** или **2**, чтобы настроить соответствующее положение, занесенное в память



Салонное зеркало заднего вида с механической регулировкой

Расположенный на нижней кромке рычажок позволяет установить зеркало заднего вида в одно из двух положений:

для вождения днем - рычажок не виден;

для вождения ночью (защита от ослепления) - рычажок виден.



Автоматическое внутреннее зеркало заднего вида с электрохромовым покрытием

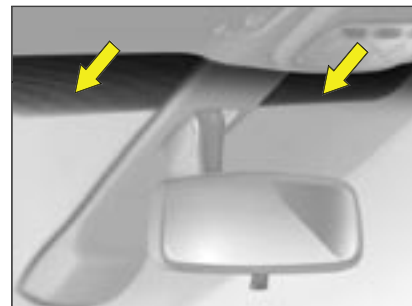
Автоматически обеспечивает постепенный переход от дневного режима к ночному. Для защиты от ослепления зеркало автоматически затемняет в зависимости от интенсивности освещения, попадающего в салон с задней части автомобиля. Зеркало становится светлее по мере снижения интенсивности освещения, обеспечивая, таким образом, оптимальную обзорность.

Режим работы

Включите зажигание и нажмите на клавишу 1.

- Загорится световой индикатор 2: автоматический режим работы.
 - Световой индикатор 2 потух: автоматический режим работы отключен.
- Поверхность зеркала в данном состоянии наиболее светлая.

Примечание. Для обеспечения оптимальной обзорности зеркало автоматически становится светлым при включении задней передачи.



Устройство для считывания с пластиковой карточки

На атермическом ветровом стекле с каждой из сторон у основания внутрисалонного зеркала заднего вида расположена зона для оптического считывания информации с пластиковой карточки (например, для проезда по платным автострадам).



Регулировка положения зеркал заднего вида

Работает при включенном зажигании.

С места водителя выберите зеркало заднего вида при помощи клавиши 1, затем отрегулируйте его в четырех направлениях при помощи клавиши 2. Обогрев зеркал заднего вида работает вместе с электрическим обогревом заднего стекла.

Складывание зеркал заднего вида

На стоянке имеется возможность сложить зеркала заднего вида вручную или с помощью электропривода.

Электрическое управление складыванием зеркал заднего вида

Складывание зеркал заднего вида из центрального положения происходит при перемещении назад переключателя 1.

Раскладывание зеркал заднего вида обеспечивается повторным перемещением переключателя назад.

Автоматическое складывание зеркал заднего вида

Автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида также производится при блокировке дверей с пульта ДУ.

Обратное действие производится при разблокировании дверей, кроме случаев, когда запрос на складывание зеркал был сделан до момента выключения зажигания.

Примечание! Функцию автоматического складывания наружных зеркал заднего вида можно отключить. Следует обратиться на СТО "CITROËN".

Установка наружных зеркал заднего вида со стороны водителя и переднего пассажира в фиксированное положение

При включенном двигателе:

- При помощи переключателя 1 выберите зеркало для установки.
- Включите передачу заднего хода, зеркало автоматически установится в положение наилучшего обзора на уровне тротуара.
- При необходимости, вы можете подрегулировать положение зеркала при помощи манипулятора 2.

Отключение функции фиксированного положения наружных зеркал заднего вида

Для отключения данной функции переведите переключатель 1 в центральное положение.



Электропривод

С водительского места можно управлять стеклоподъемниками с электроприводом при помощи клавиш, расположенных на двери.

Примечание: Вы можете временно использовать стеклоподъемники после выключения зажигания (в т. ч. после открывания передних дверей).

Промежуточные положения

Перевод переключателя в первое положение обеспечивает начало движения стекла, которое прекращается при освобождении переключателя. Перевод переключателя во второе положение обеспечивает полное закрывание или открывание стекла, а повторное нажатие на переключатель прерывает перемещение стекла.

Защита от защемления

Устройство защиты от защемления останавливает закрывающееся стекло. При наличии препятствия стекло опускается.

После отключения аккумуляторной батареи или при неисправности вам необходимо **повторно инициализировать** функцию защиты от защемления:

- полностью опустите стекло с помощью переключателя, затем - поднимите; оно приподнимется всего на несколько сантиметров;
- снова нажмите на переключатель до полного закрывания стекла.

Внимание! В ходе этой операции функция защиты от защемления неактивна.

Система безопасности для перевозки детей



Данная функция позволяет заблокировать задние двери и работу задних электростеклоподъемников.

Она активируется нажатием на клавишу **A**, которая находится рядом с кнопками управления стеклоподъемниками. Примерно на 10 секунд загорается контрольная лампа на панели приборов.

При каждом запуске двигателя, контрольная лампа загорается примерно на 10 секунд.

Открывание дверей снаружи и использование клавиш управления задними электростеклоподъемниками, которые находятся спереди остаются возможными.

ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДИТЕ ЗА ДЕТЬМИ ПРИ ОТКРЫВАНИИ И ЗАКРЫВАНИИ СТЕКОЛ

- Выходя из автомобиля даже на короткое время, никогда не оставляйте в замке ключ зажигания.
- При управлении стеклоподъемниками пассажирских дверей водитель обязан убедиться в том, что пассажиры не препятствуют нормальному движению стекол.
- Водитель обязан убедиться в том, что пассажиры правильно пользуются стеклоподъемниками.
- При заклинивании стекла необходимо дать ему команду движения в противоположном направлении. Для этого используйте соответствующий переключатель.

Панель управления



1 - Регулировка распределения воздушных потоков



Устранение запотевания или обледенения
Подача воздушных потоков на ветровое стекло
и передние боковые стекла.



Подача воздуха на ветровое стекло, боковые
передние стекла и к ногам пассажиров.



Подача воздуха к ногам передних и задних
пассажиров.



Подача воздуха на передние воздуховоды.

2 - Рециркуляция воздуха

Чтобы активировать данную функцию нажмите на клавишу. Левая лампочка клавиши загорается. Данный режим позволяет изолировать салон от неприятных внешних запахов и дыма.

Его следует отключить, как только в нем отпадет необходимость, чтобы проветрить салон и устранить запотевание стекол. Чтобы выключить данную функцию, нажмите на клавишу, лампочка погаснет.

3 - Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при заведенном двигателе. Для обеспечения достаточного комфорта в салоне эта ручка не должна находиться в положении 0 (минимальное положение - 1).

4 - Регулировка температуры подаваемого воздуха.

5 - Устранение обледенения или запотевания заднего стекла.

6 - Система кондиционирования воздуха.

Системы вентиляции/отопления и кондиционирования воздуха работают только при включенном двигателе.



ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕР

Для правильного использования системы рекомендуется:

Включать поступление... ↓	 Клавиша 1	 Клавиша 4	 Клавиша 3	 Клавиша 6	 Клавиша 2
Холодного воздуха	 	Сначала холодный воздух, потом индивидуальная регулировка температуры	Сначала максимальный режим, затем индивидуальная регулировка	ON	Сначала рециркуляция воздуха
Горячего воздуха		Сначала горячий воздух, потом индивидуальная регулировка температуры	Сначала максимальный режим, затем индивидуальная регулировка	-	Сначала рециркуляция воздуха
Обогрев Обдув		Горячий воздух	Максимальное положение	ON	Поступление воздуха снаружи

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РАЗДЕЛЬНЫМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА 31

Панель управления



- 1 - Дисплей
- 2 - Автоматический режим работы
- 3 - Регулятор температуры в зоне водителя
- 4 - Регулятор температуры в зоне пассажира
- 5 - Кондиционер
- 6 - Рециркуляция воздуха
- 7 - Регулировка распределения воздушных потоков
- 8 - Подача воздуха
- 9 - Обдув - Обогрев ветрового стекла и передних боковых стекол
- 10 - Обдув - Обогрев заднего стекла и зеркал заднего вида

Эта система автоматически регулирует температурный режим, подачу воздуха и распределение воздушных потоков в салоне в зависимости от выбранной вами температуры. (раздельно с правой и левой стороны)

Он обеспечивает создание оптимально комфортных условий независимо от погоды с помощью **постоянно используемого** автоматического режима (нажатие на клавишу **AUTO**) **при всех открытых воздуховодах**.

Отсутствие поступления воздуха мешает включению кондиционера и останавливает работу системы.

1 - Дисплей





Данное устройство оказывает помощь во время вождения автомобиля, автоматически поддерживая заданную водителем постоянную скорость движения, начиная с 40 км/ч.

Пульт управления круиз-контролем расположен на рулевом колесе.

Примечание! Информация о работе круиз-контроля выводится на комбинации приборов в зоне А.

Выбор функции

Установите поворотный переключатель 1 в положение "REG".

Выбор скорости движения

При выборе функции при помощи ручки 1, ни одна из скоростей не занесена в память:



Нажимая на педаль акселератора, наберите нужную вам скорость, а затем нажмите на клавишу 2 или 4. Скорость движения занесена в память. Она отображается на дисплее в зоне А.



Затем педаль акселератора можно отпустить. Автомобиль автоматически будет поддерживать заданную вами скорость.

Примечание! Скорость вашего автомобиля будет слегка изменяться по отношению к той, что была запрограммирована.

Подстройка запрограммированной скорости в ходе работы круиз-контроля

Вы можете подстроить запрограммированную скорость, которая отображается на комбинации приборов в зоне А,

- нажав на клавишу 4 для ее увеличения,
- на клавишу 2 для уменьшения.

Примечание: последовательные короткие нажатия позволяют изменять скорость на 1 км/ч, длительные нажатия на 5 км/ч.

Временное превышение постоянной скорости движения

Во время движения можно в любой момент нажать на педаль акселератора, чтобы превысить запрограммированную скорость (например, для обгона другого автомобиля). В этот момент значение скорости на дисплее в зоне А начинает мигать.

Достаточно отпустить педаль акселератора, и система автоматически снизит скорость до запрограммированного значения.

Примечание: если во время движения система не может поддерживать запрограммированную скорость (крутой спуск), значение скорости мигает на дисплее. Если необходимо, выберете свою манеру езды.



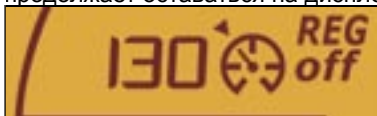
Отключение системы круиз-контроля

- Происходит либо при нажатии на педаль тормоза или сцепления.
- Либо, при нажатии на клавишу 3.
- Также это происходит, когда начинают работать системы ESP или ASR.

Примечание: система круиз-контроль отключается, если рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.

При этом, на комбинации приборов в зоне **A** появляется надпись "OFF" ("ВЫКЛ").

Данные операции не стирают из памяти устройства запрограммированную скорость, значение которой продолжает оставаться на дисплее.



Повторное включение круиз-контроля производится путем:

- активации запрограммированной скорости:
После отключения нажмите на клавишу 3. Ваш автомобиль автоматически набирает запрограммированную скорость, которая высвечивается на дисплее в зоне **A**.
- выбора текущей скорости:
Нажмите на клавишу 2 или 4, как только автомобиль наберет нужную вам скорость. На комбинации приборов в зоне **A** исчезнет надпись "OFF" ("ВЫКЛ").


Выключение функции производится путем:

- установки поворотного переключателя из положения "REG" в положение 0.
- остановки двигателя.

Ранее запрограммированная скорость стирается из памяти устройства.

При возникновении неисправностей, на дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE.

Следует обратиться на СТО "CITROËN".



Круиз- контроль должен использоваться, только если это позволяют условия движения с постоянной скоростью.

Не следует включать его при затрудненном движении, в условиях слабого сцепления с дорогой или при любых других проблемах дорожного движения.

Водитель всегда должен быть внимательным и сохранять контроль над поведением своего автомобиля.

При посадке ноги рекомендуется располагать вблизи педалей управления.



Эта функция помощи при вождении позволяет выбрать максимальную скорость, которую вы не хотите превышать. Скорость должна быть выше 30 км/ч.

Органы управления ограничителем скорости расположены на рулевом колесе.

Примечание! Информация о работе ограничителя скорости отображается на комбинации приборов в зоне А.

Выбор функции

Установите поворотный переключатель в положение "LIM".

При выборе функции, последняя запрограммированная скорость и надпись "OFF" (ВЫКЛ) появятся на комбинации приборов:



Установка максимальной скорости движения

При работающем двигателе вы можете подкорректировать запрограммированную скорость кратким или длительным нажатием:

- на клавишу 4, чтобы превысить скорость, занесенную в память,
- на клавишу 2, чтобы понизить скорость, занесенную в память.

Примечание: последовательные нажатия на клавишу позволяют изменять запрограммированную скорость на 1 км/ч, продолжительные нажатия на 5 км/ч.

Включение ограничителя скорости

Как только на дисплее появится желаемая максимальная скорость, нажмите на клавишу 3. Функция ограничения скорости активирована.

На комбинации приборов в зоне А исчезнет надпись "OFF" (ВЫКЛ).

После включения функции ограничителя скорости, нажатие на педаль акселератора не увеличит запрограммированную скорость, за исключением случаев, когда вы нажимаете до упора педаль акселератора и преодолеваете контактор в конце хода (см. "Временное превышение максимальной ограниченной скорости").



Примечание! Скорость вашего автомобиля будет слегка изменяться по отношению к той, что была запрограммирована.

Отключение ограничителя скорости

Нажмите на клавишу 3.

Данное действие вызовет появление на дисплее комбинации приборов надписи "OFF" ("ВЫКЛ").

Данное действие на обнуляет максимальную запрограммированную скорость, которая остается высвечиваться в зоне А панели приборов.



Временное превышение максимальной скорости

В любой момент можно превысить максимально ограниченную скорость, нажав до упора на педаль акселератора и преодолев контактор в конце хода.

Во время превышения максимальной ограниченной скорости, значение последней будет мигать на дисплее.

Достаточно отпустить педаль акселератора, скорость станет меньше максимально запрограммированной, функция снова станет активной.

Примечание: если во время работы ограничителя скорости, система не может поддерживать максимальную скорость (крутой спуск или большое ускорение), тогда значение скорости мигает на дисплее. Если необходимо, выберите свою манеру езды.

Функция снова станет активной, как только скорость станет ниже максимально запрограммированной.



Выключение функции

- посредством установки поворотного переключателя из положения "LIM" в положение 0.

- посредством остановки двигателя. Выбранная ранее скорость будет занесена в память устройства.

При возникновении неисправностей, на дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE. Следует обратиться на СТО "CITROËN".

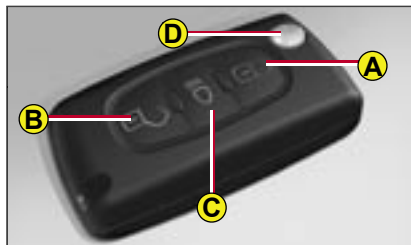


Не следует использовать напольные коврики, не рекомендованные фирмой CITROËN, так как они, случайно сместившись под педаль акселератора, могут помешать водителю нажать до упора на педаль акселератора.

В этом положении будет невозможно выйти из режима движения с ограниченной скоростью и придется прибегнуть к управлению ограничителем скорости с подрулевого переключателя.

Водитель всегда должен быть внимательным и сохранять контроль над поведением своего автомобиля.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)



Примечание Одновременное использование другой высокочастотной аппаратуры (мобильных телефонов, домашней охранной сигнализации и т. д.) может временно нарушать работу пульта дистанционного управления.

При постоянных сбоях необходимо повторно инициализировать пульт дистанционного управления. (См. следующую страницу).

Центральный замок

Кратким нажатием на клавишу **В** можно разблокировать автомобиль.

Выполнение этой операции подтверждается быстрым миганием указателей поворотов и включением внутреннего плафона освещения (если функция активирована). Она может быть совмещена с функцией автоматическое складывание зеркал заднего вида.

Центральный замок - Закрывание стекол - Режим "суперблокировка"

- Кратким нажатием на клавишу **А** можно заблокировать автомобиль.
- Нажав и удерживая клавишу **А**, можно заблокировать автомобиль и закрыть все стекла.

Данная операция сопровождается включением на две секунды указателей поворотов и выключением плафонов в салоне. После этого происходит складывание наружных зеркал заднего вида.

Центральный замок не сработает, если одна из дверей, или багажное отделение открыты или неплотно закрыты.

Для автомобилей, оборудованных супер-центральным замком, два нажатия подряд на клавишу **А** позволяют активировать данную функцию. В данном случае открыть двери снаружи или изнутри будет невозможно.

Режим "суперблокировка" опасен, если в салоне автомобиля находится пассажир, который не сможет выбраться из него (не имея при себе пульт ДУ).

При закрывании стекол с пульта ДУ, владелец должен убедиться, что никто не мешает проведению данной операции.

Выключение света фар с задержкой

При нажатии на клавишу **C**, производится включение функции выключения фар с задержкой (примерно на минуту загораются габаритные огни и фары ближнего света).

Данную функцию можно отменить до того, как истекло время выключения фар при помощи повторного нажатия.

Определение местонахождения автомобиля

При постановке автомобиля на стоянку в режиме "локализации", нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, при этом загорятся плафоны внутреннего освещения салона, а указатели поворотов несколько секунд будут мигать. Автомобиль заблокирован.

Извлечение и складывание ключа в корпус пульта ДУ

Извлечение ключа из корпуса пульта ДУ, а также его складывание осуществляется путем нажатия на кнопку **D**.

Не пытайтесь произвести эти операции, не нажимая на кнопку **D**, вы можете повредить механизм корпуса пульта ДУ.

Вышел из строя элемент питания пульта ДУ

Данная информация отображается на многофункциональном дисплее в виде сообщения, сопровождаемого звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE.

Замена батареи пульта дистанционного управления

Для доступа к элементу питания, откройте корпус пульта.

Элемент питания: CR 0523 3В.

Повторная инициализация пульта ДУ

После замены элемента питания необходимо провести повторную инициализацию пульта ДУ. Для этого включите зажигание и сразу нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, пока не будет выполнена нужная команда. Данная операция может проводиться в течение 10 секунд.

Примечание. Внимательно перепишите номера ключей и пульта ДУ на карточку ASSISTANCE (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ). Храните ее в надежном месте.

Не выбрасывайте использованные батареи. Сдавайте их в сеть "СITROËN" или в пункты приема (магазины фототоваров и т. д.).

За исключением случаев повторной инициализации, пульт дистанционного управления не работает при установленном в замок зажигания ключе, в том числе и при выключенном зажигании.

Внимание! Будьте осторожны, так как, случайно нажав в кармане на кнопку пульта ДУ, вы можете непроизвольно разблокировать двери вашего автомобиля.

Обратите внимание на то, что если ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд после разблокирования, то все двери автомобиля и дверца багажного отделения снова автоматически заблокируются.

Внимание! Во избежание возникновения неисправностей, при замене не следует использовать элементы, которые не предназначены для эксплуатации в данном пульте ДУ. Следует использовать только идентичные типы элементов питания или элементы питания, рекомендованные фирмой "СITROËN".



Ключ с электронным иммобилайзером

Ключ позволяет заблокировать и разблокировать все замки автомобиля и запустить двигатель.

Примечание! Для обеспечения безопасности при выключенном зажигании и открытой двери водителя подается звуковой сигнал, если ключ оставлен в замке зажигания.

Ключ позволяет отключить фронтальную подушку безопасности пассажира (см. "Подушки безопасности").

Централизованная блокировка с помощью ключа

Автомобиль можно запереть кратким поворотом ключа в замке.

"Суперблокировка" : Централизованная блокировка с помощью ключа

При повторном кратком повороте ключа автомобиль запирается в режиме "суперблокировка".

Теперь уже невозможно открыть двери автомобиля, как изнутри, так и снаружи. Более продолжительный поворот ключа блокирует стекла в салоне автомобиля.

Примечание: На стоянке, если двигатель выключен, о том, что двери автомобиля заблокированы свидетельствует светодиод на клавише управления центральным замком. Центральный замок не срабатывает, если одна из дверей или багажное отделение открыты или неплотно закрыты.

Электронный иммобилайзер

Устройство под названием ЭЛЕКТРОННЫЙ ИММОБИЛАЙЗЕР блокирует систему подачи питания двигателя.

Система включается автоматически, при вынимании ключа из замка зажигания.

Все ключи имеют встроенный электронный иммобилайзер.

При включении зажигания между ключом и электронным зажиганием устанавливается диалоговая связь.

Запуск двигателя станет невозможным, если электронный иммобилайзер не идентифицировал ключ.

В этом случае, оставьте ваш автомобиль на стоянке и обратитесь на СТО "CITROËN".



Режим "суперблокировка" опасен, если в салоне автомобиля находится пассажир, который не сможет выбраться из него (не имея при себе пульт ДУ).

Номер ключа указан на этикетке, поставляемой с ключом.

В случае потери поставку новых ключей или пультов дистанционного управления можно осуществить только через сеть "CITROËN".



Вместе с автомобилем вам передается конфиденциальная карточка.

На этой карточке с защитой нанесен код доступа, позволяющий СТО "CITROËN" проводить работы с электронной противоугонной системой.

Не стирайте защитный слой с конфиденциального кода, его целостность гарантирует работу вашего электронного иммобилайзера.

При утере кода не может быть гарантирована надежность работы иммобилайзера.

При продаже автомобиля необходимо передать карточку с КОДОМ новому владельцу.

Никогда не оставляйте карточку в автомобиле.



Рекомендация

Для обеспечения полноценной работы электронной противоугонной системы храните конфиденциальную карточку с кодом в надежном месте (не в автомобиле).

Для внесения любых изменений, связанных с ключами (увеличение или уменьшение количества ключей, их замена), необходимо в обязательном порядке обратиться на СТО "CITROËN", при этом потребуются ваша конфиденциальная карта и все находящиеся у вас ключи.

К тому же при всех работах с электронной системой автомобиля работники сети CITROËN могут попросить у вас данную карту.



Ни в коем случае не вносите изменения в электросхему электронного иммобилайзера. Это может привести к тому, что дальнейший запуск двигателя станет невозможен.

В случае утери кодовой карточки вам следует обратиться за помощью на СТО "CITROËN".

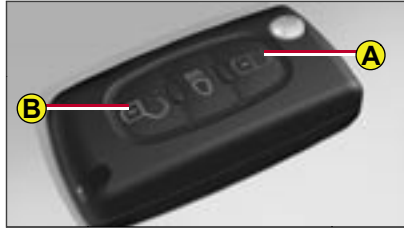


Ваш автомобиль может быть оборудован противоугонной сигнализацией.

Она обеспечивает:

- Наружную периферийную защиту с помощью датчиков, установленных на дверях, задней двери, капоте и на электропитании.
- Внутреннюю объемную защиту с помощью ультразвуковых датчиков (изменение внутреннего объема салона).

Данная функция может быть отключена при помощи клавиши 1.



Противоугонная сигнализация также включает в себя сирену и светодиод 2, видимый с наружной стороны и указывающий на три состояния системы:

- Сигнализация выключена (вне дежурного режима), лампа не горит.
- Сигнализация включена (дежурный режим), медленное мигание лампы.
- Сигнализация сработала (сигнал о попытке проникновения), быстрое мигание лампы, если сигнализация отключена нажатием на клавишу В. При включении зажигания лампа прекращает мигать.

Примечание: в случае сбоя в системе сигнальная лампа постоянно горит.

Отключение охранной сигнализации с помощью пульта дистанционного управления

Осуществляется при разблокировании дверей автомобиля (нажатие на кнопку В пульта дистанционного управления).

Отключение охранной сигнализации с помощью ключа

Разблокируйте двери с помощью ключа. Сирена включится. Вставьте ключ в замок зажигания, сирена автоматически выключится. В противном случае сирена будет работать в течение примерно 30 секунд.

Принцип работы сигнализации

Убедитесь, что все открывающиеся элементы плотно закрыты.

Активация сигнализации осуществляется нажатием на кнопку **A** пульта дистанционного управления.

Датчики активируются по периметру через 5 секунд и внутреннего объема через 45 секунд.

Когда сигнализация в дежурном режиме, любое проникновение приводит к срабатыванию сирены на 30 секунд, которое сопровождается включением указателей поворотов.

Затем сигнализация снова переходит в режим слежения, а сам факт срабатывания заносится в память, на что указывает быстро мигающий светодиод **2** сигнализации при нажатии на клавишу разблокировки дверей **B**. Светодиод перестает мигать при включении зажигания.

Также сигнализация срабатывает при разрыве цепи электропитания. Чтобы ее отключить, восстановите цепь и нажмите на клавишу **B**.

Примечание:

- Если вы хотите заблокировать ваш автомобиль, не ставя на сигнализацию, то достаточно закрыть двери с помощью ключа.
- Если вы блокируете автомобиль, а одна дверь или дверца багажного отделения не закрыты, центральный замок не сработает, но сигнализация встанет в дежурный режим примерно через 45 секунд.

Примечание: сигнализация автоматически отключается (например, для отключения аккумуляторной батареи) при разблокировании автомобиля с помощью пульта дистанционного управления.

Отключение датчиков объема

Можно отключить датчики объема, оставив активными только датчики сигнализации по периметру (например, если вы хотите оставить в салоне животное).

Для этого выключите двигатель, затем нажмите и держите в течение 1 секунды на клавишу **1**.

Светодиод **2** должен гореть постоянным светом. Он начинает мигать при срабатывании сигнализации.

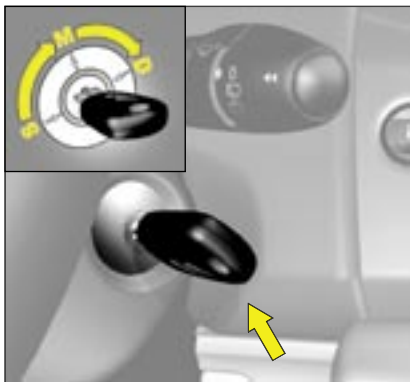
Активируйте сигнализацию, закрыв автомобиль при помощи пульта дистанционного управления.

Автоматическое включение (в зависимости от цели)

Охранная сигнализация автоматически активируется через 2 минуты после закрытия последней двери или дверцы багажного отделения.

Чтобы избежать срабатывания сигнализации при открывании двери или дверцы багажного отделения, необходимо нажать еще раз на кнопку **B** пульта дистанционного управления.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА - ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ - СТАРТЕР



- **S : Замок зажигания**

Для разблокирования рулевого колеса слегка поворачивайте его, без усилия поворачивая ключ.

- **M : Положение ключа "зажигание"**

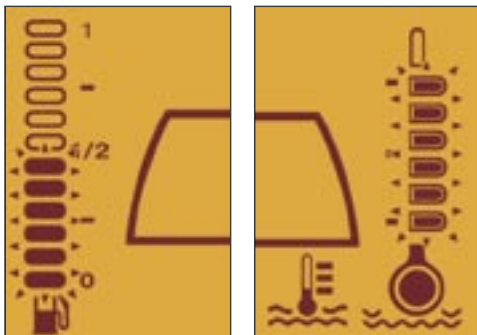
В зависимости от версии вашего автомобиля, должны временно загораться следующие контрольные лампы:

Электронной системы контроля устойчивости ESP, системы защиты окружающей среды, АВС, подушек безопасности, дезактивации передней подушки безопасности пассажира, ручного тормоза, STOP, SERVICE и уровня топлива.

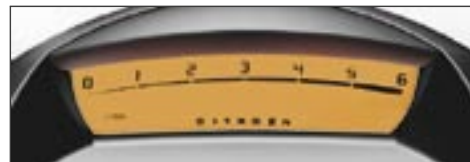
Если какая-нибудь контрольная лампа не загорелась, это свидетельствует о неполадках в работе.

- **D: Стартер**

Отпустите ключ сразу после запуска двигателя. Никогда не включайте стартер при работающем двигателе.



Тест осуществляется установкой ключа в положение включения зажигания.



Блокировка рулевого управления

- S:** Вынув ключ из замка зажигания, покрутите рулевое колесо из стороны в сторону, чтобы заблокировать рулевую колонку. Ключ из замка зажигания можно вынуть только в положении **S**.
- M:** Рабочее положение. Рулевое управление разблокируется (поворотом ключа в положение **M**, при необходимости слегка поверните рулевое колесо).
- D:** Положение для запуска.
- Запуск и остановка двигателя. см. "Запуск двигателя".

Экономичный режим

Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею при неработающем двигателе, ваш автомобиль автоматически переходит в экономный режим расходования электроэнергии.

Электрооборудование для обеспечения комфорта отключается автоматически.

Для его повторного включения необходимо запустить двигатель.

Примечание: При переходе в экономичный режим, появляется соответствующее сообщение.



НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫНИМАЙТЕ КЛЮЧ ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ ДО ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ АВТОМОБИЛЯ.

ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ, ИНАЧЕ ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ГИДРОУСИЛИТЕЛЕМ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВАКУУМНЫМ УСИЛИТЕЛЕМ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ.

(Также существует опасность включения противоугонной блокировки рулевого колеса и отключения некоторых элементов безопасности автомобиля).

Остановив автомобиль и вынув ключ из замка зажигания, при необходимости покрутите рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку.

Механическая коробка передач

- Проверьте нейтральное положение коробки передач
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: Установите ключ в замке зажигания в положение **M**. Подождите, пока не погаснет индикатор предпускового подогрева двигателя.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер, отпустите его, как только заработает двигатель (не более 10 секунд).
- При низких температурах (ниже 0°), при включении стартера выжмите педаль сцепления для облегчения запуска двигателя. Затем постепенно отпусайте ее.

Механическая коробка передач с электронным управлением

- Проверьте, что рычаг переключения передач находится в положении **N**.
- Выжмите педаль тормоза.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: поверните ключ в замке зажигания, установив его в положение **M**. Подождите, пока погаснет световой индикатор предварительного подогрева.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер, удерживая ключ в этом положении до тех пор, пока не запустите двигатель (не более 10 секунд).

Автоматическая коробка передач

- Убедитесь, что селектор переключения передач установлен в положение **P** или **N**.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: поверните ключ в замке зажигания, установив его в положение **M**. Подождите, пока погаснет световой индикатор предварительного подогрева.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер, удерживая ключ в этом положении до тех пор, пока не запустите двигатель (не более 10 секунд).

Примечание. При неудачной попытке запуска двигателя выключите зажигание. Подождите 10 секунд и снова включите стартер, как описано выше.

**Рекомендация****Автомобили с турбокомпрессором**

Следует глушить двигатель только после нескольких секунд работы на холостом ходу, это позволяет турбокомпрессору вернуться к нормальной скорости.

Нажатие на педаль акселератора в момент выключения зажигания приведет к серьезному повреждению турбокомпрессора.



НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТЫХ ИЛИ ПЛОХО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

При включении зажигания на дисплее отображаются:

- индикаторы техобслуживания, уровня масла в двигателе и счетчик ежедневного пробега автомобиля,
- затем появляются счетчики общего и ежедневного пробега автомобиля.

Индикатор уровня масла в двигателе

При включении зажигания в течение нескольких секунд высвечивается индикатор технического обслуживания, затем, также в течение нескольких секунд, появляется информация об уровне масла в двигателе. (см. "Индикатор технического обслуживания").



Данное сообщение на дисплее указывает на то, что все системы автомобиля работают нормально.

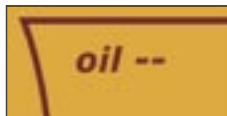


Мигающая надпись "**OIL**" указывает, что уровень масла ниже минимально допустимого.

Проверьте уровень масла при помощи маслоизмерительного щупа. См. Главу "Уровни заправочных жидкостей".

Проверку уровня масла следует производить, как минимум через 15 минут после выключения двигателя, установив автомобиль на горизонтально ровной поверхности.

Следует обратиться на СТО "CITROËN".



Мигающая надпись "**OIL----**" указывает на неисправность светового индикатора.

Следует обратиться на СТО "CITROËN".

ИНДИКАТОР ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Информирует вас о сроке очередного технического обслуживания в соответствии с порядком, указанным в сервисной книжке. Эта информация определяется по двум параметрам: пройденному расстоянию и времени, прошедшему с даты предыдущего технического обслуживания.

Срабатывание

При включении зажигания в течение нескольких секунд высвечивается изображение гаечного ключа, означающего техническое обслуживание, на дисплее счетчика пройденного расстояния указывается пробег, оставшийся до очередного технического обслуживания. (в тысячах и сотнях километров)

Пример: до очередного технического обслуживания осталось



Через несколько секунд на дисплее отображается одометр.



Если до следующего техобслуживания автомобиля осталось менее 1 000 км

Каждый раз при включении зажигания в течение 5 секунд на дисплее появляется мигающее изображение гаечного ключа и одометра.

Пример: до очередного технического обслуживания осталось

При включении зажигания в течение 5 секунд на дисплее появляется следующая индикация:



Далее, через несколько секунд, на дисплее отображается одометр, а также продолжает гореть изображение гаечного ключа.

Это указывает на необходимость проведения технического обслуживания в ближайшее время.



Если срок очередного техобслуживания уже истек.

Каждый раз при включении зажигания на дисплее появляются мигающие изображения гаечного ключа и данные (со знаком "-") о пробеге автомобиля сверх нормы, установленной для прохождения очередного технического обслуживания.

Пример: ваш автомобиль прошел 300 км после пробега, при котором предусмотрено проведение технического обслуживания. Его необходимо провести в ближайшее время.

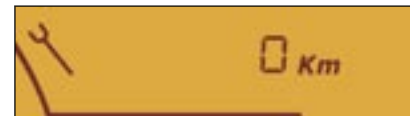
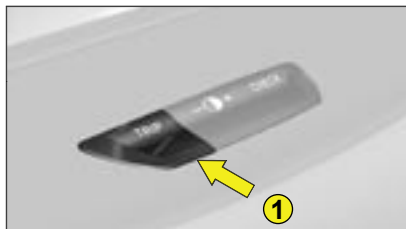


Через несколько секунд после включения зажигания счетчик пройденного расстояния начинает работать в обычном режиме, изображение гаечного ключа технического обслуживания продолжает гореть.



Периодичность технического обслуживания

При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо применять периодичность технического обслуживания для "особых условий эксплуатации", при которых интервалы между очередными обслуживаниями сокращаются (см. сервисную книжку).



Обнуление

Представитель сети СТО "CITROËN" выполняет эту операцию после каждого технического обслуживания. При самостоятельном проведении технического обслуживания обнуление осуществляется следующим образом:

- Выключите зажигание, затем установите ключ в положение **S** (включено противоугонное устройство).
- Нажмите на клавишу **1** и удерживайте ее в таком положении.
- Включите зажигание.
- Удерживая клавишу **1**, дождитесь, пока на дисплее не появится 0 и не исчезнет изображение гаечного ключа.
- Выключите зажигание.



Реостат подсветки.

Реостат подсветки работает при включенных фарах, с его помощью можно отрегулировать подсветку:

- комбинации приборов;
- дисплеев;
- тахометра.

Регулировка уровня освещенности осуществляется при помощи поворотного переключателя **A**, или при помощи кнопки **B**.

Нажав на кнопку **B**, можно установить максимальный уровень освещенности, а отпустив и снова нажав на нее - минимальный.



Клавиша Dark

При первом нажатии на кнопку **C**, остается освещенной только верхняя часть дисплея.

При повторном - включается режим black panel.



Режим black panel (если включены фары)

Данная функция позволяет погасить некоторые дисплеи при вождении автомобиля в темное время суток.

Этот режим включается:

- двумя нажатиями на кнопку **C**.
- одним нажатием на кнопку **D**, при условии, что последняя запрограммирована на работу с функцией black panel.

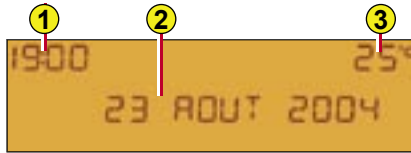
На комбинации приборов остаются освещенными спидометр, круиз-контроль и ограничитель скорости, при условии, что две последние функции включены.

В случае поступления предупредительного сигнала или изменения функций или их параметров, режим black panel прерывается.

Для того чтобы запрограммировать кнопку **D**:

- нажмите и удерживайте ее,
- затем на многофункциональном дисплее при помощи клавиш со стрелками на автомагнитоле с проигрывателем компактдисков или на навигационной системе NaviDrive, выберите режим black panel. Подтвердите, нажав "ОК".

Примечание. Реостат подсветки работает и в режиме black panel.



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

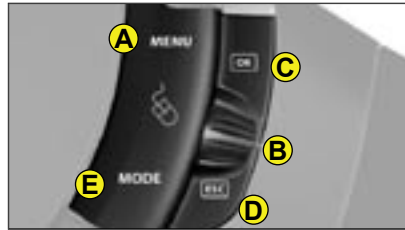
1 - Время

2 - Дата и Зона дисплея

3 - Температура наружного воздуха

При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Примечание!: При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, не может быть выше реальной.



Выведение на дисплей некоторых видов информации иногда возможно в режиме прокрутки или чередования.

Приводы:

A - Доступ к основному меню

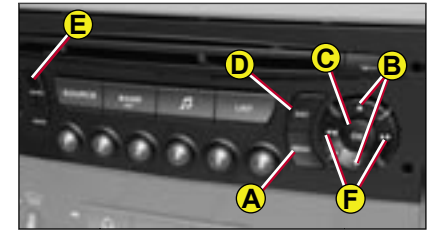
B - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню)

C - Подтверждение и Выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции

D - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею

E - Выбор вида информации в зоне 2 (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков и бортовой компьютер)

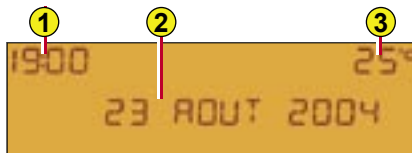
E или **F** - выбор в различных меню включения/выключения функций, а также настроек параметров.



Основное меню

Нажав на клавишу **A**, а затем на клавишу **B**, можно получить доступ к следующим функциям:

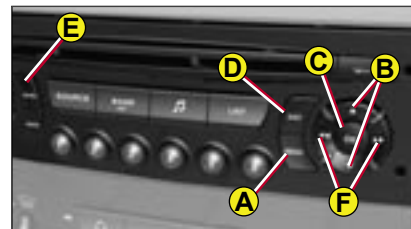
- **Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков** (См. руководство пользователя автомагнитолы с проигрывателем компакт-дисков)
- **Конфигурация функций автомобиля**, позволяющая включить/выключить:
 - Стеклоочиститель заднего стекла
 - Автоматическое выключение фар с задержкой и выбором продолжительности их включения
- **Опции** - позволяет вывести на дисплей предупреждающие сообщения
- **Настройки дисплея** - позволяет настроить на дисплее такие параметры, как дату и время.
- **Языки** - позволяет выбрать язык сообщений на дисплее.
- **Единицы измерений** - позволяет выбрать единицы измерений температуры и расхода топлива.



ЛИЧНЫЕ НАСТРОЙКИ и КОНФИГУРАЦИЯ ФУНКЦИЙ

Чтобы активировать/
деактивировать
автоматическое включение
заднего стеклоочистителя при
включенной задней передаче:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите подменю, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите включение стеклоочистителя заднего стекла.
- Система сама укажет вам о состоянии функции, то есть, включена она или нет. Нажатием на клавиши **E** или **F**, данное состояние можно изменить.
- Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.



Для включения/выключения функции автоматического выключения света фар с задержкой:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите подменю, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите функцию автоматического выключения света фар с задержкой.
- Система сама укажет вам о состоянии функции, то есть, включена она или нет. Нажатием на клавиши **E** или **F**, данное состояние можно изменить.
- Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

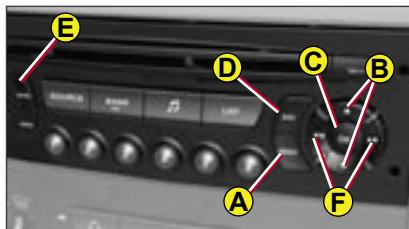


Для того чтобы вывести на дисплей журнал предупредительных сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи **B** выберите подменю опций. Подтвердите нажав **C** два раза.

Примечание. Вы можете отменить просмотр сообщений и выйти из меню при помощи клавиши **E**, после чего следует подтвердить свои действия, нажав на клавишу **C**.

Предупредительные сообщения, появившиеся ранее, но оставленные без внимания, можно просмотреть в режиме прокрутки. Для того чтобы стереть предупредительное сообщение, нажмите на клавишу **D**.



Для настройки даты и времени:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите подменю "Настройки дисплея", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи **B** выберите параметр, который вы хотите изменить: год, месяц, день, час, минуты и тип вывода на дисплей.
- При помощи клавиш **E** или **F** произведите настройку нужного вам параметра. Вы также можете продолжить настройку параметров, выбрав для этого другую функцию, для чего следует нажать на клавишу **B**. По окончании настроек нажмите на клавишу **C**.

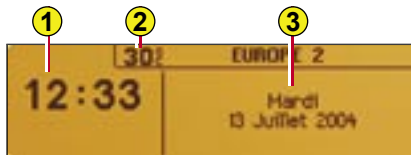
Для выбора языка сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B** выберите подменю Языки сообщений. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиш **E** или **F** выберите нужный вам язык сообщений, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

Для выбора единиц измерений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B** выберите подменю Единиц Измерений. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите нужные вам единицы измерений (Температуры или Расхода топлива).
- С помощью клавиш **E** или **F** выберите единицы измерений, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

Примечание Данный выбор касается информации ("Расход топлива - Скорость"), появляющейся на дисплеех.



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

- 1 - Время
- 2 - Температура наружного воздуха
- 3 - Дата и Зона дисплея

При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Подрулевой переключатель с функциями включения:

- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню).
- C** - Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею.
- E** - Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) - в правой части дисплея.



Основное меню

Для вывода на многофункциональный дисплей общего меню нажмите на клавишу **A**. При помощи данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков

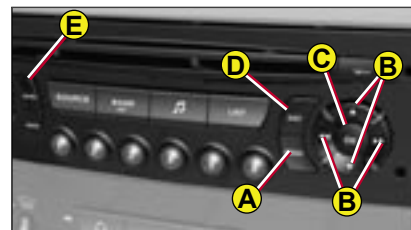
(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)



Бортовой компьютер позволяет:

- Определить расстояние до пункта назначения.

- Просмотреть журнал предупредительных сообщений (можно вывести сообщения, которые уже появлялись на дисплее).
- Просмотреть состояние различных функций, например, включение/выключение автоматического выключения фар с задержкой, состояние системы ESP, включение/выключение стеклоочистителя ветрового стекла.



Личные настройки, Конфигурация функций - позволяют включить/выключить:

- Стеклоочиститель заднего стекла.
- Автоматическое выключение фар с задержкой и выбором продолжительности их включения.
- Фары с автоматической корректировкой направления светового пучка, в зависимости от угла поворота передних колес, а также выбрать:
 - степень освещенности, час, дату и единицы измерений.
- Язык сообщений на дисплее.



Аксессуар Hands-Free, Беспроводная телефонная гарнитура Bluetooth

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)

Примечание При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, может быть выше реальной.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

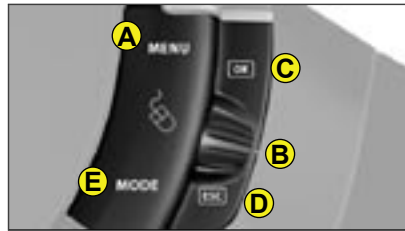
Для определения расстояния до пункта назначения с помощью бортового компьютера:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B**, выберите иконку на дисплее бортового компьютера, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите расстояние. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Для определения расстояния при помощи клавиши **B** найдите его цифровое значение, которое вам предстоит изменить, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** установите значение расстояния, а затем подтвердите его, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите произведенные операции, нажав "ОК".

Для вывода на дисплей бортового компьютера журнала предупреждающих сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку на дисплее бортового компьютера, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Выберите в меню журнал предупреждающих сообщений.
- Как только на дисплее появится список сообщений, вы можете просмотреть его в режиме прокрутки, воспользовавшись для этого клавишей **B**.
- Чтобы вернуться к дисплею постоянных сообщений, нажмите на клавишу **D**.

Для вывода на дисплей информации о состоянии различных функций, проделайте те же самые операции.



ЛИЧНЫЕ НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ ФУНКЦИЙ

Чтобы активировать/дезактивировать автоматическое включение заднего стеклоочистителя при включенной задней передаче:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку "Личные настройки Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Выберите подменю "Параметры автомобиля". Подтвердите выбор нажатием на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите систему "Парктроник". Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Затем, нажав на клавишу **C**, выберите/не выбирайте включение стеклоочистителя заднего стекла.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав "ОК".

Для включения/выключения функции автоматического выключения света фар с задержкой:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку "Личные настройки - Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

- Затем выберите подменю "Параметры автомобиля". Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите систему "Приборы наружного освещения и подача сигналов". Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- с ее помощью выберите или отмените выбор функции автоматического выключения света фар с задержкой. После активизации функции, выберите продолжительность включения света фар: нажмите на клавишу **B**, затем при помощи клавиши **B** выберите продолжительность включения, и подтвердите свой выбор, снова нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав "ОК".

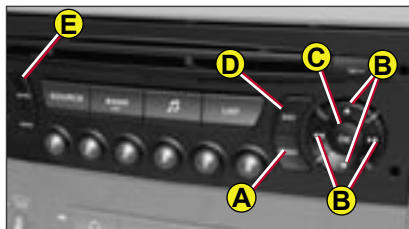
Для включения/выключения фар с автоматической коррекцией направления светового пучка в зависимости от угла поворота передних колес:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B**, выберите иконку "Личные настройки - Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Затем выберите подменю "Параметры автомобиля". Подтвердите выполненные действия нажатием на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите вспомогательные функции при вождении автомобиля. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Затем, нажав на клавишу **C**, выберите/не выберите функцию включения/выключения фар с автоматической коррекцией светового пучка в зависимости от угла поворота передних колес.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав "ОК".



Для того чтобы отрегулировать уровень подсветки дисплея:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку "Личные настройки - Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите конфигурацию функций дисплея. Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- Выберите в меню регулировку уровня подсветки. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**. Способ вывода на дисплей сообщений - в прямом или обратном порядке. Для функции регулировки уровня подсветки, выберите символы "+" или "-", отрегулируйте уровень и подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав **"OK"**.



Для настройки даты и времени:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B**, выберите иконку "Личные настройки - Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите конфигурацию функций дисплея. Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите в меню настройку даты, времени, а затем подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите параметры, которые вы хотите изменить. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выполните настройки, а затем подтвердите выбор каждой из настроек, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав **"OK"**.

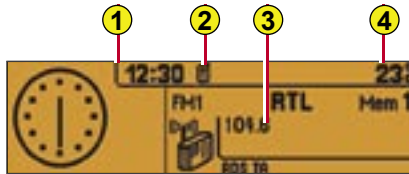
Для выбора единиц измерений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку "Личные настройки - Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите конфигурацию функций дисплея. Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- Далее, выберите подменю "Единицы измерения". Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите единицу измерения, которую вы хотите изменить (температуру или расход топлива), а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав **"OK"**.

Примечание Данный выбор касается информации ("Расход топлива - Скорость"), появляющейся на дисплее.

Для выбора языка сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку "Личные настройки - Конфигурация функций", а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите язык сообщений.
- При помощи клавиши **B** выберите нужный вам язык сообщений и подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав **"OK"**.



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

- 1 - Время
- 2 - Телефон
- 3 - Зона дисплея
- 4 - Температура наружного воздуха

При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Примечание При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, может быть выше реальной.



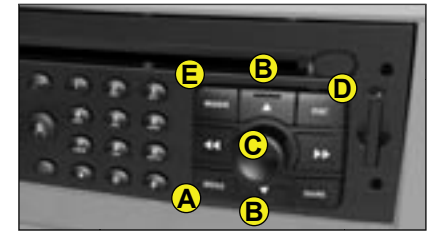
Подрулевой переключатель с функциями включения:

- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню).
- C** - Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею.
- E** - Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) - в правой части дисплея.

Основное меню

Для вывода на многофункциональный дисплей общего меню нажмите на клавишу **A**.

При помощи данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Навигация/радионавигация
(См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive)



Голосовые сообщения
(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)



Бортового компьютера
(См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive)



Перечень
(См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive)



Телекоммуникационная система
(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков и навигационной системой NaviDrive)



Конфигурация функций, позволяющая настраивать различные параметры (дату, время, единицы измерений).

См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

- 1 - Температура наружного воздуха
- 2 - Перечень
- 3 - Дата
- 4 - Телефон
- 5 - Время

При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Примечание При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, может быть выше реальной.

Подрулевой переключатель с функциями включения:

- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню).
- C** - Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.



- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею.
- E** - Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) - в правой части дисплея.

Основное меню

Для вывода на многофункциональный дисплей общего меню нажмите на клавишу **A**.

При помощи данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Навигация/радионавигация
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Голосовые сообщения
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Бортовой компьютер
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Перечень
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Телекоммуникационная система (См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Конфигурация функций, позволяющая настраивать различные параметры (дату, время, единицы измерений). (См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Карта (плата)
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



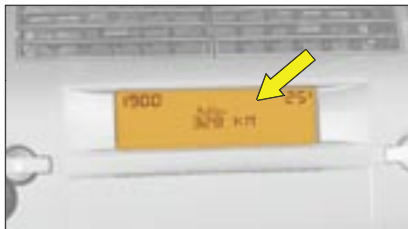
Видеоизображение
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Краткими нажатиями на торцевую часть подрулевого рычага управления стеклоочистителями, можно вывести на дисплей и выбрать различную информацию.

При нажатии на клавишу Mode ("Режим") на дисплей **С** и дисплей навигационной системы NaviDrive в постоянном режиме выводится информация с бортового компьютера.

Для обнуления информации от бортового компьютера необходимо в течение нескольких секунд удерживать нажатой оконечность ручки управления, когда на дисплей выведена соответствующая информация.



Дисплей А

Бортовой компьютер выдает 4 вида информационных сообщений, которые отображаются на дисплее при последовательном нажатии на соответствующую клавишу управления:

- Текущий расход топлива
- Пройденное расстояние
- Средний расход топлива
- Средняя скорость

Для отмены вывода на дисплей той или иной информации с бортового компьютера, нажмите на клавишу в пятый раз.



Дисплей С и NaviDrive

Бортовой компьютер выдает 3 вида информационных сообщений в мгновенном режиме:

- Запас автономного хода;
- Расход топлива в данный момент;
- Расстояние, которое осталось пройти.

Также бортовой компьютер выдает 3 вида информационных сообщений по двум маршрутам 1 и 2:

- Пройденное расстояние;
- Средний расход топлива;
- Средняя скорость.

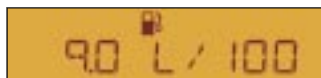
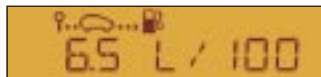
Маршруты

Маршруты 1 и 2 являются независимыми друг от друга, но по целям являются разнозначными. Так, например, обработку маршрута 1 можно вести в режиме ежедневных расчетов, а маршрута 2 - в режиме ежемесячных расчетов.

Обнуление данных по обработке маршрута

После того как выбранный вами маршрут выведен на дисплей, нажмите и удерживайте торцевую часть подрулевого рычага управления стеклоочистителями.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Версия дисплея А**Запас автономного хода**

Указывается количество километров, которое можно проехать при имеющемся запасе топлива.

Если остается проехать менее 25 километров, на дисплее останутся только три черточки.

Через некоторое время после повторной инициализации бортового компьютера индикация запаса автономного хода восстанавливается.

Средний расход топлива

Это - соотношение между количеством израсходованного топлива и расстоянием, пройденным с момента последнего обнуления бортового компьютера.

Текущий расход топлива

Это - расход, отмеченный за последние 2 секунды. Эта информация высвечивается только со скорости 30 км/ч.

Средняя скорость

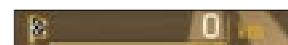
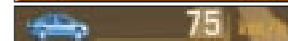
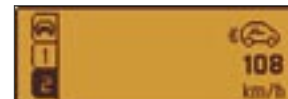
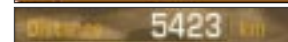
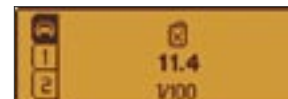
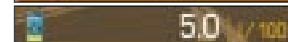
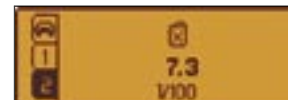
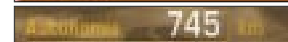
Информация рассчитывается с последнего обнуления компьютера с помощью деления пройденного расстояния на время эксплуатации (с включенным зажиганием).

Пройденное расстояние

Указывается расстояние, пройденное с момента последнего обнуления бортового компьютера.

Расстояние, которое осталось проехать (только на NaviDrive)

См. "Дисплеи С и NaviDrive".

Версия с дисплеем С и дисплеем NaviDrive



5-ступенчатая КПП

Задний ход

Никогда не включайте заднюю передачу до полной остановки автомобиля.

Движение должно быть медленным - это поможет избежать шума при включении задней передачи.



6-ступенчатая КПП

Задний ход

Приподнять язычок **A** для включения задней передачи.

Никогда не включайте передачу до полной остановки автомобиля.

Движение должно быть медленным - это поможет избежать шума при включении задней передачи.



Механическая пилотируемая коробка передач (6 скоростей) предлагает на выбор два режима вождения :

- Автоматический режим,
- Механический (секвентальный) режим с двумя способами переключения передач : при помощи подрулевых рычажков переключения передач 1 или рычага переключения передач 2, расположенного на центральной консоли.

При любом из режимов возможно использование режима Sport для более динамичной езды.

Рычаг переключения режимов работы механической коробки передач с электронным управлением (6 скоростей):

- автоматический режим работы: рычаг переключения передач 2 в положении **A**,
- механический режим: рычаг переключения передач 2 в положении **M**.

Примечание: переход из автоматического режима в механический осуществляется моментально при нажатии на подрулевые рычажки переключения передач 1.

Вывод на дисплей данных тахометра

- Выбранное водителем положение рычага переключения передач (**N**, **R** или **A**) показывается на дисплее тахометра.
- В автоматическом режиме (**A**) или механическом (**M**) на дисплее выводится выбранная передача.
- Если активирован режим Sport, на дисплее появляется значок "**S**".



Если при включенном зажигании, загорается контрольная лампа SERVICE, раздается звуковой сигнал и появляется сообщение "Boîte de vitesses défaillante" (Неполадки в коробке передач), это указывает на сбой в работе коробки передач, проконсультируйтесь на СТОа "CITROËN".



Начало движения автомобиля

- Чтобы запустить двигатель, рычаг переключения передач должен быть в положении **N**.
- Выжмите педаль тормоза.
- Включите зажигание.
- При работающем двигателе, переведите рычаг переключения передач в нужное вам положение **R**, **A** или **M**.
- Проверьте: на дисплее тахометра должно быть выведено выбранное вами положение рычага переключения передач.
- Отпустите рычаг стояночного тормоза.
- Отпустите педаль тормоза и нажмите педаль акселератора.

Если рычаг переключения передач не в положении **N**, значок "**N**" мигает на дисплее тахометра.

Если не выжата педаль тормоза, на панели приборов мигает контрольная лампа "**Нога на педали тормоза**".

В обоих случаях двигатель не заведется, пока не будет произведена необходимая операция.

Использование механической коробки передач с электронным управлением (6 скоростей)



Нейтральное положение

Во время движения автомобиля ни в коем случае не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение даже на короткое время.



Передача заднего хода

Включение передачи заднего хода:

Передачу заднего хода следует включать только при полной остановке автомобиля.

Если автомобиль движется на очень маленькой скорости, и вы включаете заднюю передачу, она активируется только после полной остановки автомобиля.

Если автомобиль движется на большой скорости, и вы включаете заднюю передачу, на дисплее мигает значок "**N**" и рычаг переключения передач автоматически переходит в нейтральное положение. Чтобы включить передачу, вам необходимо перевести рычаг переключения передач в положение **A** или **M**.



Автоматический режим



Движение вперед в механическом режиме переключения передач

Положение рычага переключения передач в механическом режиме:

- переведите рычаг переключения передач от себя, чтобы повисить передачи,
- переведите рычаг переключения передач к себе, чтобы понизить передачи.



Запуск двигателя происходит только, если выжата педаль тормоза и рычаг переключения передач находится в нейтральном положении N. При работающем двигателе, перед тем как нажать педаль акселератора, проверьте на решетке рычага переключения передач или на дисплее тахометра в каком положении находится рычаг: R, A или M.



Режим Sport

Чтобы выбрать режим Sport

Нажмите на клавишу **S**, расположенную на решетке рычага переключения передач.

Лампа «**S**» загорается на дисплее тахометра.

Данный режим может работать и в автоматическом, и в механическом режиме переключения передач.

Чтобы выключить режим Sport

Снова нажмите на клавишу **S**, расположенную на решетке рычага переключения передач.

Лампа «**S**» гаснет на дисплее тахометра.

Примечание: режим Sport деактивируется при каждом выключении зажигания.

Остановка двигателя

Перед тем как остановить двигатель, вы можете на ваш выбор, проделать следующие операции:

- остановить автомобиль на нейтральной передаче, переведя рычаг переключения передач в положение **N**,
- остановить автомобиль на включенной передаче (**R**, **A** или **M**); для этого установите рычаг в одно из этих положений. В этом случае, автомобиль не сможет сдвинуться с места.

В любом случае необходимо затянуть стояночный тормоз.

Перед тем как производить какие-либо работы в моторном отсеке, следует убедиться в том, что рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение, а стояночный тормоз затянут.

Ускорение

Чтобы достичь оптимального разгона (обгон другого автомобиля), вам достаточно выжать до конца педаль акселератора и преодолеть контактор конца хода.

Трогание автомобиля с места на дороге с подъемом

- С ручным тормозом

В случае трогания с места на дороге с подъемом, постепенно нажимайте педаль акселератора, одновременно отпуская ручной тормоз.

- Без ручного тормоза

Чтобы избежать скатывания автомобиля на подъеме, ваш автомобиль оборудован системой, которая временно позволяет удерживать автомобиль на месте. Данная система удерживает затянутыми тормоза в момент, когда вы отпускаете педаль тормоза и нажимаете педаль газа.

Данная система активизируется в том случае, если автомобиль остановлен нажатием на педаль тормоза (нога на педали тормоза).



Не удерживайте автомобиль на месте при помощи педали акселератора. В случае остановки на склоне используйте ручной тормоз, чтобы остановить автомобиль.



Для того чтобы выбрать автоматический режим работы

Установите рычаг переключения передач в положение **A**.

На дисплее тахометра загорится лампа **"AUTO"**.

Теперь коробка переключения передач работает в автоматическом, адаптивном режиме, без вашего участия в переключении передач.

Она сама выбирает передачу, наиболее подходящую по следующим параметрам:

- манере вождения автомобиля,
- профилю дорожного покрытия.



Моментальный переход в механический режим

В автоматическом режиме любое нажатие на подрулевые рычажки "+" или "-" позволяет моментально перейти в механический режим работы коробки переключения передач.

Лампа **"AUTO"** продолжает гореть на дисплее тахометра.

Если в течение некоторого времени вы больше не нажимаете на подрулевые рычажки, вновь активируется автоматический режим работы коробки переключения передач в зависимости от условий движения.



Отключение автоматического режима

Переведите рычаг переключения передач из положения **A** в любое другое положение.

Лампа **"AUTO"** погаснет на дисплее тахометра.



Управление с помощью рычага переключения передач

Установите рычаг переключения передач в положение **M**, затем:

- переведите рычаг переключения передач от себя, чтобы перейти на повышенные передачи,
- переведите рычаг переключения передач к себе, чтобы перейти на пониженные передачи.



Подрулевые клавиши управления

Переведите рычаг переключения передач в положение **M**, подрулевые клавиши управления дают возможность переключать шесть передач при движении вперед.

Чтобы переключить передачу:

- нажмите на подрулевой рычажок "+", чтобы перейти на повышенные передачи,
- нажмите на подрулевой рычажок "-", чтобы перейти на пониженную передачу.

Примечание: подрулевые клавиши управления не позволяют выбрать нейтральное положение или включить/выключить заднюю передачу.

Примечание:

Во время торможения или замедления хода коробка передач автоматически переходит на пониженные передачи, чтобы дать возможность включить необходимую передачу.


В механическом режиме необязательно отпускать педаль акселератора по время переключения передач.

Запрос на переключение передачи осуществляется только в том случае, если режим работы двигателя это позволяет.



В случае большого ускорения переход на повышенную передачу осуществляется только, если водитель переведет рычаг переключения передач или подрулевой рычажок на повышенные передачи.

Рычаг селектора автоматической коробки передач

- **Парковка** (Положение **P**)
- **Задний ход** (Положение **R**)
- **Нейтральное положение** (Положение **N**)
- **Автоматическая** коробка переключения передач предлагает выбор следующие режимы работы:
 - **активный**, адаптирующий к вашей манере вождения; (Положение **D**)
 - **ручной**, переключение передач вручную; (Положение **M**)
 - **автоматический с программами СПОРТ или ЗИМА.** (положение селектора **D** с нажатием на кнопку **S** или )



Положение селектора коробки передач

Положение селектора АКПП отображается на дисплее тахометра.

Предохранительное устройство:

- рычаг можно вывести из положения **P** только при нажатой педали тормоза;
- При открывании одной из дверей подается звуковой сигнал, если рычаг селектора не находится в положении **P**.
- В любом случае, выходя из автомобиля, следует убедиться в установке рычага селектора в положение **P**.



Запуск двигателя возможен только в положениях P или N.

В других положениях предохранительное устройство препятствует запуску двигателя.

После запуска двигателя при рычаге, находящемся в положении **P**, нажмите на педаль тормоза, затем установите рычаг селектора в положение **D**, **R** или **M**:

- **D** для перехода в автоматический режим;
- **R** для включения задней передачи;
- **M** для перехода в ручной режим.

Переход в положение **D** (вождение в автоматическом режиме) или в положение **M** (вождение в ручном режиме) может осуществляться в любой момент.

Использование автоматической коробки передач



Стоянка

Для того чтобы автомобиль оставался на месте на стоянке, установите рычаг селектора коробки передач в положение **P**. Используйте это положение только после полной остановки автомобиля. В данном положении ведущие колеса заблокированы. Необходимо следить за правильным положением селектора и эффективно затягивать стояночный тормоз.



Задний ход

Включать передачу заднего хода следует только после полной остановки автомобиля при нажатой педали тормоза. Во избежание ударов в трансмиссии не нажимайте на педаль акселератора сразу после включения передачи.



Нейтральное положение

Не следует выбирать это положение во время движения даже на короткое время.



- Не выбирайте положение **N** во время движения.
 - Никогда не выбирайте положения **P** или **R** до полной остановки автомобиля.
- Если во время движения случайно установлено положение **N**, следует дождаться снижения оборотов двигателя для перехода в положение **D** или **M**.



Использование передач для движения вперед в автоматическом режиме

Коробка переключения передач выбирает режим переключения передач, наиболее адаптированный к следующим параметрам:

- манере вождения,
- профилю дорожного покрытия,
- загруженности автомобиля.

Таким образом, АКПП работает в **автоадаптивном режиме** без вашего участия в процессе переключения передач.

При некоторых маневрах (например, при обгоне) можно добиться максимального ускорения, нажав на педаль акселератора до упора, при этом коробка автоматически переключается на пониженную передачу.

Примечания:

При торможении АКПП может в автоматическом режиме переходить на пониженные передачи, для более эффективного торможения двигателем.

Если вы резко снимете ногу с педали акселератора, в целях безопасности АКПП не перейдет на повышенную передачу.



Переключение передач в секвентальном режиме

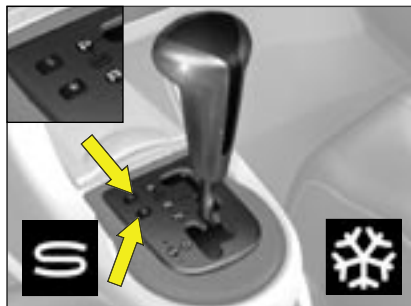
Положение селектора для ручного переключения передач:

- Селектор переключения передач установлен в положение **М**.
- Чтобы перейти на повышенную передачу, переведите селектор в сторону значка "+".
- Чтобы перейти на пониженную передачу, переведите селектор в сторону значка "-".

Примечание. Переключение передач осуществляется только при определенной скорости и соответствующем режиме работы двигателя.

Программы **СПОРТ** и **ЗИМА** не используются в ручном режиме.

Переход от положения **Д** (вождение в автоматическом режиме) к положению **М** (вождение в секвентальном режиме) или обратный переход можно осуществить в любой момент.



Работа в автоматическом режиме с программами:

Спортивное вождение или Вождение в зимнее время года

Выбрать режим вождения:

- Нормальный - для вождения в обычных условиях, сигнальные лампы  и  гореть не должны.
 - СПОРТ - для более динамичного вождения с максимальным использованием возможностей двигателя и коробки передач.
 - ЗИМА - для более мягкого вождения во время гололеда.
- В положении рычага **D** нажмите на кнопку:  загорается сигнальная лампа  на панели приборов, включен режим **СПОРТ**.
 - В положении рычага **D** нажать на кнопку:  загорается сигнальная лампа  на панели приборов, включен режим **ЗИМА**.
 - После повторного нажатия на кнопку сигнальные лампы  и  гаснут, режим работы - **Нормальный**.



- Мигание светового индикатора положения селектора указывает на то, что селектор в это положение еще не установлен.
 - Световой индикатор, горящий постоянным светом, подтверждает, что селектор находится в требуемом положении.
 - Появление на дисплее тахометра длинной черточки указывает на неисправность. В возможно короткий срок обратитесь на СТО "CITROËN".
- Включение светового индикатора **SERVICE**, сопровождаемое звуковым сигналом и появлением на дисплее сообщения, указывает на неисправность. В этом случае:
- При установке селектора в положение заднего хода **R**, вы можете почувствовать сильный удар.
 - Коробка переключения передач заблокирована на одной из передач.
 - Не превышайте скорость 100 км/ч.
- В возможно короткий срок обратитесь на СТО "CITROËN".



Стояночный тормоз

Во время остановки для использования стояночного тормоза необходимо потянуть за рычаг. Чем больше уклон, тем большим должно быть усилие на рычаге.

Чтобы облегчить установку селектора в другое положение рекомендуется нажать на педаль тормоза.

При любых обстоятельствах для обеспечения безопасности необходимо включать первую передачу. На автомобилях с автоматической коробкой передач следует выбирать положение стоянки **(P)**.

На крутых склонах поверните колеса в сторону тротуара.

Для снятия автомобиля со стояночного тормоза, нажмите на кнопку на торцевой части рычага стояночного тормоза, а затем опустите его до отказа.

При затянутом или не полностью отпущенном стояночном тормозе загорается сигнальная лампа.



Если рычаг стояночного тормоза не затянут, включение данного светового индикатора происходит одновременно с индикатором STOP и сопровождается появлением на дисплее соответствующего сообщения, указывающего на:

- недостаточный уровень тормозной жидкости;
- на неисправность в системе распределения тормозных усилий.

Следует немедленно остановиться.

В возможно короткий срок обратитесь на СТО "CITROËN".



Система ABS - антиблокировочная система

Эта система повышает безопасность, препятствуя блокировке колес при резком торможении или при слабом сцеплении с дорогой. Она позволяет сохранять управление автомобилем.

Работоспособность всех основных электрических элементов системы ABS контролируется до начала и во время движения электронной системой.

При включении зажигания загорается сигнальная лампа ABS, она должна погаснуть через несколько секунд.

Если сигнальная лампа продолжает гореть, это означает, что система ABS отключена в связи с неисправностью. Если сигнальная лампа загорается во время движения, это также означает, что система ABS неактивна. В обоих случаях тормозная система продолжает работать, как и на автомобилях без ABS. Однако для обеспечения безопасности, связанной с нормальной работой системы ABS, необходимо проверить автомобиль в сети СТО "CITROËN".

В любом случае на скользкой дороге (гравий, снег, лед и т. д.) следует двигаться с осторожностью.

Система усиления при экстренном торможении

Данная система позволяет при экстренном торможении значительно уменьшить длину тормозного пути за счет оптимального давления в тормозной системе. Система срабатывает в зависимости от скорости приложения силы к педали тормоза, при этом уменьшается сила сопротивления со стороны педали. Для того чтобы продолжить действие системы усиления при экстренном торможении, удерживайте педаль тормоза до полной остановки автомобиля.

Система динамической стабилизации автомобиля (ESP) и противобуксовочная система (ASR)

Эти системы связаны с системой ABS и дополняют ее. В случае отклонения траектории движения автомобиля от траектории, выбранной водителем, **система ESP** автоматически воздействует на тормоза одного или нескольких колес и на двигатель для выравнивания автомобиля. **Система ASR** улучшает управляемость во избежание пробуксовывания колес, воздействуя на тормоза ведущих колес и на двигатель. Она также обеспечивает большую устойчивость автомобиля при ускорении.

Срабатывание

При срабатывании систем ESP или ASR мигает сигнальная лампа **ESP/ASR**.

Отключение

В исключительных условиях (трогание с места в снегу, с цепями, на скользком грунте) может быть полезным отключение систем ESP/ASR для обеспечения пробуксовывания колес и сцепления с дорогой.

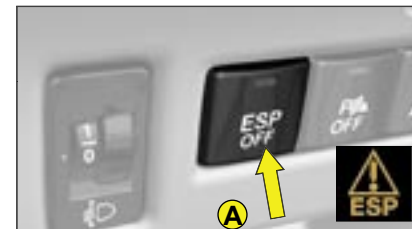
- Нажмите на клавишу **A**, загорится индикатор **ESP/ASR**, а также светодиод на клавише управления. **Системы ESP/ASR отключены**.

Системы ESP/ASR включатся снова:

- **Автоматически** при выключении зажигания.
- **Автоматически** на скорости свыше 50 км/ч (кроме двигателя 2.0 i 16 V 180 л.с.).
- **Вручную**, при повторном нажатии на клавишу **A**.

Неисправности

При возникновении неисправностей в данных системах, загорается световой индикатор **ESP/ASR**, раздается звуковой предупредительный сигнал, а на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение. Обратитесь на СТО "CITROËN" с просьбой проверить данные системы.



Рекомендации по мерам безопасности

Система динамической стабилизации (ESP) обеспечивает дополнительную безопасность при нормальных условиях движения, однако ее наличие не должно побуждать водителя к слишком рискованным действиям или к движению с превышением скорости.

Работа этой системы обеспечивается в пределах рекомендаций изготовителя, касающихся колес (шин и дисков), тормозной системы, электронного оборудования, а также порядка проведения работ в сети СТО "CITROËN".

После удара необходимо проверить систему на СТО "CITROËN".

САЖЕВЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

В дополнение к каталитическому нейтрализатору этот фильтр активно способствует сохранению качества воздуха, задерживая несгоревшие вредные частицы. Таким образом, устраняется черный дым в отработавших газах.

Заполнение сажевого фильтра

При возникновении опасности засорения фильтра, на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE.

Эти предупреждающие сигналы связаны с началом заполнения сажевого фильтра (исключительно продолжительное движение по городу: пониженная скорость, пробки и т. д.).

Для регенерации фильтра рекомендуется, как только позволят условия, двигаться со скоростью 60 км/ч или выше не менее 5 минут (до исчезновения предупреждающего сообщения).

Если сообщение остается на дисплее, необходимо обратиться в сеть СТО "CITROËN".

Примечание: После продолжительной работы автомобиля на пониженной скорости или на холостом ходу в исключительных случаях может отмечаться появление водяных паров в отработавших газах при ускорении. Эти пары не влияют на работу автомобиля и окружающую среду.

Уровень присадок в дизельном топливе

При минимальном уровне присадок в дизельном топливе на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE. Необходимо довести до нормы уровень присадок в дизельном топливе.

В возможно короткий срок обратитесь на СТО "CITROËN".



Данное вспомогательное устройство во время вождения автомобиля предупредит вас о непроизвольном пересечении осевой линии дорожной разметки (сплошной или прерывистой линии).

Оно предназначено для использования на автострадах и скоростных трассах, поэтому может применяться только на скорости свыше 80 км/ч.

Включение/Отключение

Нажатие на клавишу **A** активирует функцию, загорается контрольная лампа.

Повторное нажатие на клавишу **A** отключает функцию, контрольная лампа выключается.

При запуске двигателя сохраняется тот режим функции (вкл./выкл.), который был установлен до выключения двигателя.

СРАБАТЫВАНИЕ

На скорости около 80 км/ч вибрация сиденья предупредит вас о пересечении осевой линии дорожной разметки:

- в правой части подушки сиденья, если вы пересекли осевую линию справа,
- в левой части подушки сиденья, если вы пересекли осевую линию слева.

Система не срабатывает, если указатель поворота включен и примерно 20 секунд после выключения указателя поворота.

Примечание: В случае неполадок в работе электронной системы, высвечивается соответствующее сообщение, контрольная лампа **SERVICE** загорается на панели приборов, раздается звуковой сигнал. Проконсультируйтесь на СТО "CITROËN".

Примечания: Данное устройство сконструировано с целью распознавания линий дорожной разметки.

В некоторых случаях система может подать ложный предупредительный сигнал, например, при пересечении дорожной разметки с указанием направления движения или дорожной разметки нестандартной конфигурации.

Внешние условия могут временно влиять на эффективность работы системы:

- Сложности с определением дорожной разметки, связанные :
 - износ (стирание) разметки;
 - неоднородность дорожного покрытия.
- Загрязнение датчиков в следствии :
 - движения по снегу или в условиях сильного ливня;
 - движения по загрязненному дорожному покрытию или лужам.

В случае продолжающихся ошибок в работе системы следует обратиться на СТО "CITROËN".

Водитель всегда должен быть внимательным и сохранять контроль над поведением своего автомобиля.

74 ФАРЫ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРРЕКТИРОВКОЙ НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТОВОГО ПУЧКА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ УГЛА ПОВОРОТА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС.

Данная функция связана с фарами, оснащенными ксеноновыми лампами.

При ближнем или дальнем свете фар, система позволяет световому пучку корректировать свое направление в зависимости от угла поворота передних колес.

Таким образом, при повороте качество освещения значительно возрастает.



Функция включена



Функция отключена

Включение/Отключение

Данная функция включается/выключается в основном меню. См. "Многофункциональный дисплей".

При запуске двигателя, режим функции выключена/включена сохраняется в том виде, в каком он был задействован до выключения двигателя.

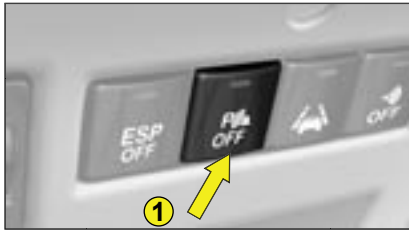
По умолчанию, устанавливается режим, когда данная функция включена.

Примечание Данная функция не работает, если автомобиль находится на стоянке, движется задним ходом или с малой скоростью.

На автомобилях, оборудованных фарами с ксеноновыми лампами, функция действует только если подрулевой рычаг включения приборов наружного освещения установлен в положение включения фар ближнего света.

При возникновении неполадок в работе системы, появившееся на дисплее сообщение просигнализирует о неисправности, а световой индикатор "ближний свет фар" начнет мигать.

Следует обратиться на СТО "CITROËN", чтобы провести проверку данной системы. При выходе из строя одной из ксеноновых ламп рекомендуется заменить обе лампы.



Датчики парковки расположены в **переднем** и **заднем** бамперах вашего автомобиля.

При движении вперед или задним ходом на небольшой скорости, ниже 10 км/ч, датчики парковки информируют вас о наличии того или иного препятствия, находящегося в зоне движения вашего автомобиля, посредством:

- звукового предупредительного сигнала, раздающегося через передние или задние акустические динамики,
- появления на дисплее контура автомобиля с ячейками, соответствующими зонам, в которых обнаружено то или иное препятствие.

По мере приближения автомобиля к препятствию, звуковой сигнал через передние или задние левые или правые акустические динамики корректирует положение вашего автомобиля по отношению к препятствию.



Версия системы NaviDrive с цветным дисплеем



Версия с дисплеем С и системой NaviDrive с черно-белым дисплеем

- По мере приближения автомобиля к препятствию звуковой предупредительный сигнал становится более частым, а черточки на дисплее приближаются к силуэту автомобиля.
- Когда до препятствия позади автомобиля остается менее 25 сантиметров, звуковой сигнал из прерывистого становится постоянным, а на дисплее появляется надпись **ATTENTION (ВНИМАНИЕ)**.

Включение/Отключение

Вы можете включить/выключить функцию системы "Парктроник", нажав на клавишу 1. Если система "Парктроник" выключена, горит световой индикатор.

После остановки автомобиля, функция включения или выключения системы "Парктроник" остается в памяти устройства.

Примечание. Система автоматически отключается при установке прицепного устройства.

Установку прицепного устройства на автомобиль следует производить только на СТО "CITROËN".

Принцип работы:

- **при включенной задней передачи**, звуковой сигнал предупредит вас о том, что система включена. На дисплее отображается силуэт автомобиля. Препятствия, которые находятся спереди или сзади автомобиля, будут обнаружены.
- **при включенной передаче** или в нейтральном положении и скорости ниже 10 км/ч, силуэт автомобиля появляется на дисплее, если обнаружены препятствия спереди автомобиля. Препятствия, которые находятся спереди автомобиля, будут обнаружены.

Примечания:

- Датчики парковки не способны обнаружить препятствия, которые находятся прямо под бамперами автомобиля.
- Датчики парковки могут обнаружить препятствия типа торчащего из земли колышка или строительной арматуры только в самом начале движения задним ходом, но не могут сделать этого при приближении к ним автомобиля.
- В плохую погоду и зимой, следите за тем, чтобы датчики не были грязными, покрыты снегом или инеем.



Раздающийся при включении передачи заднего хода короткий звуковой сигнал, сопровождающийся повторным звуковым сигналом и включением индикатора SERVICE, указывают на неполадки в работе системы датчиков парковки.

Следует обратиться на СТО "CITROËN".

Блокировка изнутри

Нажатие на кнопку **A** при закрытых дверях обеспечивает управление централизованной электрической блокировкой и разблокированием дверей.

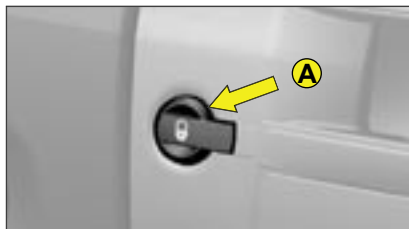
Имеется возможность открывания двери изнутри.

Центральный замок не сработает, если одна из дверей открыта или неплотно закрыта.

Светодиод на клавише **A** указывает на три состояния:

- мигает, когда все двери автомобиля, капот и багажное отделение заблокированы, автомобиль находится на стоянке, а его двигатель выключен.
- загорается, когда все двери автомобиля, капот и багажное отделение заблокированы с момента включения зажигания.
- гаснет, когда все двери автомобиля, капот и багажное отделение разблокированы.

Примечание! Клавиша **A** отключена, если автомобиль был заблокирован с помощью пульта ДУ или ключа.



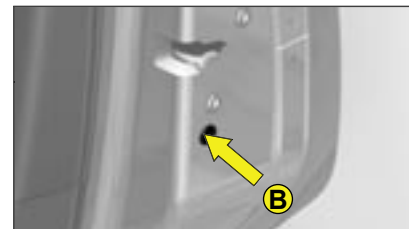
Система защиты от нападений

При начале движения система автоматически блокирует двери, как только скорость достигает 10 км/ч.

Примечание. После открывания одной из дверей она вновь будет автоматически заблокирована, начиная со скорости движения 10 км/ч.

Включение/Выключение функции

После включения зажигания нажмите и удерживайте клавишу управления центральным замком, пока на дисплее не появится соответствующее сообщение.



Ручное управление (аварийный режим)

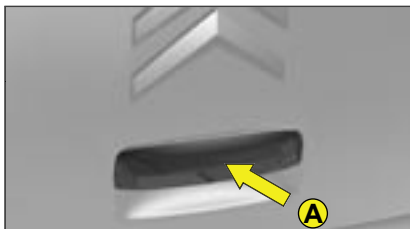
При неисправности электрической системы имеется возможность блокировки дверей автомобиля с помощью кнопки **B**, расположенной в каждой из дверей.

Установите оконечность ключа в гнездо и поверните, затем закройте дверь.

В дальнейшем нормальная работа возобновляется с помощью кнопки разблокирования **A**, пульта дистанционного управления или ключа (левая дверь).



При движении с заблокированными дверями следует учитывать, что это может затруднить доступ в салон специалистов спасательных служб в экстренных ситуациях.



Дверца багажного отделения

Открытие снаружи

Нажмите и потяните вверх кнопку **A**, расположенную между лампами подсветки номерного знака.

Противоугонная система

В любом случае, как только скорость автомобиля превысит 10 км/ч, дверца багажного отделения автоматически заблокируется. Разблокирование дверцы багажного отделения происходит при открывании одной из дверей автомобиля, или из салона с помощью клавиши управления.



Закрывание дверцы багажного отделения

Опустите дверцу багажного отделения, взявшись за специально предусмотренные для этого выемки во внутренней обшивке багажного отделения.

В самом конце хода, нажмите на дверцу, дав ей захлопнуться.



Аварийное разблокирование

При неисправности дверцы багажного отделения замок может быть открыт с внутренней стороны багажника:

- установите в отверстие **B** замка отвертку;
- разблокируйте дверцу багажного отделения.



Подача воздуха

Следите за чистотой решетки наружного воздухозаборника, расположенного у основания ветрового стекла (во избежание попадания в него опавших листьев, снега).

При мойке автомобиля под высоким давлением избегайте попадания воды в воздухозаборники.

Воздуховоды

Вентиляционные сопла имеют решетки для регулирования направления воздушных потоков (вверх-вниз, вправо-влево), а также поворотные колесики, позволяющие регулировать подачу воздуха.

Циркуляция воздуха

Максимальный комфорт обеспечивается правильным распределением воздушных потоков в передней и задней частях салона.

Для оптимального функционирования на загорайте воздуховоды, расположенные под передними сиденьями.

Салонный фильтр/Фильтр-поглотитель посторонних запахов (активный уголь)

Система вентиляции вашего автомобиля оборудована специальным фильтром, предотвращающим попадание пыли в салон, а также ограждающим пассажиров от неприятных запахов.

Замена фильтра производится согласно инструкции по техобслуживанию. (см. : Сервисная книжка).

Кондиционер

Независимо от сезона кондиционер необходим, поскольку он осушает воздух и удаляет запотевание.

Для обеспечения нормальной герметичности компрессора кондиционера необходимо включать его не реже одного раза в месяц.

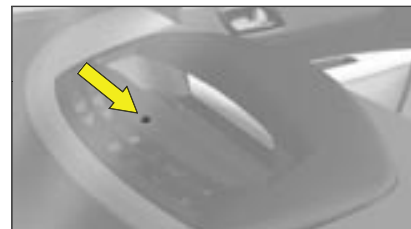
Для большей эффективности включайте кондиционер только при закрытых окнах.

В случае перегрева двигателя кондиционер автоматически отключается.

Конденсат, образующийся при работе кондиционера, вытекает через специальное отверстие; на стоянке под автомобилем может появляться лужа.

Рекомендуется регулярно проверять систему кондиционирования (см. Сервисную книжку).

Кондиционер потребляет энергию работающего двигателя, в результате чего повышается расход топлива.



Датчик

Автоматическая регулировка кондиционера использует датчик освещения, расположенный на панели за комбинацией приборов.

Не загорайте его.

Панель управления



1 - Регулировка распределения воздушных потоков



Устранение запотевания или обледенения.

Подача воздушных потоков на ветровое стекло и передние боковые стекла.



К ветровому, передним боковым стеклам и ногам пассажиров.



Подача воздуха к ногам передних и задних пассажиров.



Подача воздуха на передние воздуховоды.

Распределение подаваемого воздуха может меняться при помощи установки распределителя 1 в одно из промежуточных положений.

Удаление запотевания или обледенения ветрового и передних боковых стекол.

- Регуляторы температуры 4 и подачи воздуха 3 установите на максимальное значение.
- Закройте центральные вентиляционные сопла.
- Нажав на клавишу 6, включите систему кондиционирования, загорится соответствующий световой индикатор.

Примечание! Не следует включать функцию рециркуляции воздуха в салоне.

2 - Рециркуляция воздуха



Данное положение позволяет изолировать салон от проникновения в него снаружи неприятных запахов или дыма.

Нажав на клавишу 2, можно закрыть воздухозаборник наружного воздуха. Загорится соответствующий световой индикатор.

Данную функцию следует отключить, как только в ней отпадет надобность, чтобы проветрить салон и устранить запотевание стекол. Для выключения функции повторно нажмите на клавишу 2.

3 - Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при заведенном двигателе. Для обеспечения достаточного комфорта в салоне эта ручка не должна находиться в положении 0 (минимальное положение - 1).

4 - Регулировка температуры подаваемого воздуха.

5 - Обогрев заднего стекла



Функция включается только при работающем двигателе

Кратким нажатием на клавишу **5**, включается система электрообогрева заднего стекла и (в зависимости от комплектации автомобиля) наружных зеркал заднего вида. Загорается соответствующий световой индикатор.

Система автоматически отключается во избежание перерасхода электроэнергии.

При повторном нажатии на клавишу, система обогрева отключается.

Последующее нажатие на ту же клавишу вновь включает систему.

Примечание. Если двигатель был остановлен в момент работы системы обогрева, при последующем запуске двигателя, система включится снова.

6 - Кондиционер

Система кондиционирования воздуха включается только при работающем двигателе.



Нажмите на клавишу **6**. Загорится соответствующий световой индикатор.

При работе кондиционера, клавиша вентилятора **3** не должна быть в положении "**0**".

Кондиционированный воздух получается путем смешивания горячего и холодного воздуха. Клавиша регулировки температуры воздуха **4** позволяет управлять кондиционированным воздухом, при включенной клавише **6**.

Панель управления



1 - Дисплей



2 - Работа в автоматическом режиме

Это - нормальный режим эксплуатации системы.

Нажатие на данную клавишу, на дисплее загорается "A/C" или "AUTO", позволяет автоматически регулировать в зависимости от выбранной температуры следующие 5 функций:

- расходом воздуха;
- температурой воздуха в салоне;
- распределением воздушных потоков;
- кондиционером
- рециркуляцией воздуха.

Для этого рекомендуется открывать все воздуховоды.

Примечание: во избежание запотевания стекол автомобиля в холодную и пасмурную погоду, рекомендуется использовать режим **AUTO**.

3 - Регулировка температуры с левой стороны

4 - Регулировка температуры с правой стороны

Чтобы вывести на дисплее температуру, которую вы хотите установить, поверните переключатели **3** или **4**:

- Влево для понижения температуры
- Вправо для повышения температуры

Разница между значениями температуры по правой и левой стороне не может превышать 3 градусов.

Установка значения, близкого к +21С, обеспечивает комфортную температуру в салоне. По вашему желанию, вы можете отрегулировать температуру от +18 до +24С.

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РАЗДЕЛЬНЫМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА



Надпись на дисплее **HI** (высокая) соответствует запросу на максимальный обогрев (выше +27°C).



Надпись на дисплее **LO** (низкая) соответствует запросу на максимальное охлаждение (ниже +15°C).

Примечание.

- При посадке в автомобиль, в салоне которого температура гораздо ниже (или выше) значения наиболее комфортной, не следует ее сразу изменять. Система автоматически активизирует все свои технические возможности, чтобы как можно быстрее устранить разницу температур.
- В самом начале движения автомобиля, когда двигатель еще не прогрет, во избежание поступления слишком большого количества холодного воздуха, его подача электровентилятором будет происходить постепенно, до того как достигнет своего оптимального уровня.

Переход к ручному управлению одной или несколькими функциями

Каждой из функций **5**, **7** и **8** можно управлять вручную.

В таком случае, надпись на дисплее «**AUTO**» погаснет.

5 - Кондиционер



Нажмите на клавишу **5**, чтобы выключить кондиционер. Значок "**A/C**" погаснет.

Рекомендуется использовать режим **AUTO** для устранения запотевания стекол.

Чтобы снова включить кондиционер еще раз нажмите на клавишу **5**. Значок "**A/C**" появится на дисплее.

6 - Рециркуляция воздуха



Нажатие на клавишу **6** включает поступление воздуха в салон, на дисплее появляется соответствующий символ. Данную функцию можно активировать при помощи клавиш управления на рулевом колесе.

Данную функцию можно включить, используя соответствующую клавишу на многофункциональном рулевом колесе. Данная функция позволяет изолировать салон от проникновения в него неприятных запахов и дыма. Как только необходимость в данной функции отпадет, ее следует отключить, чтобы проветрить салон и предотвратить запотевание стекол.

Для выключения функции рециркуляции воздуха в салоне еще раз нажмите на клавишу **6**.

7 - Регулировка распределения воздушных потоков



Нажмите на кнопку для последовательного просмотра на дисплее потоков подачи воздуха:



Ветровое стекло и стекла передних дверей



Ветровое стекло, стекла передних дверей и ноги пассажиров



Ноги пассажиров



Центральные и боковые воздуховоды и ноги пассажиров



Центральные и боковые воздуховоды

8 - Подача воздуха

Регулировка скорости воздушного вентилятора

Нажмите на кнопку:



Для увеличения:



Для уменьшения:

Подача воздуха указывается на дисплее постепенным заполнением лопастей вентилятора.

Нажатие на клавишу **8** отключает режим **"AUTO"**. Чтобы его вновь включить, нажмите еще раз на клавишу **AUTO**.

Примечание: во избежание запотевания стекол, поддерживайте режим поступления воздуха снаружи.

9 - Удаление запотевания или обледенения ветрового стекла и передних боковых стекол.

Во время работы включается сигнальная лампа, на дисплее появляется символ.

При помощи этой клавиши можно быстро устранить запотевание или ускорить оттаивание ветрового стекла. При этом автоматически регулируются поступление воздуха в салон, его подача, распределение и кондиционирование.

Для отключения функции еще раз нажмите на клавиши **9** или **AUTO**.

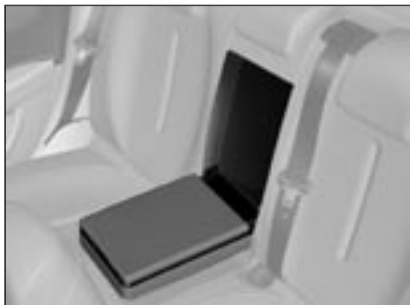
10 - Устранение обледенения или запотевания заднего стекла.

При работе системы загорается световой индикатор, а на дисплее появляется соответствующий символ. С помощью данной клавиши включается система ускоренного обогрева/обдува заднего стекла.

Через некоторое время она автоматически отключается в целях экономии расхода электроэнергии.

Чтобы выключить, вновь нажмите на клавишу **10**.

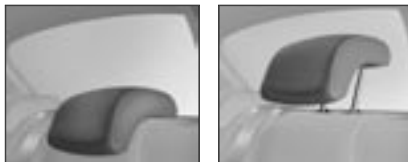
Возврат в автоматический режим осуществляется нажатием на кнопку AUTO.



Подлокотник на заднем сиденье

Для доступа к отделению с несколькими отсеками, расположенному в спинке заднего сиденья, опустите подлокотник.

Поднимите крышку. В отделении расположены отсек для хранения мелких предметов, а также два подстаканника и два углубления для авторучек.



Задние подголовники

Подголовники на заднем сиденье можно установить в двух положениях:

- убраны, когда сиденье не занято пассажиром.
- установлены, выдвинуты в самое верхнее положение и заблокированы для обеспечения безопасности сидящих на заднем сиденье пассажиров, **включая детское кресло для перевозки ребенка в положении "лицом по ходу движения"**.

Для опускания подголовников нажмите на фиксатор.

Для снятия подголовников вытяните их вверх до упора и нажмите на фиксатор.

Примечание. Следует избегать поездок без подголовников.

Перед выполнением каких-либо операций

Для защиты ремней безопасности от повреждения и заземления необходимо тщательно удерживать их по краям спинки.

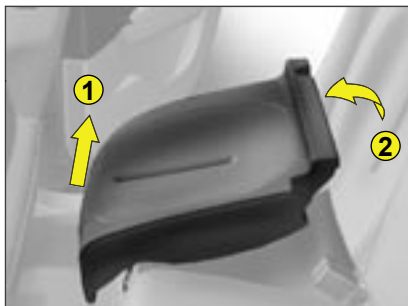


Спинка

Снимите подголовники.

Нажмите на рычажок **A**, расположенный на краю спинки сиденья, и полностью откиньте сиденье вперед.

Спинку заднего сиденья можно разделить на две части. При установке спинки на место, убедитесь, что она надежно зафиксирована.



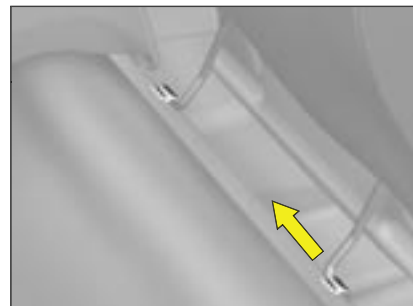
Складное сиденье

Приподнимите переднюю часть подушки сиденья (стрелка 1), а затем откиньте и прислоните ее к спинкам передних сидений (стрелка 2). При установке подушки на место, убедитесь в правильной укладке ремней безопасности.

Нажмите на рычажок **A** и откиньте спинку сиденья.

Примечание. Когда вы частично разложили заднее сиденье, вам также следует разложить и соответствующую спинку сиденья.

При проведении операций с задними сиденьями не спутывайте ремни безопасности, аккуратно расправьте их, а также правильно уложите пряжки с замками ремней безопасности.



Снятие подушки сиденья

Задние сиденья снимаются для увеличения объема перевозимого груза.

Рассоедините одно из соединений, затем освободите второе для извлечения подушки.





При необходимости Вы можете отключить подушку безопасности пассажира.

Отключение передней подушки безопасности пассажира

Если вы хотите установить детское сиденье "спиной по ходу движения" на переднее сиденье пассажира, необходимо обязательно выключить подушку безопасности переднего пассажира.

Для этого:

- Выключите зажигание и вставьте ключ в скважину **A**, расположенную в перчаточном ящике.
- Установите ключ в положение **OFF**. Подушка безопасности переднего пассажира отключена.

Лампа отключения передней подушки безопасности пассажира горит постоянным светом на панели приборов.



Для включения передней подушки безопасности пассажира

Необходимо активировать функцию подушки безопасности.

Для этого при выключенном зажигании:

- Установите и поверните ключ в положение **ON**, подушка безопасности включена.

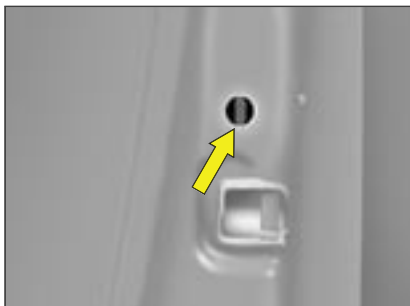
Лампа на панели приборов загорается на несколько секунд при включении зажигания.



При возникновении неполадок, загорится световой индикатор "неисправность в системе подушек безопасности", а на дисплее появится соответствующее сообщение.

При установке на сиденье переднего пассажира детского кресла в положении "спиной по ходу движения", следует в обязательном порядке отключить фронтальную подушку безопасности.

В противном случае при срабатывании подушки безопасности ребенок может погибнуть или получить тяжелую травму.



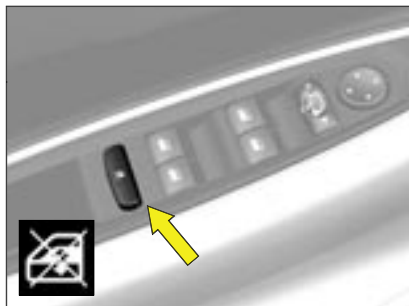
Ручной привод

Задние двери автомобиля можно заблокировать, переведя рычажок в соответствующее положение.

При включении механической системы безопасности, выступ находится в горизонтальном положении.



Примечание: при включенном зажигании, если функция детский замок активирована на двух задних дверях, загорается контрольная лампа на панели приборов.



Электропривод

Система безопасности для перевозки детей с электроприводом включается нажатием на клавишу, расположенную рядом с клавишами управления стеклоподъемниками задних дверей. Она позволяет заблокировать стеклоподъемники задних дверей и сами двери.

Открыть двери можно снаружи, при условии, что ранее они не были заблокированы.

Примечание: Активация данной функции сопровождается включением контрольной лампы и появлением соответствующего сообщения.



При включении зажигания световой индикатор загорается и гаснет через 10 секунд после запуска двигателя.

СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ДЕТЕЙ

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА крепятся при помощи ремня безопасности

Согласно Директиве 2000/3, ниже-приведенная таблица укажет вам, на каких местах в вашем автомобиле можно установить детское кресло, крепящееся при помощи ремня безопасности, и предназначенное для установки по "универсальной" группе для одной или нескольких весовых категорий.

Для обеспечения оптимальной безопасности вашего ребенка ознакомьтесь с частью "Меры предосторожности" раздела "Безопасность детей", имеющегося в конце инструкции.

Место (Места)		Вес ребенка			
		< 10 кг и < 13 кг (группы 0 и 0+)	9 - 18 кг (группа 1)	15 - 25 кг (группа 2)	22 - 36 кг (группа 3)
Переднее пассажирское сиденье (а)	Сиденье, нерегулируемое по высоте	U	U	U	U
	Сиденье, регулируемое по высоте	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
Задние боковые		U	U	U	U
Заднее центральное		L2	X	L4	L4

U : сиденье, предназначенное для установки универсального кресла для детей в положениях "спиной по ходу движения" и "лицом по ходу движения"

U(R) : Сиденье, предназначенное для установки универсального кресла для детей в положениях "спиной по ходу движения" и "лицом по ходу движения". Сиденье автомобиля должно быть установлено в самое высокое положение.

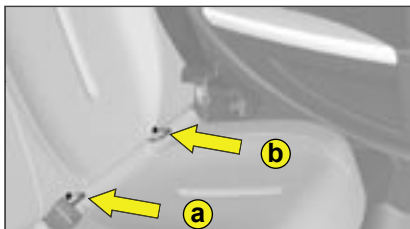
(а) : При установке на сиденье переднего пассажира детского кресла в положении "спиной по ходу движения", фронтальную подушку безопасности переднего пассажира необходимо отключить.

Перед перевозкой ребенка на переднем пассажирском сиденье ознакомьтесь с действующими в вашей стране законодательными актами по перевозке детей на этом сиденье.

L : Детские кресла можно устанавливать только на данное место (в установленном порядке).

X : Место, которое не приспособлено для установки детского кресла в указанной весовой категории.

Строго соблюдайте указания по установке кресла для детей, приводимые в инструкции изготовителя.



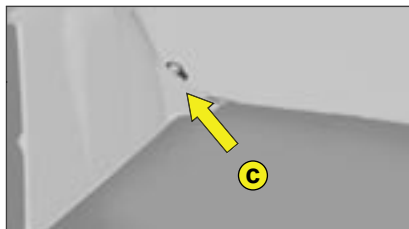
Крепления ISOFIX и система креплений ISOFIX

Задние боковые места оборудованы креплениями, соответствующими требованиям ISOFIX.

Речь идет о 3 кольцах, установленных на каждом соответствующем пассажирском месте.

- Два нижних кольца **a** и **b** расположены между спинкой сиденья и его подушкой. Расстояние между ними составляет примерно 28 см.
- Верхнее кольцо расположено между колесной аркой и спинкой сиденья.

Детские кресла типа ISOFIX имеют крепления, которые легко соединяются с двумя "нижними" кольцами **a** и **b**.

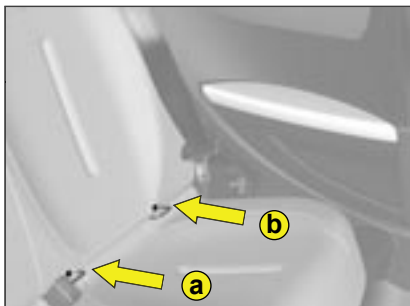


Некоторые детские кресла ISOFIX комплектуются верхним ремнем, который при установке кресла крепится к верхнему кольцу ISOFIX **c**.

Для того чтобы зафиксировать верхний ремень, поднимите подголовник, а затем пропустите крючок между направляющими штырей подголовника. Зацепите крючок за верхнее кольцо **c** и натяните верхний ремень.

В любом случае подголовник должен быть максимально поднят.

Данная система крепления рассчитана на детей весом до 18 кг.



Неправильная установка сиденья для детей в автомобиле снижает степень защиты ребенка при столкновении. Система ISOFIX позволяет снизить риск неправильной установки. Она обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для детей в вашем автомобиле.

Рекомендуется использовать в вашем автомобиле детское кресло ISOFIX: ROMER Duo ISOFIX :

Данное детское кресло имеется в продаже в розничной торговой сети фирмы "CITROËN". Оно укомплектовано верхним ремнем и сертифицировано как "универсальное детское кресло ISOFIX".

При установке этого кресла на заднем сиденье ножки ребенка не должны упираться в спинку переднего сиденья.

Данное кресло ISOFIX можно устанавливать на сидения, которые не оборудованы креплением ISOFIX. В этом случае обязательно используйте ремни безопасности для крепления кресла.



При установке кресла для детей в положении "спиной по ходу движения" на переднем пассажирском сиденье обязательно отключайте фронтальную подушку безопасности пассажира. В противном случае срабатывание подушки безопасности может привести к серьезным травмам или гибели ребенка.

Строго соблюдайте указания по установке кресла для детей, приводимые в инструкции изготовителя.

1 - Плафоны для чтения карт

Нажатие на одну из клавиш включает или выключает соответствующую лампу. Они работают при включенном зажигании и вне экономичного режима.



2 - Передние и задние плафоны



В этом положении плафон загорается при открытии одной из двери или дверцы багажного отделения.



В этом положении он выключен и не загорается. Спереди лампы для чтения карт выключены.



В этом положении плафон постоянно включен.

Автоматическое включение плафонов освещения

- При посадке в автомобиль:

Плафоны освещения загораются автоматически при разблокировании дверей или открывании одной из них.

Гаснут через 30 секунд после закрывания дверей или при включении зажигания.

- При высадке из автомобиля:

Плафоны освещения автоматически загораются при извлечении ключа из замка зажигания (время работы около 30 секунд) или при открывании одной из дверей.

Гаснут через 30 секунд при всех закрытых дверях или непосредственно после их блокировки.

**Лампа подсветки перчаточного ящика**

Включается автоматически при открывании крышки.
Не работает при выключенном зажигании.

**Лампы подсветки багажника**

Плафон освещения багажного отделения загорается при открывании дверцы багажного отделения.

**Подсветка порогов**

Загораются автоматически при включении плафонов освещения.

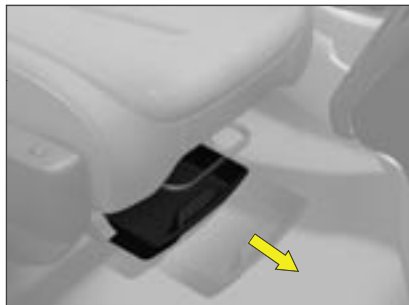


Перчаточный ящик

Чтобы открыть, потяните за ручку и опустите крышку.

Перчаточный ящик содержит:

- Отделения для хранения авторучек, очков, электронных карточек.
- Три разъема для подключения аудио- и видеоаппаратуры.
- Воздуховод **A** закрывается вручную. Через данный воздуховод подается такой же кондиционированный воздух, что и через другие воздуховоды.



Выдвижной лоток под сиденьем переднего пассажира

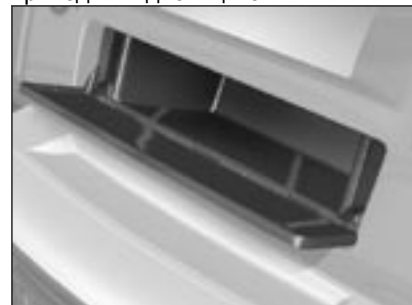
Под сиденьем переднего пассажира предусмотрен выдвижной лоток. Для доступа к нему приподнимите и вытяните его.



Отделение для хранения вещей

Для того, чтобы открыть: нажмите на центральную часть крышки перчаточного ящика.

Для того, чтобы было удобнее брать предметы, предусмотрено отверстие, при помощи которого можно приподнять дно ящика.



Откидная створка

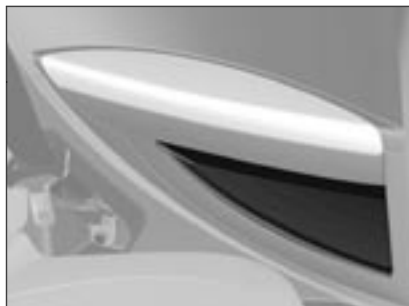
Для того, чтобы открыть: нажмите по центру.



ВНИМАНИЕ! Для обеспечения безопасности во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.



Карманы для различных предметов на передних дверях и задних панелях



Ящик для мелочей на центральной передней консоли



Карманы на спинках сидений





Солнцезащитный козырек

Для защиты от ослепления спереди опустите солнцезащитный козырек вниз.

При опасности ослепления через боковые стекла освободите центральное крепление и поверните козырек в сторону.

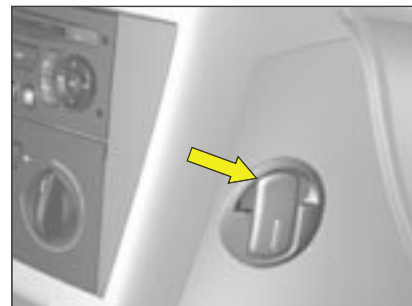
В солнцезащитных козырьках пассажира и водителя предусмотрены складные зеркала.

Зеркало с подсветкой в солнцезащитном козырьке

При включенном зажигании подсветка включается автоматически при открывании крышки зеркала.



Отделение - футляр для очков



Крючок для сумки

- Чтобы разложить крючок, нажмите на его нижнюю часть.
- Чтобы убрать его, нажмите на его верхнюю часть.



Ручки/ Крючки для вешалки



Прикуриватель

Работает при включенном зажигании.

Нажмите и подождите несколько секунд для автоматического срабатывания. Для удобства прикуриватель слегка приподнимается.

12- вольтовая розетка для аксессуаров

(Максимальная мощность: 150 Watts)

Работает при включенном зажигании.

Она находится на центральной консоли.

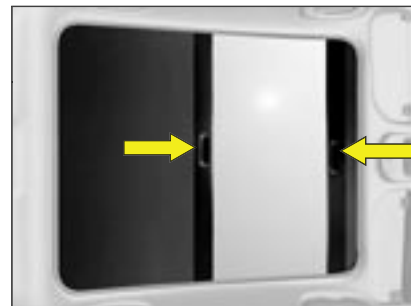


Пепельница

Для того, чтобы открыть створку, приподнимите ее. Чтобы опорожнить пепельницу, приподнимите ее задний край и вытяните.

Установка

Вставьте переднюю часть пепельницы, затем нажмите на заднюю часть.



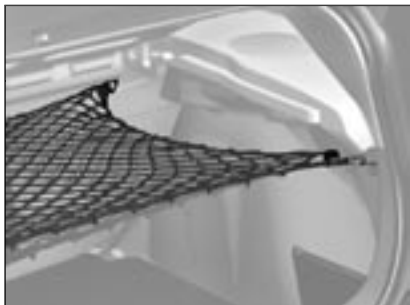
Панорамная крыша

Люк имеет две непрозрачные шторки, расположенные спереди и сзади.

Чтобы закрыть переднюю шторку, потяните ручку назад.

Чтобы закрыть заднюю шторку, потяните ручку вперед.

Конструкция шторок имеет систему задержки, что позволяет им убираться, как только вы их отпустите.



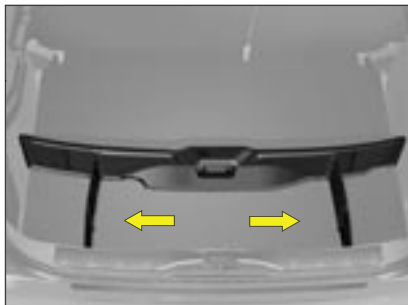
Крепежные кольца

Для крепления грузов используйте два боковых фиксатора в задней части багажного отделения, и шесть крепежных колец, вмонтированных в пол багажного отделения и спинку заднего сиденья.

Для обеспечения безопасности в случае резкого торможения рекомендуется размещать тяжелые предметы на полу, по возможности ближе к спинке заднего сиденья.

Багажная сетка

Сетка позволяет удерживать размещенные в багажнике предметы.



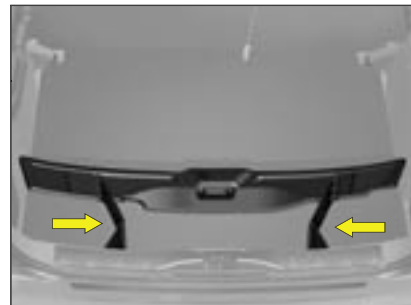
Багажное отделение-трансформер

Для того чтобы изолировать друг от друга предметы в багажном отделении можно воспользоваться имеющимися перегородками и смонтировать на полу багажного отделения три отсека.

Установка

- Потяните за ручку.
- Для укрепления конструкции следует правильно установить стенки перегородок.

Примечание Перед выполнением любой операции проверьте, правильно ли уложен коврик багажного отделения.



Ящики для различных предметов

- Стенки перегородок сместите к центру.
- Затем сдвиньте их назад.



Крючок в багажном отделении



**Снятие багажной полки
(Модель с 3-дверным кузовом)**

- Отсоедините шнуры.
- Слегка приподнимите полку, а затем потяните, слегка наклонив в сторону.



**Снятие багажной полки
(Модель с 5-дверным кузовом)**

- Отсоедините шнуры.
- Слегка приподнимите полку, а затем потяните.

**Не следует размещать на полке твердые или тяжелые предметы.
Они могут повредить проводники обогрева заднего стекла и
представлять опасность при резком торможении или столкновении.**



Освежитель воздуха расположен справа от центральной вентиляционной решетки.

При помощи колесика 1 вы можете прекратить подачу дезодорированного воздуха или наоборот открыть ее.

Примечание Центральные вентиляционные сопла должны быть открыты.



Для вставки картриджа в освежитель воздуха, снимите пробку А, расположенную сверху на картридже, и вставьте картридж в корпус освежителя.



Для замены картриджа, снимите пробку А с нового картриджа и вставьте ее в старый. Потяните картридж вверх.

Следует периодически производить замену картриджей.

Для приобретения новых рекомендуется зайти на сайт фирмы "CITROËN" в Интернете, представленный в вашей стране.

Исходя из соображений безопасности, используйте только специально предназначенные для использования освежители воздуха и картриджи к ним, соблюдая соответствующие инструкции по их применению.

Не выбрасывайте упаковку с инструкциями по использованию освежителей воздуха и мерам безопасности.

Не разбирайте картриджи.

Не касайтесь руками дезодорирующего карандаша.

Ни в коем случае не пытайтесь заполнить корпус освежителя воздуха или картридж другим дезодорирующим веществом, отличным от тех, что поставляет фирма "CITROËN".

Храните освежители в недоступном для детей и домашних животных месте.

Избегайте попадания дезодорирующего вещества на кожу и в глаза.

Если вы случайно проглотили данное вещество, обратитесь к врачу, показав ему упаковку или этикетку от него.

Во время движения автомобиля не следует устанавливать, поправлять или снимать картридж.

ПОДГОТОВКА ДЛЯ РАДИОПРИЕМНИКА УСТАНОВКА ДИНАМИКОВ



Дополнительное оборудование: автомагнитола "CITROËN"

См. инструкцию, входящую в комплект бортовой документации.

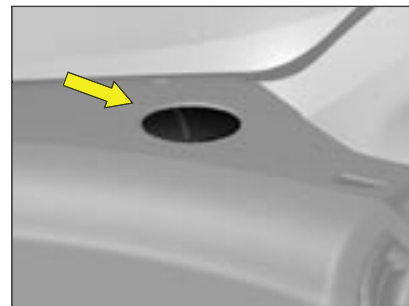
Подключение автомагнитолы

Следует обратиться на СТО "CITROËN"



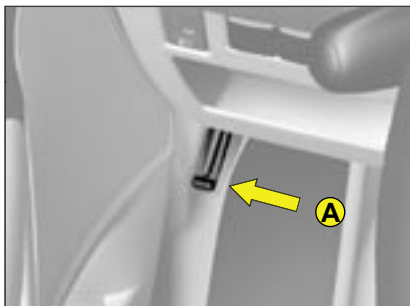
Установка передних и задних динамиков

Следует обратиться на СТО "CITROËN"



На панели управления

Два динамика (твитера) расположены по краям панели приборов. Отсоедините и снимите защитные решетки и подсоедините провода к динамикам. Установите динамики на решетки, повернув на четверть оборота, а затем установите их в панель приборов.

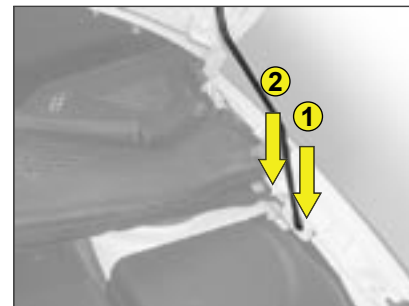


Эта операция должна проводиться только на неподвижном автомобиле.

Для разблокирования потяните на себя рычаг **A**, расположенный под панелью приборов.



Для открывания капота воспользуйтесь рычагом **A**, расположенным над решеткой радиатора, справа от фирменной эмблемы.

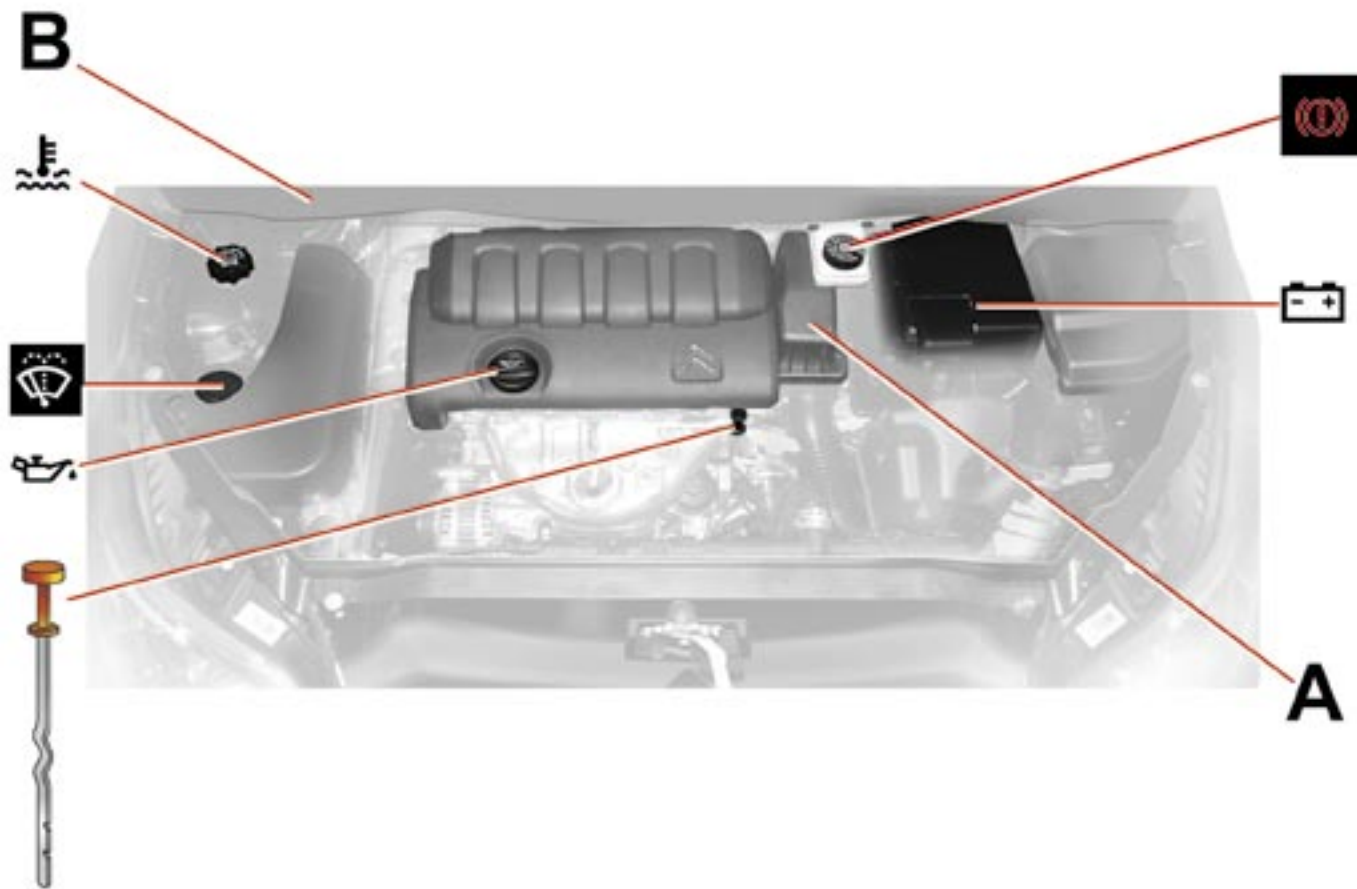


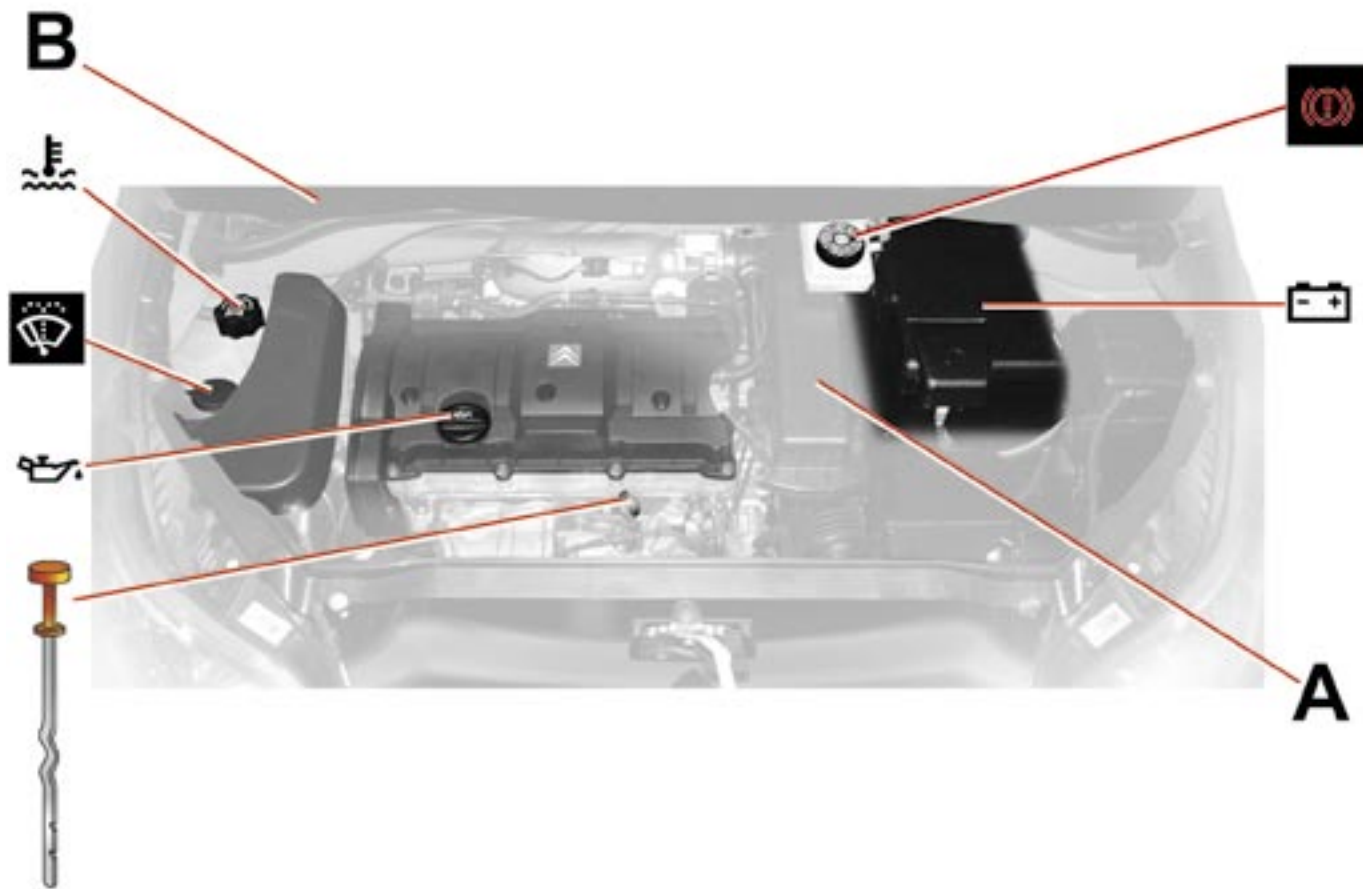
Подпорка капота: выведите подпорку из установочного места, разверните ее, чтобы вставить сначала в паз 1, а затем в паз 2 (см. стрелку на рисунке).

Для закрывания

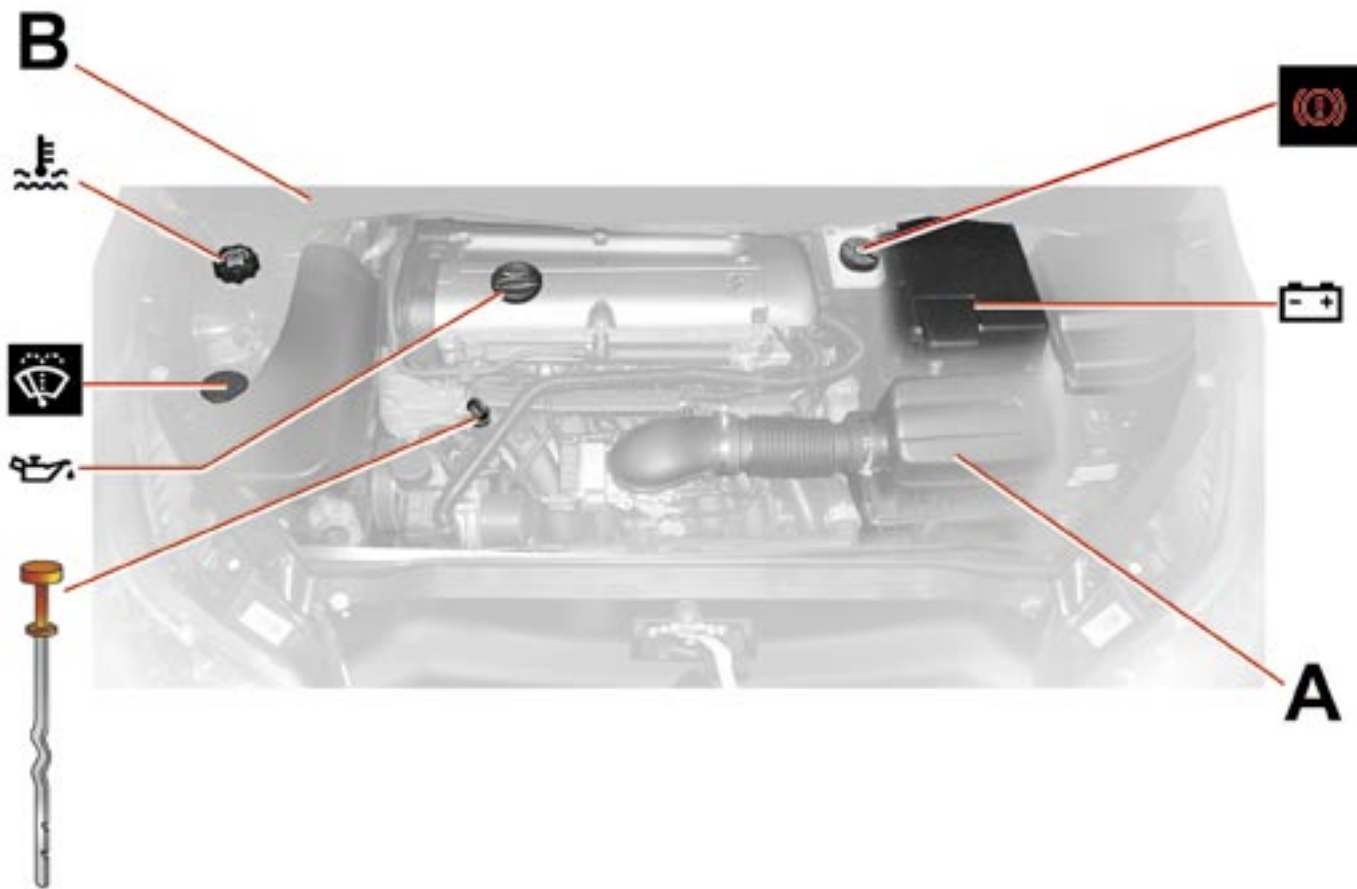
Уберите упор на место, опустите капот, отпустите его в конце хода.

**Проверьте нормальную блокировку капота.
Старайтесь не открывать или закрывать капот при сильном ветре.**

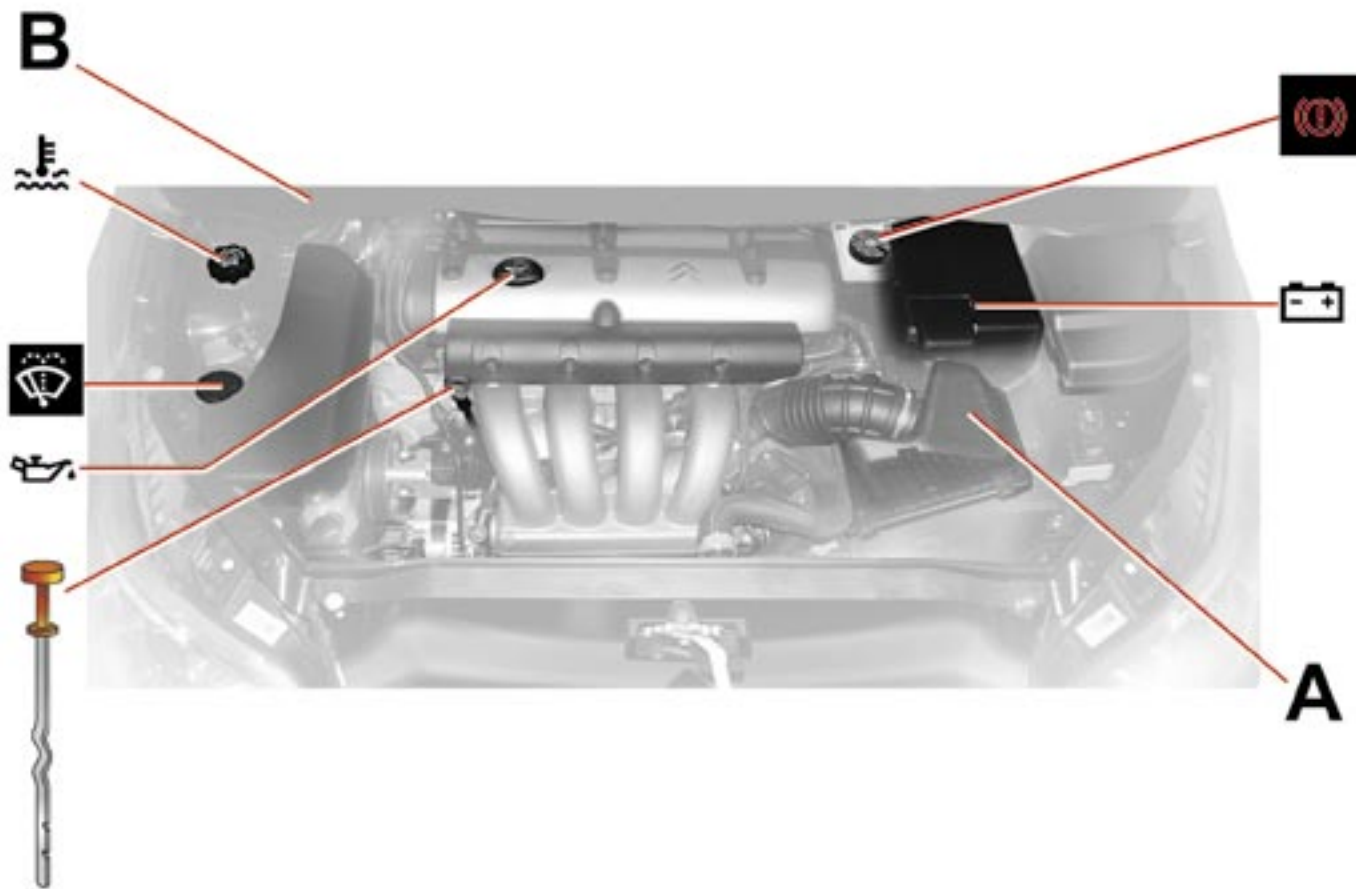




ДВИГАТЕЛЬ 2.0i 16V (143 л.с.)

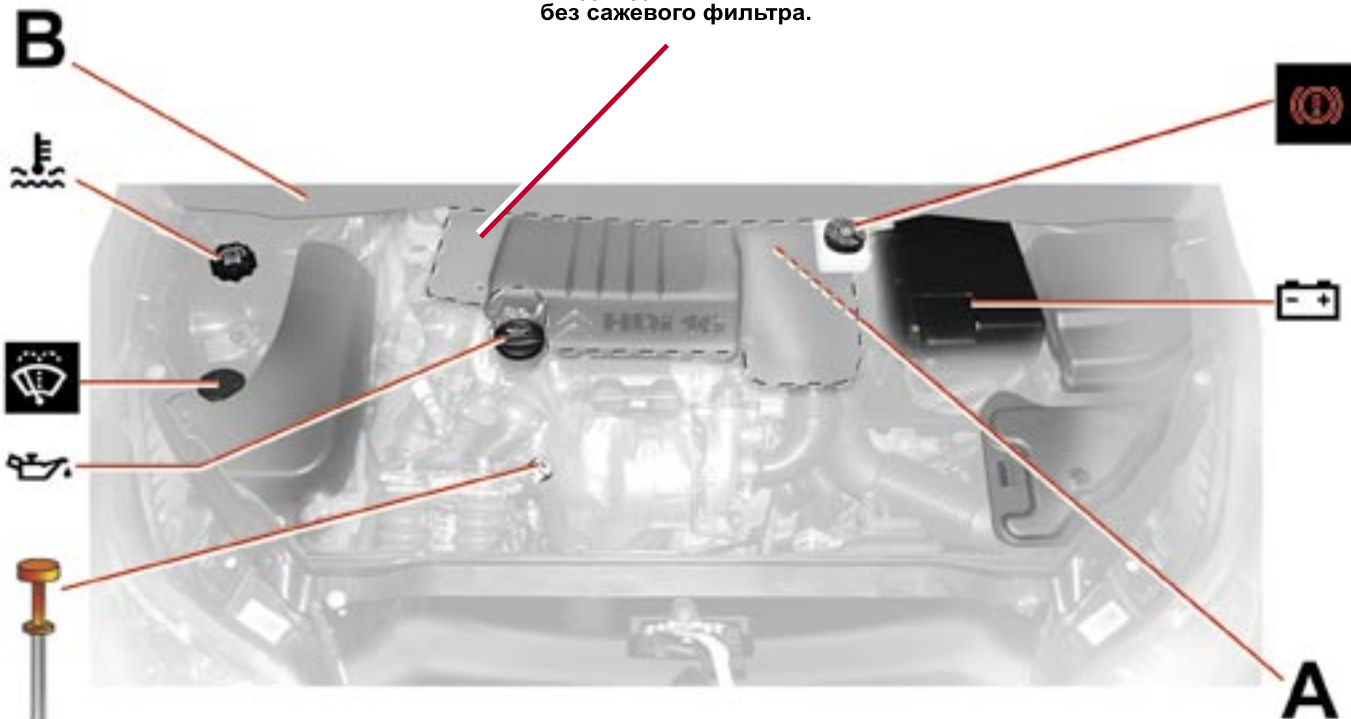


ДВИГАТЕЛЬ 2.0i 16V
(180 л.с.)



ДВИГАТЕЛЬ HDi 92 л.с. - HDi 110 л.с. ДВИГАТЕЛЬ HDi 110 л.с. FAP

Только для двигателей HDi 110
без сажевого фильтра.

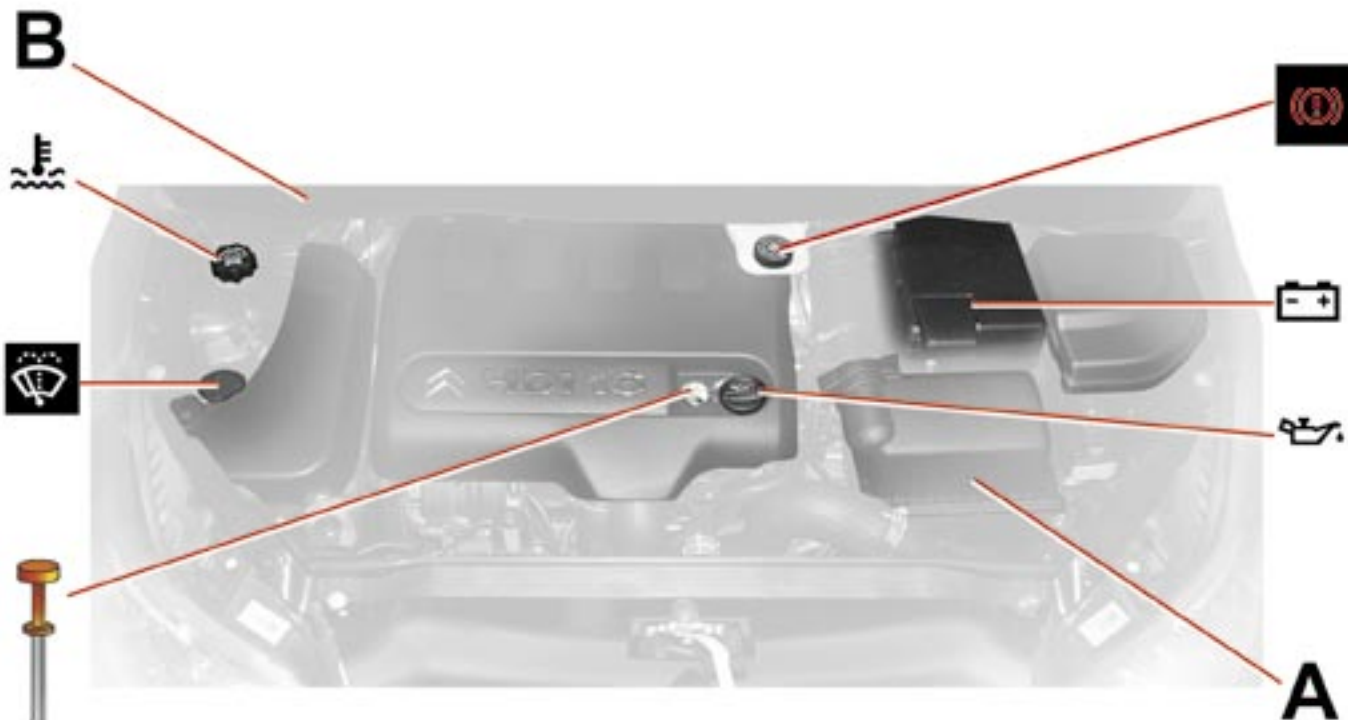


Система питания дизтопливом находится под высоким давлением:

ЗАПРЕЩЕНО ПРОВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ РАБОТ С СИСТЕМОЙ!

В двигателях HDi используются передовые технологии. Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть "CITROËN".

ДВИГАТЕЛЬ HDi 138 л.с. ДВИГАТЕЛЬ HDi 138 л.с. FAP



Система питания дизтопливом находится под высоким давлением:

ЗАПРЕЩЕНО ПРОВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ РАБОТ С СИСТЕМОЙ!

В двигателях HDi используются передовые технологии. Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть "CITROËN".

A Воздушный фильтр

Следуйте рекомендациям, изложенным в сервисной книжке.

**Уровень жидкости в переднем и задних стеклоомывателях и в омывателе фар**

Предпочтительно использовать средства, сертифицированные "CITROËN".

Емкость: см. "Емкости"

**Охлаждающая жидкость двигателя**

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, расположенными на расширительном бачке.

При горячем двигателе необходимо подождать 15 минут.

Качество: см. "Сервисная книжка"

Никогда не выполняйте работы с системой охлаждения на горячем двигателе. (см. "Уровни").

**Аккумуляторная батарея 12 В**

см. "Запуск двигателя с помощью внешней аккумуляторной батареи".

**Моторное масло**

Проверять уровень масла в двигателе следует, как минимум, через 15 минут после его выключения, установив автомобиль на горизонтально ровную поверхность.

Качество: см. "Сервисная книжка"



Извлеките масляный щуп.

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, нанесенными на щуп.

Уровень не должен превышать максимальной отметки.

MAX
MINI

**Тормозная жидкость**

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, расположенными на бачке.

Качество: см. "Сервисная книжка"

Если при движении автомобиля загорелся данный световой индикатор, следует немедленно остановиться и как можно быстрее обратиться на СТО "CITROËN".

B **Пылезащитный фильтр/салонный фильтр (с активированным углем)**
см. "Сервисная книжка"

При проведении работ в моторном отсеке при горячем двигателе (даже если он остановлен и зажигание выключено) электровентилятор может включиться в любой момент.

В периоды между регулярным техобслуживанием и перед каждой дальней поездкой обязательно проверяйте уровень масла в двигателе.



Радиатор - охлаждающая жидкость

Проверка уровня и дозаправка жидкости всегда производятся на холодном двигателе.

Горячий двигатель

Снимите защитную крышку.

Подождите 15 минут или дождитесь снижения температуры ниже +100°C. Медленно отвинтите пробку до безопасного положения для сброса давления, защитив руку, например, с помощью ветоши.



Дозаправка охлаждающей жидкости

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, рас-

положенными на расширительном бачке.

Доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы. Если при доливке у вас ушло более 1 литра антифриза, следует проверить систему охлаждения на СТО "CITROËN".

Тщательно закройте пробку.

Примечание. Потребность в частой доливке охлаждающей жидкости указывает на неисправность в данной системе. Ее следует, как можно скорее выявить и устранить.

Примечание: на автомобилях, оборудованных сажевым фильтром, электровентилятор может работать примерно 10 минут после остановки двигателя.



Дозаправка моторного масла

Перед заправкой извлеките щуп.

Проверьте уровень после дозаправки.

Уровень не должен превышать максимальной отметки.

Заверните пробку картера перед тем как захлопнуть капот.

Качество: см. "Сервисная книжка".



При проведении работ в моторном отсеке при горячем двигателе (даже если он остановлен и зажигание выключено) электровентилятор может включиться в любой момент.



Уровень жидкости в переднем и заднем стеклоомывателях

Для обеспечения оптимального качества очистки и уровня безопасности предпочтительно использовать средства, сертифицированные "CITROËN".

Если ваш автомобиль оборудован фарами с ксеноновыми лампами, в бачке стеклоомывателя следует всегда иметь достаточный запас жидкости.

Чтобы проверить уровень, закройте пальцем отверстие **A** перед тем как снять крышку.

Емкость: см. "Емкости".

Бачок для тормозной жидкости

Регулярно проверяйте уровень.

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **mini** и **max**, расположенными на бачке.

Если сигнальная лампа загорается во время движения следует остановиться и обратиться на СТО "CITROËN".



Тормозная жидкость

Синтетическая жидкость обеспечивает одновременно антикоррозийную защиту и нормальную работу тормозной системы независимо от окружающих условий. Используйте жидкость, рекомендованную "CITROËN". Ее следует заменять каждые два года.

Эти обязательные для выполнения рекомендации приводятся в сервисной книжке вашего автомобиля.

Качество: см. "Сервисная книжка".



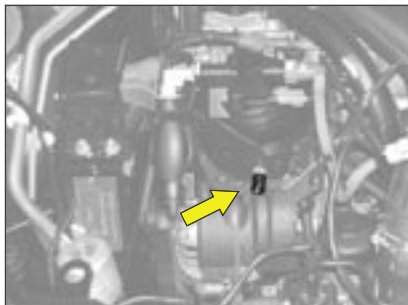
При проведении работ в моторном отсеке при горячем двигателе (даже если он остановлен и зажигание выключено) электровентилятор может включиться в любой момент.

Прокачка топливного фильтра от воды

Следует регулярно удалять воду (при каждой замене масла в двигателе).

Для удаления воды освободите болт прокачки или датчик наличия воды в дизтопливе, расположенный в основании фильтра.

Дождитесь полного вытекания воды. Затяните болт прокачки или датчик наличия воды.

**Защитная крышка**

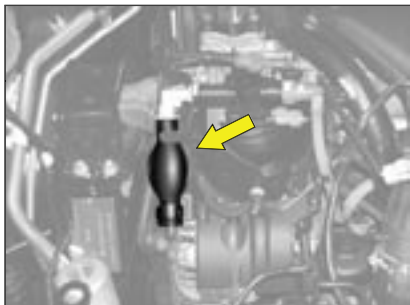
Двигатель HDi 138 л.с.

Снимите защитную крышку, отсоединив ее сначала в точке 1, затем в точках 3 и 4. Потянув крышку на себя, отсоедините ее в точке 2, а затем приподнимите.

Для того чтобы установить защитную крышку на место, в первую очередь присоедините ее в точке 2. Опустите крышку, сориентировав ее по центру. Присоедините крышку в точках 1 и 4, слегка подталкивая ее в вертикальном направлении назад. Присоедините крышку в точке 3, подталкивая ее в вертикальном направлении.

В двигателях HDi используются передовые технологии. Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть "CITROËN".

СИСТЕМА ВПРЫСКА ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ



Двигатель HDi 138 л.с.

Освободите защитную крышку для доступа к подкачивающему насосу.



Двигатель HDi 92 л.с. и 110 л.с.

Освободите защитную крышку для доступа к подкачивающему насосу.

Возобновление питания топливом

При остановке по причине отсутствия дизтоплива:

- После заправки топлива (не менее 5 литров) приведите в действие ручной подкачивающий насос до появления усилия.
- Затем включите стартер, слегка нажав на педаль акселератора, и запустите двигатель.

При неудачной попытке запуска двигателя подождите 15 секунд и повторите попытку.

При нескольких неудачных попытках снова подкачайте топливо.

После запуска двигателя на холодном ходу слегка нажмите на педаль акселератора для окончательного удаления воздуха.

**В двигателях HDi используются передовые технологии.
Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть "CITROËN".**

Жидкость стеклоомывателя	3,5 литра
Уровень жидкости в стеклоомывателе и в омывателе фар	7,5 литра

Тип двигателя	Количество моторного масла (в литрах) ⁽¹⁾
1.4i 16V - 65kW	3,15
1.6i 16V - 80kW	3,35
2.0i 16V 103kW (143 л.с.)	4,35
2.0i 16V 130kW (180 л.с.)	5,55
HDi 66kW (92 л.с.)	3,85
HDi 80kW (110 л.с.)	3,85
HDi 100kW (138 л.с.)	5,3

(1) После замены масла в двигателе с заменой масляного фильтра

Доступ к аккумуляторной батарее

Батарея находится с левой стороны в моторном отсеке (см. "Двигатели").

Запуск двигателя с помощью внешней аккумуляторной батареи

При разряженной аккумуляторной батарее имеется возможность использования внешней аккумуляторной батареи или аккумуляторной батареи другого автомобиля.

A Аккумуляторная батарея на неисправном автомобиле

B Внешняя аккумуляторная батарея

C Точка контакта с металлом на неисправном автомобиле
Обязательно соблюдайте порядок включения, показанный на картинке.

Проверьте напряжение аккумуляторной батареи (12 В).

При использовании АКБ другого автомобиля, заглушите его двигатель. Автомобили не должны соприкасаться друг с другом.

Соедините провода в **порядке**, показанном на рисунке. Проследите за тем, чтобы зажимы проводов были надежно закреплены на выводах АКБ (во избежание искрения).

Запустите двигатель автомобиля со вспомогательной АКБ. Дайте двигателю поработать примерно минуту на ускоренном холостом ходу. Запустите двигатель автомобиля с разряженной АКБ.

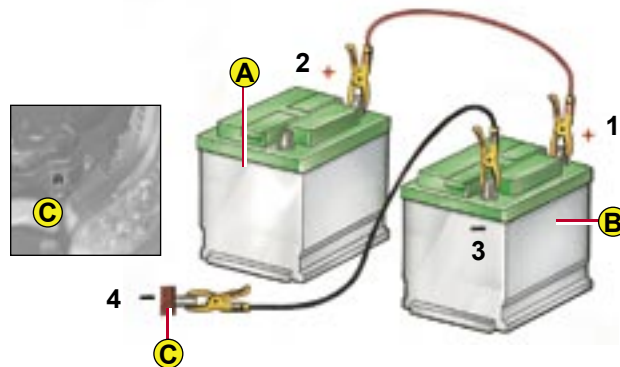


Рекомендация

Замените ее на батарею того же типа (напряжение, сила тока).

Во время работы не следует дотрагиваться до зажимов и наклоняться над аккумуляторными батареями.

Отсоединяйте кабели в порядке, обратном порядку подключения так, чтобы они не соприкасались.



Строго соблюдайте порядок подсоединения проводов, указанный на рисунке.

Примечание! Для любой работы, требующей отключения аккумуляторной батареи, подождите три минуты после выключения зажигания без каких-либо действий, препятствующих переходу электрооборудования автомобиля в дежурный режим (например, открывание дверей и дверцы багажного отделения, нажатие на кнопки пульта дистанционного управления).

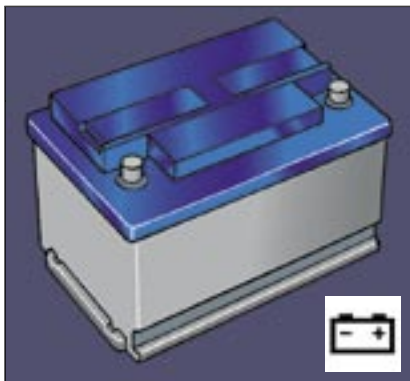


Не следует приближать к АКБ источники открытого огня или искр (из АКБ выделяется взрывоопасный газ).

АКБ содержит в себе едкий раствор серной кислоты.

При работе с АКБ следует беречь глаза и лицо.

В случае попадания кислоты на кожу, пораженное место необходимо немедленно промыть большим количеством чистой воды.



Запуск двигателя после отключения и повторного подключения аккумуляторной батареи:

- Поверните ключ в замке зажигания.
- Подождите примерно минуту, а затем включите стартер, чтобы провести повторную инициализацию электронных систем автомобиля.

Если аккумуляторная батарея была отключена и не подключалась в течение длительного времени, возможно, придется провести повторную инициализацию следующих функций:

- защиты от заземления и пошагового управления стеклоподъемниками с электроприводом
- параметры вывода функций на многофункциональный дисплей (дата, время, язык сообщений, единицы измерения расстояния и температуры)
- настройки в автомагнитоле частот радиостанций
- настройки в навигационной системе
- повторной инициализации пульта ДУ
- центрального замка.

Некоторые настройки после отключения АКБ будут утрачены. Необходимо восстановить их заново.

ВНИМАНИЕ! При отключении аккумуляторной батареи необходимо убедиться в том, что расположенный в перчаточном ящике дисковод навигационной системы закончил запись информации после выключения зажигания: сигнальная лампа выключена.

Блоки предохранителей

Один блок предохранителей расположен под панелью управления, другой - в моторном отсеке.

Предохранители, расположенные под панелью управления

Для доступа к предохранителям, расположенным под панелью управления, снимите лючок, поверните болты на 1/4 оборота и откиньте блок.



Замена предохранителя

Перед заменой предохранителя необходимо выяснить причину неисправности и устранить ее. Номера предохранителей указаны на блоке предохранителей.

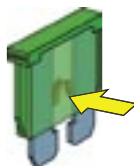
Замените неисправный предохранитель на предохранитель того же тока (того же цвета)

Используйте специальный зажим **A**, закрепленный на крышке рядом с блоком предохранителей, на крышке имеются места для запасных предохранителей.

Исправный



Неисправный



Зажим А

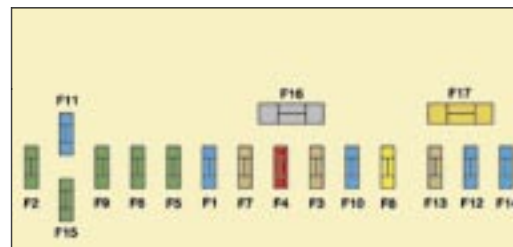
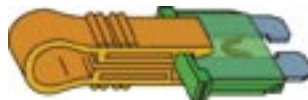
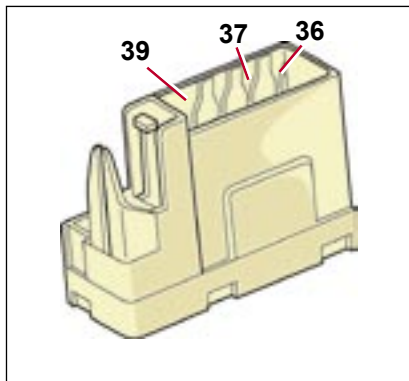


ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Предохранители, расположенные под панелью управления

Маркировка	Номинальный ток	Функции
F1	15 А	Стеклоочиститель
F2	30 А	Центральный замок - Суперблокировка
F3	5 А	Подушки безопасности и преднатяжители
F4	10 А	Диагностический разъем - Выключатель стоп-сигнала - Зеркало заднего вида с электрохромным покрытием - Система динамической стабилизации (ESP) - Датчик уровня воды - Присадки к дизельному топливу - Контакттор педали сцепления (ESP, круиз-контроль и ограничитель скорости)
F5	30 А	Передние стеклоподъемники - Обогрев и электропривод зеркал заднего вида
F6	30 А	Задние стеклоподъемники
F7	5 А	Внутреннее освещение
F8	20 А	Автомобильная магнитола - NaviDrive - Органы управления на рулевом колесе - Дисплей - Охранная сигнализация - Передняя розетка 12V - Разъем прицепа - Модуль автошкола
F9	30 А	Прикуриватель - Задняя розетка 12V
F10	15 А	Датчики давления в шинах - BVA - Контакттор STOP
F11	15 А	Противоугонная блокировка рулевого управления - Диагностический разъем - Сажевый фильтр
F12	15 А	Электрорегулировки сидений - Сигнал предупреждения о непреднамеренном пересечении линий разметки - Датчики парковки
F13	5 А	Датчик дождя - Датчик освещенности - Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей) - Блок управления двигателем
F14	15 А	Кондиционер - Панель приборов - Тахометр - Подушки безопасности и преднатяжители - Разъем прицепа - Телефон Bluetooth
F15	30 А	Центральный замок - Суперблокировка
F16	SHUNT	
F17	40 А	Обогрев заднего стекла



Блоки предохранителей

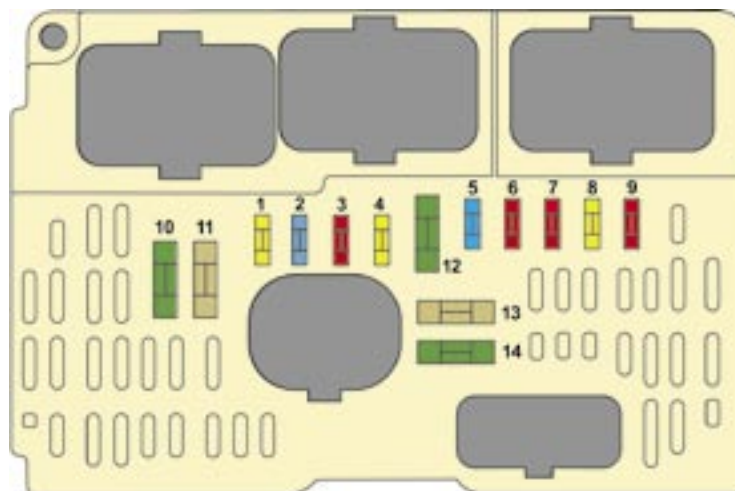
Маркировка	Номинальный ток	Функции
F36	20 А	Усилитель Hi-Fi
F37	30 А	Электропривод переднего левого сиденья
F39	20 А	Обогрев сидений



Предохранители в моторном отсеке

Блоки предохранителей

Для доступа к блоку предохранителей в моторном отсеке отсоедините и снимите защитную крышку.



После проведения операции тщательно закройте крышку. Если крышка установлена неправильно или неплотно закрыта, это может привести к серьезным неисправностям в вашем автомобиле. По тем же причинам не следует допускать попадания жидкостей на блок предохранителей.

Работы с дополнительными защитными МАКСИ- предохранителями, расположенными в блоках, должны выполняться только специалистами "CITROËN".

ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Предохранители в моторном отсеке

Маркировка	Номинальный ток	Функции
F1	20 А	Калькулятор управления двигателем - Калькулятор - Группа вентилятора двигателя
F2	15 А	Звуковой сигнал
F3	10 А	Передние и задние стеклоомыватели
F4	20 А	Омыватель фар
F5	15 А	Топливный насос
F6	10 А	BVA - Ксенон - Регулирующиеся фары - Электродвигатель прочистки абсорбера (двигатель 2.0i 16V)
F7	10 А	Калькулятор ABS/Калькулятор ESP - Усилитель руля
F8	20 А	Стартер
F9	10 А	Блок дополнительного обогрева (Дизель) - Контактный блок уровня охлаждающей жидкости
F10	30 А	Электромагнитный клапан двигателя - Датчик наличия воды в дизтопливе - Калькулятор Калькулятор управления двигателем - Инжекторы - Катушка зажигания - Датчик кислорода - Электродвигатель прочистки абсорбера (двигатель 1.4i 16V и 1.6i 16V)
F11	40 А	Воздушный вентилятор - Кондиционер
F12	30 А	Передний стеклоочиститель
F13	40 А	Интеллектуальный коммутационный блок
F14	30 А	Воздушный компрессор (на двигателе 2.0i 16V)



Для открывания лючка заправочной горловины топливного бака потяните за прорезь. На лючке имеется этикетка (см. "Качество топлива").

Пробка с ключом

Поверните ключ на четверть оборота, чтобы открыть или закрыть ее. Во время заправки укладывайте пробку в гнездо, предусмотренное на кронштейне на внутренней стороне лючка.

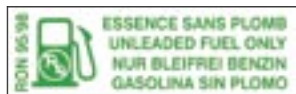
Для бензиновых двигателей с каталитическими нейтрализаторами обязательно использование неэтилированного топлива.

Заправочная горловина - более узкая для заправки только неэтилированного бензина.

При заправке топлива не следует продолжать попытки после третьего отключения заправочного пистолета, это может привести к нарушению нормальной работы вашего автомобиля.

Качество топлива

На этикетке, расположенной на лючке, указаны разрешенные к применению виды топлива.



НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

DIESEL

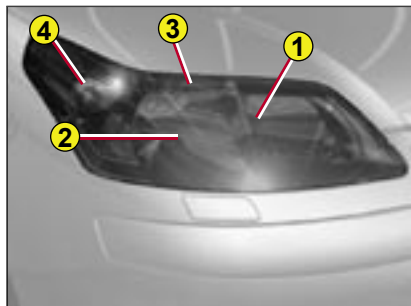
ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО

Бензиновые двигатели рассчитаны на использование топлива RON 95.

Однако для повышения возможностей автомобиля рекомендуем использовать топливо RON 98.



При попадании в топливный бак автомобиля топлива, не соответствующего типу двигателя вашего автомобиля, его необходимо слить и только после этого можно запускать двигатель.



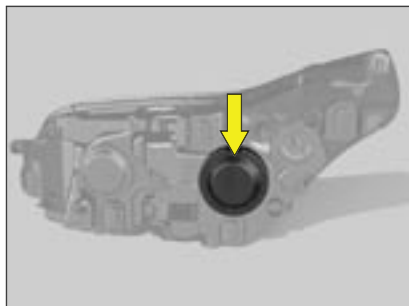
Передний оптический блок

- ❶ Ближний свет
- ❷ Дальний свет
- ❸ Габаритные фонари
- ❹ Указатель поворота

Примечание! В определенных условиях эксплуатации на поверхности стекла фары может появляться небольшое запотевание.

Примечание! Для доступа к передней правой фаре следует снять защитную крышку, нажав на две защелки.

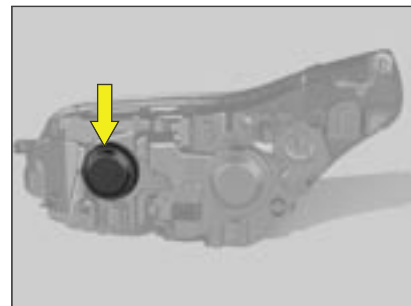
ЗАМЕНА ЛАМП



Дальний свет

Выньте резиновые заглушки.
Отсоедините штекерный разъем.
Выньте пружинный фиксатор.
Извлеките лампу.

Лампа Н1 Для автомобилей, не оборудованных ксеноновыми лампами.



Ближний свет

Выньте резиновые заглушки.
Отсоедините штекерный разъем.
Выньте пружинный фиксатор.
Извлеките лампу.

Лампа Н7

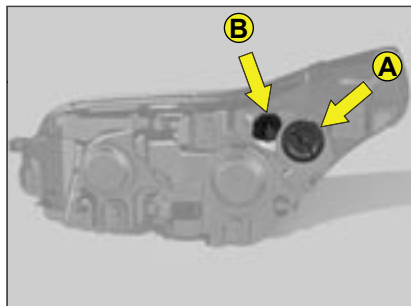
Примечание! В моделях с двигателями HDi 92 л.с. и 110 л.с. для доступа к передней левой фаре снимите защитный кожух.



Замена галогеновой лампы должна производиться через несколько минут после выключения фары (серьезный риск ожога).

Не следует касаться лампы пальцами, используйте неворсистую ветошь.

Следует в обязательном порядке использовать лампы с ультрафиолетовой защитой с тем, чтобы не повредить фару.



Передний указатель поворота

Поверните на четверть оборота патрон с лампой **A**, и потяните его на себя.

Нажмите на лампу, чтобы извлечь ее из патрона.

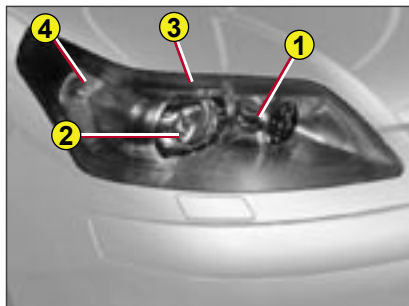
Лампа PY 21 W янтарного цвета

Габаритные фонари

Нажав на металлическую часть, отсоедините штекерный разъем.

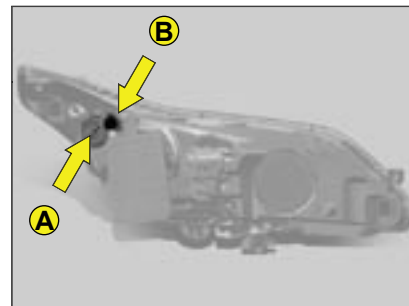
Поверните на четверть оборота патрон с лампой **B** и извлеките лампу.


Лампа W 5.



ПЕРЕДНЯЯ БЛОК-ФАРА С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРРЕКТИРОВКОЙ НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТОВОГО ПУЧКА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ УГЛА ПОВОРОТА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

- ❶ Дополнительная лампа (дальний свет фар)
- ❷ Ближний свет / Дальний свет
- ❸ Габаритные фонари
- ❹ Указатель поворота





Если на фаре имеется данный значок, это означает, что замену лампы типа Ксенон D1S следует производить только на СТО "CITROËN" (в противном случае, можно получить удар электрическим током).

Рекомендуется заменять лампы сразу, как только одна из них перегорела.



Повторители указателей поворотов в наружных зеркалах заднего вида

Для замены повторителя указателя поворотов с усилием нажмите в точке, показанной на рисунке стрелкой, а затем извлеките повторитель.



Противотуманные фары

Следует обратиться на СТО "CITROËN"



Плафон освещения

Освободите крепления прозрачного плафона для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W

Плафоны для чтения карт

Открепите крышку плафона, затем если необходимо, снимите нужную перегородку для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W



Лампы подсветки багажного отделения

Освободите крепления рассеивателя для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W



Лампа: подсветки перчаточного ящика

Освободите крепления осветителя для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W

Подсветка порогов

Освободите крепления фары для доступа к лампе.

Лампа W 5 W



ЗАМЕНА ЛАМП



ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК (5-и дверная модель)

Определите неисправную лампу.

Лампы :

- ❶ Габаритные фонари : W 5
- ❷ Стоп- сигнал и габаритный фонарь: P 21/5.
- ❸ Указатель поворота: PY 21 W.



Задний фонарь

Откройте багажное отделение:

- Снимите верхнюю часть заднего фонаря, открутив винт **A**.
- Для доступа к гайке **B**, снимите заднюю обшивку в багажном отделении, сняв зажимы. Отвинтите гайку.
- Снимите нижнюю часть заднего фонаря.
- Чтобы заменить лампу, поверните патрон на четверть оборота.



3- й стоп- сигнал

Следует обратиться на СТО "CITROËN"



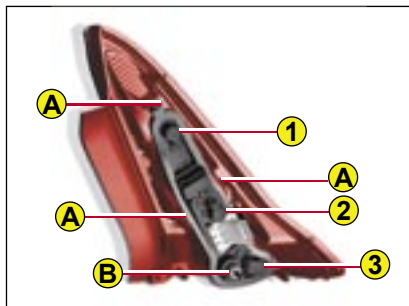


ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК (3-х дверная модель)

Определите неисправную лампу.

Лампы :

- ❶ Указатель поворота: P 21 W.
- ❷ Фонарь заднего хода: P 21 W.
- ❸ Стоп- сигнал и габаритный фонарь: P 21/5.



Демонтаж

Для доступа к гайке **В**, снимите заднюю обшивку в багажном отделении, сняв зажимы. Отвинтите гайку.

Извлеките патрон с лампой, отсоединив его в местах с меткой **А**.

Извлеките корпус заднего фонаря.

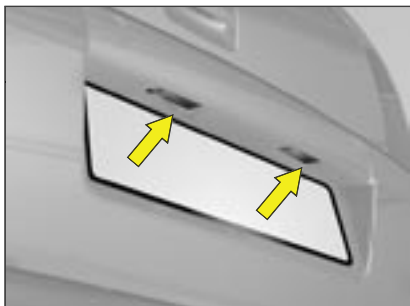
Чтобы заменить лампу, поверните патрон на четверть оборота.



3- й стоп- сигнал

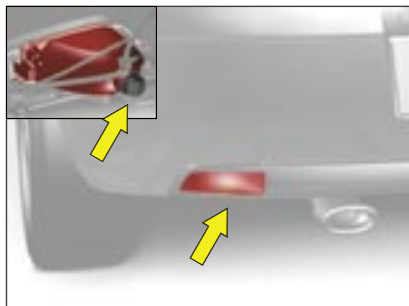
Следует обратиться на СТО "CITROËN"

ЗАМЕНА ЛАМП

**Номерной знак**

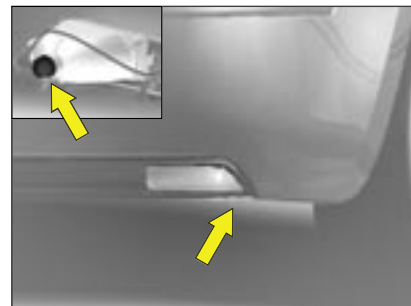
- В одно из отверстий в пластиковой крышке введите отвертку с тонким шлицем.
- Подцепите и вытяните крышку.
- Снимите пластиковую крышку.
- Потянув на себя, замените лампу, вышедшую из строя.

Лампа: W 5 W.

**Противотуманный фонарь**

Поверните на четверть оборота патрон с лампой.

Лампа: P 21

**Фонарь заднего хода.**

Поверните на четверть оборота патрон с лампой.

Лампа: P 21 (Модель с 5-дверным кузовом)

Проверяйте нормальную работу освещения после каждой выполненной операции.

Буксировочное устройство

Рекомендуется устанавливать это устройство в сервисной сети CITROËN, которой известны буксировочные возможности автомобиля. Сеть располагает необходимыми инструкциями для монтажа буксировочных устройств.

Во избежание нарушений в работе систем автомобиля или их поломки (риска возникновения пожара), при установке буксировочного устройства следует в обязательном порядке установить электронный блок управления, сертифицированный фирмой "CITROËN".

Запрещено устанавливать зеркало заднего вида на крыло.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (в метрах)

A: 0,841

**Универсальные штанги багажника и багажник**

Для безопасности и во избежание повреждений крыши автомобиля и задней дверцы багажного отделения необходимо использовать универсальные штанги и багажник, одобренные к применению "CITROËN".

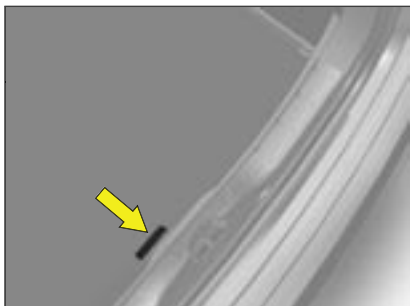
Рекомендации

- Равномерно распределяйте груз на крыше багажника, стараясь не перегружать один из бортов автомобиля.
- Самые тяжелые грузы старайтесь разместить как можно ближе к центру крыши.
- Надежно закрепляйте грузы, негабаритные грузы маркируйте сигнальными флажками.
- Управляйте автомобилем плавно, т. к. при сильном ветре его устойчивость может нарушиться.
- Сразу после окончания транспортировки грузов снимите рейки багажника на крыше.

Багажник для перевозки велосипеда

Категорически запрещается устанавливать багажник для перевозки велосипеда на дверцу багажного отделения в моделях с тремя дверями.

Соблюдайте допустимую нагрузку.
Максимальная нагрузка на багажник:
 см. "Общая информация".



Доступ к запасному колесу

Приподнимите пол в багажном отделении

Размер запасного колеса

Если запасное колесо другой размерности, чем остальные колеса (см. этикетку), оно подходит только для временного использования. При использовании запасного колеса другой размерности скорость автомобиля не должна превышать 80 км/ч и необходимо заменить его как можно быстрее.

Давление в шинах

Давление в шинах указано на этикетке, которая расположена на внешней стойке передней левой двери, см. "Идентификационный номер" и "Предосторожности при эксплуатации".

Примечание! Символы на днище инструментального ящика указывают на то, где находится тот или иной инструмент. Во избежание вибрации, а также в целях вашей безопасности, в случае столкновения, натяните крепежный ремень запасного колеса.



Инструмент

Инструмент располагается в инструментальном ящике, помещенном в запасное колесо. Снимите ремень для доступа к нему.

- 1 - Баллонный ключ
- 2 - Приспособление для центровки отверстий при установке колеса
- 3 - Гаечный ключ
- 4 - Домкрат с рукояткой
- 5 - Съёмное буксировочное кольцо
- 6 - Инструмент для снятия болтов с легкосплавных дисков



Диски из легких сплавов

На вашем автомобиле установлены диски из легких сплавов, диск запасного колеса - штампованный. При его установке нормальным является положение, при котором шайбы колесных болтов не опираются на диск.

Крепление запасного колеса обеспечивается конической опорной поверхностью колесных болтов (см. схему).

При установке дисков из легких сплавов необходимо убедиться в чистоте шайб колесных болтов.

Ни в коем случае не следует находиться под автомобилем, когда он поднят на домкрат и держится только на нем.

Домкрат предназначен для использования при ремонте вашего автомобиля. Не следует применять его в других целях.

Следует как можно быстрее отремонтировать поврежденное колесо и установить его на место.

Осторожно ведите автомобиль, если установлено запасное колесо.



Демонтаж

- 1 - Установите автомобиль на горизонтально ровной, плотной и нескользкой поверхности. Затяните стояночный тормоз.

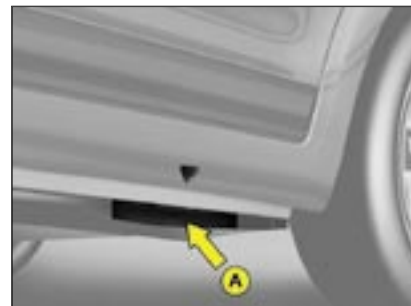
Выключите зажигание и включите первую передачу или передачу заднего хода.

- 2 - При помощи баллонного ключа **1** снимите декоративный колесный колпак, потянув его на себя на уровне вентиля для накачивания шины.

На автомобилях с легкосплавными дисками, вставьте в выемку центрального колпака инструмент и, нажав на него, снимите колпак.



- 3 - Расслабьте колесные болты.
У автомобилей, оборудованных литыми колесными дисками из алюминия, снимите болт-секретку при помощи специальной втулки.
- 4 - Установите домкрат под кузовом, как указано на картинке, на уровне отметки **A** (в углубление лонжерона) как можно ближе к колесу, которое необходимо заменить.
- 5 - Вращайте рукоятку **4** домкрата до тех пор, пока его опорная поверхность не упрется в землю. Убедитесь, что ось опорной поверхности домкрата совпадает по вертикали с местом установки домкрата.
- 6 - При помощи домкрата поднимите автомобиль.
- 7 - Выньте болты и снимите колесо.



Установка колеса

- 1 - Установите колесо на место, воспользовавшись приспособлением для центровки отверстий под колесные болты.
- 2 - Заверните три колесных болта рукой и выньте приспособление для центровки. Вставьте четвертый болт.
- 3 - При помощи баллонного ключа **1**, закрутите, не затягивая до конца, колесные болты.
- 4 - Опустите домкрат **4** и уберите его из-под автомобиля.
- 5 - При помощи баллонного ключа **1** затяните колесные болты.
- 6 - Нажимая ладонью по окружности, установите декоративный колпак, предварительно совместив вырез в нем с вентилем для накачивания шины. У автомобилей, оснащенных литыми колесными дисками из алюминия, установите на головки болтов защитный колпак.
- 7 - Уберите инструменты и запасное колесо в багажное отделение.
- 8 - Проверьте давление в шине (см. "Идентификационный номер") и балансировку колеса.

Данная функция предупредит вас в случае прокола шины или недостаточного давления воздуха в ней. Для этого датчики постоянно контролируют состояние колес автомобиля.

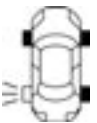
Эта система, тем не менее, не избавляет водителя от необходимости регулярно проверять давление в шинах.

Сигнал о недостаточном давлении



Загорается световой индикатор **SERVICE**, на дисплее появляется изображение силуэта автомобиля, сопровождаемое сообщением и звуковым сигналом. На силуэте автомобиля схематично показано мигающее колесо (колеса). Следует как можно скорее проверить давление в шинах.

Прокол шины



Загорается световой индикатор **STOP**, на дисплее появляется изображение силуэта автомобиля, сопровождаемое сообщением и звуковым сигналом.

На силуэте автомобиля схематично показано мигающее колесо (колеса). Следует немедленно остановиться, избегая резкого торможения и слишком быстрых движений рулевым колесом.

Замените поврежденное колесо (проколотое или сильно сдутое), и как можно быстрее отдайте его в ремонт, а затем проверьте давление в остальных шинах.

Проколотое колесо (уложенное в багажное отделение или сданное в ремонт) не обнаруживается датчиками (информация поступает в виде сообщения на дисплее или в виде силуэта), запасное колесо также не обнаруживается.

Отсутствие распознавания колеса



Загорается световой индикатор **SERVICE**, на дисплее появляется изображение силуэта автомобиля, сопровождаемое сообщением и звуковым сигналом. На силуэте автомобиля схематично показано местоположение соответствующего колеса (колес), а также отсутствующее колесо (колеса). Если вы не заменяли колесо, то данная информация указывает на неисправность в системе.

Следует обратиться на СТО "CITROËN", где вам заменят вышедший из строя датчик (датчики).

Система подкачки шин является вспомогательной. Она не освобождает водителя ни от обязанности контролировать состояние своего автомобиля, ни от ответственности за его техническое состояние.

Данная система не освобождает от обязанности периодически проверять давление в шинах (см. "Идентификация") чтобы убедиться в том, что ходовые характеристики автомобиля остались оптимальными, а также в целях предупреждения преждевременного износа шин, в частности при движении автомобиля в сложных условиях (при сильной загруженности, на больших скоростях).

Не забывайте проверять давление в шине запасного колеса.



ВНИМАНИЕ! Ремонт или замена шины на колесе, оборудованном датчиком, должны проводиться на СТО "CITROËN".

В системе могут возникать временные сбои, вызванные излучением на близких частотах.

Съемное буксировочное кольцо

Буксировочное кольцо - съемное, оно может устанавливаться в передней или задней части автомобиля. Кольцо укладывается в коробку для домкрата, находящуюся в запасном колесе.



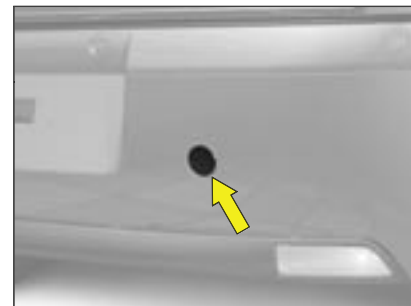
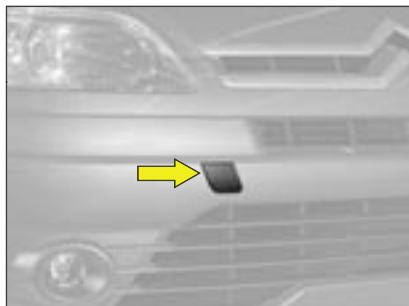
Рекомендация

В исключительных случаях допускается (в соответствии с действующим законодательством) буксировка **на малой скорости на очень короткое расстояние**.

Во всех остальных случаях необходимо обеспечивать транспортировку вашего автомобиля на эвакуаторе.

ВНИМАНИЕ! БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Установите селектор в положение N (нейтральное).



Буксировка в горизонтальном положении

В передней и задней частях автомобиля имеются крепления для колец.

Для доступа к ним:

- в передней части автомобиля: нажмите на левую сторону верхней части заглушки в бампере, а затем потяните ее за правую сторону.
- в задней части автомобиля: нажмите на нижнюю часть заглушки в бампере, а затем потяните ее за верхнюю часть.

Во избежание потери заглушки крепятся к бамперу металлической пластинкой.

Для того чтобы во время движения не заблокировалась рулевая колонка, ключ в замке зажигания должен быть установлен в положение "M".

При буксировке используйте балку с кольцами.



При заглушенном двигателе усилители рулевого управления и тормозной системы на работают.

При буксировке другого автомобиля, колеса последнего должны свободно вращаться (рычаг переключения передач КПП устанавливается в нейтральное положение).

Тип двигателя	Модель с 5-дверным кузовом				
	1.4i 16V BVM	1.6i 16V BVM	1.6i 16V BVA	2.0i 16V 143 л.с. BVM	2.0i 16V 143 л.с. BVA
Емкость топливного бака	60 литров				
Применяемое топливо	Неэтилированный бензин RON 95 - RON 98				
Минимальный диаметр разворота между стенками (м)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Налогооблагаемая мощность	6	7	7	9	9
Мощность (kW)	65	80	80	103	103
Расчетная максимальная скорость (км/ч) (на последней передаче)	182	194	188	207	206
Масса (кг)					
Без нагрузки (MAV)	1 182	1 200	1 274	1 276	1 292
С нагрузкой (MTAC)	1 702	1 732	1 794	1 772	1 812
Максимальная нагрузка на заднюю часть (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Общий допустимый (MTRA)	2 902	2 932	2 994	3 072	3 112
Прицеп с тормозной системой (в пределах MTRA)					
10% < Уклон ≤ 12%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
8% < Уклон ≤ 10%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
Уклон ≤ 8%	1 500	1 400	1 400	1 500	1 500
Прицеп без тормозной системы	628	637	674	675	683
Максимальная нагрузка на багажник	63	61	62	62	66
Максимальная нагрузка на штанги багажника	75				

Модель с 5-дверным кузовом						
HDi 92 BVM	HDi 110 BVM	HDi 110 FAP BVM	HDi 110 FAP BVMP	HDi 138 BVM	HDi 138 FAP BVM	HDi 138 FAP BVA
60 литров						
Дизельное топливо						
11,3	11,3	11,3	11,3	12	12	12
5	6	6	6	7	7	7
66	80	80	80	100	100	100
180	192	192	192	207	207	-
1 257	1 270	1 280	1 293	1 375	1 381	1 416
1 777	1 800	1 800	1 800	1 849	1 849	1 880
850	850	850	850	850	850	850
3 077	3 100	3 100	3 100	3 349	3 349	3 450
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 800	1 800	1 570
666	672	677	675	725	728	740
66	66	66	65	70	73	70
75						

MAV : Масса без нагрузки

MTAC : Полная разрешенная масса с нагрузкой

CMAE AR : Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось.

MTRA: Общая допустимая масса автомобиля

Масса: (см. заводскую табличку)

BVM: механическая коробка передач.

BVMP : Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей).

BVA: автоматическая коробка передач.

FAP : Сажевый фильтр

Не превышайте буксировочных возможностей вашего автомобиля.

В каждой стране необходимо соблюдать максимально допустимый буксируемый вес, определенный местным законодательством. Информацию о возможностях вашего автомобиля и его полной допустимой массе можно получить в сети "CITROËN".

Тип двигателя	Модель с 3-дверным кузовом				
	1.4i 16V BVM	1.6i 16V BVM	1.6i 16V BVA	2.0i 16V 143 л.с. BVM	2.0i 16V 180 л.с. BVM
Емкость топливного бака	60 литров				
Применяемое топливо	Неэтилированный бензин RON 95 - RON 98				
Минимальный диаметр разворота между стенками (м)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Налогооблагаемая мощность	6	7	7	9	11
Мощность (kW)	65	80	80	103	130
Расчетная максимальная скорость (км/ч) (на последней передаче)	182	194	188	207	227
Масса (кг)					
Без нагрузки (MAV)	1 181	1 200	1 278	1 288	1 337
С нагрузкой (MTAC)	1 701	1 720	1 798	1 770	1 768
Максимальная нагрузка на заднюю часть (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Общий допустимый (MTRA)	2 901	2 920	2 998	3 070	2 868
Прицеп с тормозной системой (в пределах MTRA)					
10% < Уклон ≤ 12%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 200
8% < Уклон ≤ 10%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 500
Уклон ≤ 8%	1 500	1 400	1 400	1 500	1 800
Прицеп без тормозной системы	628	637	676	680	686
Максимальная нагрузка на багажник	63	61	63	62	57
Максимальная нагрузка на штанги багажника	75				

Модель с 3-дверным кузовом						
HDi 92 BVM	HDi 110 BVM	HDi 110 FAP BVM	HDi 110 FAP BVMP	HDi 138 BVM	HDi 138 FAP BVM	HDi 138 FAP BVA
60 литров						
Дизельное топливо						
11,3	11,3	11,3	11,3	12	12	12
5	6	6	6	7	7	7
66	80	80	80	100	100	100
180	192	192	192	207	207	-
1 255	1 269	1 279	1 293	1 375	1 379	1 410
1 775	1 790	1 799	1 790	1 835	1 835	1 880
850	850	850	850	850	650	850
3 075	3 090	3 099	3 090	3 335	3 335	3 450
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 800	1 800	1 570
665	672	677	675	725	727	740
66	66	66	65	70	73	70
75						

MAV : Масса без нагрузки

MTAC : Полная разрешенная масса с нагрузкой

CMAE AR : Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось.

MTRA: Общая допустимая масса автомобиля

Масса: (см. заводскую табличку)

BVM: механическая коробка передач.

BVMP : Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей).

BVA: автоматическая коробка передач.

FAP : Сажевый фильтр

Не превышайте буксировочных возможностей вашего автомобиля.

В каждой стране необходимо соблюдать максимально допустимый буксируемый вес, определенный местным законодательством. Информацию о возможностях вашего автомобиля и его полной допустимой массе можно получить в сети "CITROËN".

РАСХОД ТОПЛИВА

(литров/100 км)

Тип двигателя	1.4i 16V	1.6i 16V			2.0i 16V 143 л.с.		2.0i 16V 180 л.с.		HDi 92	HDi 110	HDi 110 FAP		HDi 138	HDi 138 FAP	
Хэтчбек	BVM	BVM	BVA	BVM	BVA	BVM	BVM	BVM	BVM	BVM	BVMP	BVM	BVM	BVA	
Городской цикл	8,7	9,5	10,6	10,7	11,7	11,7	5,9	6,1	6,0	5,8	7,2	7,1	-		
Выбросы CO ₂ (г/км)	209	224	252	254	281	281	158	164	161	154	190	188	-		
Загородный цикл	5,2	5,7	5,8	5,8	6,1	6,5	4,1	4,0	4,0	3,8	4,6	4,5	-		
Выбросы CO ₂ (г/км)	124	135	138	140	146	156	109	108	108	101	121	119	-		
Смешанный цикл	6,4	7,1	7,6	7,6	8,1	8,4	4,7	4,8	4,7	4,5	5,5	5,4	-		
Выбросы CO ₂ (г/км)	153	169	180	182	193	200	125	128	125	120	145	142	-		

Данные по расходу топлива установлены согласно директиве 80/1268/СЕЕ. Они могут меняться в зависимости от дорожных, погодных условий, интенсивности движения, загрузки, обслуживания и эксплуатации автомобиля.

BVM: механическая коробка передач.

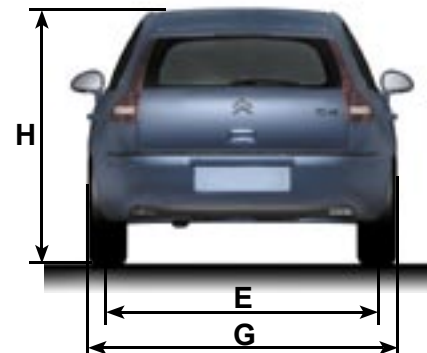
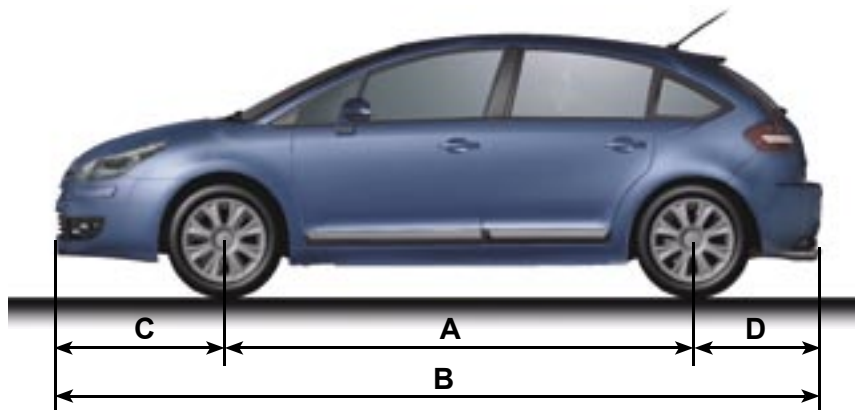
BVMP: Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей).

BVA: автоматическая коробка передач.

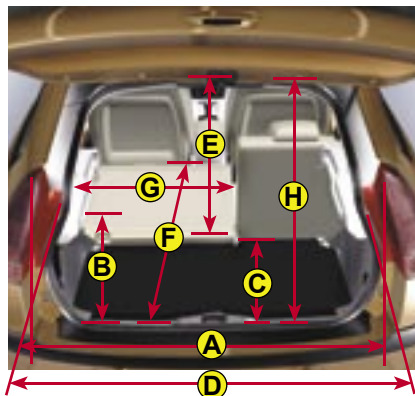
FAP: Сажевый фильтр

Индикация расхода топлива соответствует уровню расхода на момент вывода информации на дисплей.

	Модель с 3-дверным кузовом	Модель с 5-дверным кузовом
A	2,608	
B	4,273	4,260
C	0,935	
D	0,730	0,717
E	1,502 / 1,510	
F	1,505	1,497
G	1,769	1,773
H	1,456 / 1,471	
I	1,964	

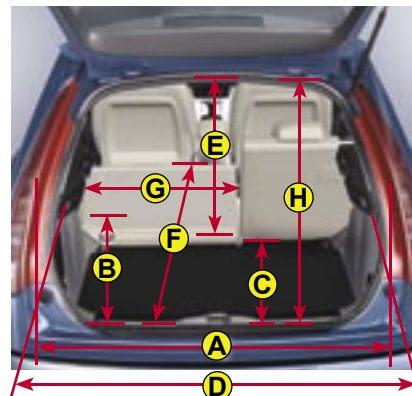


ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (в метрах)



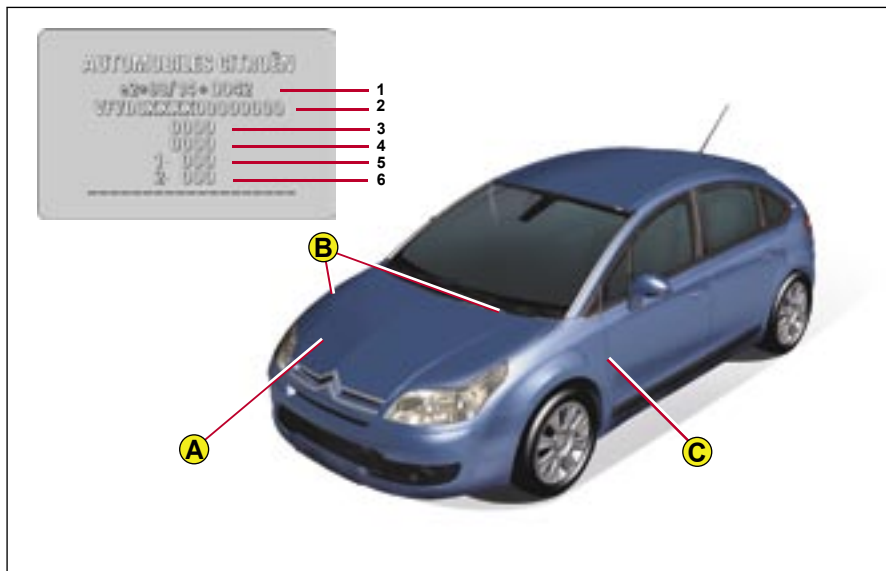
Модель с 3-дверным кузовом

A	0,903/1,067
B	0,513/0,518
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791



Модель с 5-дверным кузовом

A	0,862/1,044
B	0,492/0,515
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791

**А Заводская табличка**

В моторном отсеке

1. Номер приемки.
2. Серийный номер.
3. Масса с нагрузкой.
4. Общая разрешенная масса.
5. Максимальная нагрузка на переднюю ось.
6. Максимальная нагрузка на заднюю ось.

В Серийный типовой номер

Находится на кузове автомобиля и за ветровым стеклом.



Номер кузова указан под пластиковой обшивкой, которую нужно снять, нажав на крепления с помощью ключа зажигания.

С Код краски.

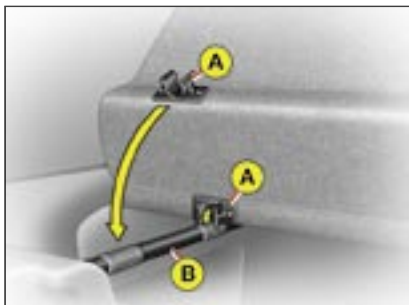
Типоразмер шин.

Давление в шинах.

Во Франции тип автомобиля и его серийный номер указываются в техническом паспорте.

Любая оригинальная запасная часть "CITROËN" является эксклюзивной принадлежностью марки.

Для обеспечения безопасности и сохранения гарантии рекомендуется использовать запасные части "CITROËN".



Шторка багажного отделения

Как и багажная полка, она позволяет закрыть сверху багажное отделение (см. "Жизнь за рулем -Багажное отделение")

Установка

Убедитесь, что фиксаторы **A** хорошо закреплены в арматуре **B**.



Складывание

Для доступа к багажному отделению можно свернуть шторку.

Демонтаж

Есть возможность полностью снять багажную шторку.

Не кладите тяжелые и твердые предметы на багажную шторку. Они могут причинить ущерб при резком торможении или столкновении.

Тип двигателя	3-х дверная модель		5-и дверная модель	
	HDi 92 МКПП	HDi 110 МКПП	HDi 92 МКПП	HDi 110 МКПП
Административная мощность	6	6	6	6
Масса (кг)				
Собственная масса (MAV)	1 244	1 276	1 247	1 265
Масса с нагрузкой (MTAC)	1 770	1 800	1 780	1 790
Полезная нагрузка (вкл. водителя)	526	524	533	525
Полная допустимая масса с прицепом (MTRA)	3 070	3 100	3 080	3 090
Прицеп с тормозами (в пределах MTRA)	1 300	1 300	1 300	1 300
Прицеп без тормозов	655	675	660	670
Максимальная нагрузка на крышу	52	52	52	52
Максимальная нагрузка на дуги багажника	75			

* Действительно для всех стран, кроме Франции и DOM-TOM. Для Франции и DOM-TOM см. Таблицу на стр. "Общие данные - 3-х дверная модель".



12-вольтовая розетка
для аксессуаров..... 6-7-98
NaviDrive с
цветным дисплеем..... 56
NaviDrive с
черно-белым дисплеем..... 55

А Аварийная аккумуляторная
батарея 116-117
Аварийная световая
сигнализация..... 6-7-13-16
Аварийная сигнализация..... 6-7-16
Автомобиль..... 6-7-10-11-102
Автоматическая
коробка передач 65 → 68
Автоматический
кондиционер..... 31-83 → 85
Автоматическое включение
аварийной световой
сигнализации..... 6-7-16
Автоматическое
включение фар 17
Аккумуляторная
батарея 116-117-XIV-XXIII
Акустические колонки 102
Антиблокировочная
система (ABS) 14-70-XIII
Антизапотевание заднего
стекла..... 30-79-81-82-83 → 85

Б Багажная сетка 99
Багажник 99-100

Б Безопасность
(рекомендации) XI-XII
Безопасность детей 77-88 → 92
Ближний свет ... 6-7-13-17-124-125
Блокировка задних
стеклоподъемников 28
Бортовой компьютер 57-58
Бортовые приборы..... 48
Буксировка 135-XVI
Буксировочное кольцо 131-135
Буксировочное устройство 131

В Вентиляция 79 → 85
Вес 136 → 139-143
Вес буксируемого прицепа XVI
Внутреннее освещение 93-94
Воздуховоды 6-7-79-80
Воздушный фильтр 104 → 110
Возобновление подачи
дизельного топлива 110
Время 49-51-52-54 → 56
Выхлопные газы XI-XVII

Г Габаритные
огни .. 6-7-13-17-124-125-128-129
Главное меню
многофункционального
дисплея 12-49-52-55-56

Д Давление в шинах..... 143-XV-XVI
Дальний свет ... 6-7-13-17-124-125
Дата 49-51-52-54 → 56
Датчик давления
в шинах 134
Двери 77-78
Двигатель 1.4i 16V..... 104-110
Двигатель 1.6i 16V..... 105-110
Двигатель HDi 110 л.с. 108-110
Двигатель HDi 138 л.с. 109-110
Двигатель HDi 92 л.с. 108-110

Д Двигатель 2.0i 16V..... 106-107-110
Декоративные колпаки..... 133
Домкрат 132-133
Дополнительные
электрические аксессуары. XVIII

Е Емкости 115

Ж Журнал сообщений 9-51-53

З Заводская
табличка двигателя..... 143
Заднее стекло антизапоте-
вание 29-30-31-82-85
Задние сиденья 86-87
Задний ход 59-61-66
Задняя полка 100-XVI
Замена аккумуляторной
батареи 116-117
Замена батареи в пульте ДУ.... 37
Замена колеса 132-133
Замена ламп 124 → 130
Замена
предохранителей 118 → 122
Замок зажигания 42-43
Запасное колесо 132-133
Заправка масла в
двигатель 104 → 111 XII-XX
Заправка топлива 123
Заправочная горловина
топливного бака 123
Запуск..... 44
Защита окружающей среды . XXIII
Защита от угона и
нападения 77-78
Звуковой сигнал 6-7-10-16
Звуковой сигнал о
включенном освещении 16
Зеркала заднего вида 26-27



- З** Зеркала заднего вида с обогревом 27
- И** Идентификация автомобиля .. 143
Износ тормозных колодок .. 14-XIII
Износ шин XVI
Инструмент 132
- К** Капот 103
КАРТОЧКА С КОДОМ 39
Каталитический нейтрализатор XVII
Качество топлива 123
Ключ с транспондером 38
Ключи 38
Код краски 143
Контакт 42-43
Крепежные кольца 99
Круз-контроль 6-7-10-11-32-33
- Л** Лампы (замена) 124 → 130
Лючок горловины топливного бака 123
- М** Масло для коробки передач ... XX
Место водителя 6-7
Механическая коробка передач 59
Механическая коробка передач с электронным управлением (6 скоростей) 60 → 64
Многофункциональный дисплей 6-7-49 → 56
Моторное масло 104 → 111-XII-XX
- Н** Ночное вождение 48
- О** Обзорность 19-20-X
Обкатка XIX
- О** Обогрев сидений 24
Оборудование системы впрыска (дизельные двигатели) ... 113-114
Обслуживание 103 → 117
Обслуживание (индикатор) . 46-47
Обслуживание кузова XXI
Обслуживание салона XXII
Обслуживание шин XV
Общие положения 136 → 139
Обязательная остановка 14
Ограничитель скорости 6-7-10-11-34-35
Окружающая среда XIII
Омыватель фар 20-115
Определение местоположения автомобиля 37
Оптический сигнализатор 16
Освещение 16 → 18-X
Освещение сопровождения 17-37
Отключение (питание топливом) XII
Отключение системы динамической стабилизации (ESP) 6-7-71
Охлаждающая жидкость 104 → 111
- П** Панель управления 6-7
Пепельница 98
Передние сиденья 22 → 25
Перчаточный ящик 95
Питание топливом (отключение) XII
Плафон освещения 93-127
Под капотом 104 → 109
Подголовники 22-23-86-II
- П** Подушки безопасности .. 6-7-14-88-V → VII
Подъем, буксировка 135
Положение для вождения II
Помощь при парковке 6-7-75-76
Помощь при экстренном торможении 70
Предварительный подогрев (дизельные двигатели) 14
Преднатяжители III
Предосторожности зимой X-XX
Предосторожности при использовании I → XXIII
Предохранители 118 → 122
Прикуриватель 6-7-98
Противообледенение - антизапотевание 29-30-75-76-78 → 80
- Противотуманные фары 6-7-18
Противотуманные фонари . 6-7-13-18-126-130
- Противоугонная сигнализация 40-41
Пульт дистанционного управления 36-38
- Р** Радиатор (уровень) 104 → 111
Радиоподготовка 102
Радиоприемник 6-7-10-11-102
Размеры 141-142
Распределение воздушных потоков 81-84
Расход 140
Регулировка ремней безопасности 21-III-IV
Регулировка рулевого колеса 21



- Р** Регулировка сидений 22 ⇒ 25-86-87-II
Регулировка температуры 29 ⇒ 31-79 ⇒ 85
Регулировка фар 29 ⇒ 31-79 ⇒ 85
Рекомендации по безопасности XI-XII
Ремни безопасности 21-III-IV
Ремонт аккумуляторной батареи 116-117
Реостат освещения 48
Рециркуляция воздуха 12-80-81-84
Рукоятки 97
Ручка управления освещением 16 ⇒ 18
Рычаг механической коробки передач 59
- С** Сажевый фильтр (дизельные двигатели) 72
Светильник 93-127
Селектор автоматической коробки передач 65 ⇒ 68
Сигнал о непристегнутом ремне безопасности 14
Сигнал о непроизвольном пересечении сплошной линии разметки 6-7-73
Сигнализация 16 ⇒ 18
Сигнальные лампы 13 ⇒ 15
Сиденья для детей 90 ⇒ 92-VIII-IX
Система динамической стабилизации автомобиля (ESP) 6-7-15-71
Система охлаждения 104-111
- С** Система подушек безопасности .. 6-7-14-88-V ⇒ VII
Складная спинка 86-87
Складное сиденье 86-87
Скорость (круиз-контроль) 6-7-10-11-32-33
Советы по управлению автомобилем X
Солнцезащитный козырек 97
Средства безопасности детей 90 ⇒ 92-VIII-IX
Стартер 42-43
Стекла с электрическими стеклоподъемниками 6-7-28
Стеклоомыватель 20-115
Стеклоочиститель 6-7-19-20
Стеклоподъемник 6-7-28
Стоп-сигналы 128-129
Стояночный тормоз 14-69-XIII
Суперблокировка 36-38
Счетчик пройденного расстояния 9
- T** Тахометр 8
Топливо 123
Тормоза (проверка износа) 14-XIII
Тормозная жидкость .. 14-104 ⇒ 110-112-XIII
Тормозная система .. 14-69-70-XIII
Тормозные колодки (проверка) 14-XIII
Третий стоп-сигнал 128-129
- У** Указатели поворота 13-16-124-125-128-129
Указатель температуры охлаждающей жидкости 104 ⇒ 110-111
- У** Указатель ТО 46-47
Указатель уровня моторного масла 45
Уровни 110 ⇒ 112
Установка акустических колонок 102
Установка времени 50-53 ⇒ 55
Установка часов 51-54 ⇒ 56
Утилизация материалов XXIII
- Ф** Фары (управление) ... 6-7-16 ⇒ 18
Фары с отклоняемым 74
- Ц** Цепи противоскольжения X-XX
- Ч** Часы 49-51-52-54 ⇒ 56
- Ш** Шины 132 ⇒ 134-XV
Шины, на которые можно крепить цепи противоскольжения X-XX
Штанги наружного багажника . 131
- Э** Экономичный режим 43
Электрический центральный замок 36-37-38
Электронная противоугонная система 40-41
- Я** Ящики 6-7-95
Ящик для различных предметов 95